

# วารสารเทคโนโลยีการแพทย์ เชียงใหม่



**BULLETIN OF  
CHIANG MAI  
ASSOCIATED MEDICAL SCIENCES**

VOLUME 9

JANUARY 1976

NUMBER 1



## วิวัฒนาการชันสูตรโรค

รองศาสตราจารย์ นายแพทย์ชัยโรจน์ แสงอุดม, พ.บ.

ทุกชีวิตที่อาศัยอยู่ในโลกที่ก่อน ฯนี้ จะท่องประสนกับการเกิด แก่ เส็บ และตายอย่างแน่นอน แต่ไม่มีชีวิตใดที่จะทราบว่ามนุษย์เกิดขึ้นเมื่อไร ตามที่สมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้าได้ทรงครั้งไว้เมื่อสองพันห้าร้อยลิบแบตปีมาแล้ว ทุกชีวิตไม่สามารถจะหลีกเลี่ยงความจริงเหล่านั้นได้ แต่อย่างไรก็ตามที่เกือบมนุษย์ซึ่งถือว่าเป็นสิ่งที่มีชีวิตที่ประเสริฐได้ศึกษาหาความรู้จากประสบการณ์เกี่ยวกับการเกิด การแก่ การเส็บ และการตายว่าเป็นอย่างไร โดยเฉพาะในเรื่องที่เกี่ยวกับการเส็บและการตายของชีวิตของมนุษย์ คนแล้วคนเล่าคนนับเป็นเวลานานแสนนานเป็นพันๆ ปี ทั้งแท้สมัยโบราณที่ศาสตร์งานถึงบ้ำจุนัน

ถ้าเราจะลองมองจากประวัติศาสตร์ที่มนุษย์ได้มีประพฤติการณ์เกี่ยวกับการเส็บน้ำย และการสันชีวิตไปแล้ว จะเห็นว่ามีโรคภัยไข้เจ็บมากนายที่ทำให้ชีวิตของมนุษย์ต้องล้มตายไป โรค Schistosomiasis พบรานานกว่า 3,000 ปีแล้วในประเทศไทย ซึ่งเกี่ยวกับโรคภัยไข้เจ็บของกระดูกสันหลัง นักจากานน์ M.A. Ruffer เผื่อว่ามีโรคผืดค่าามราوا 1,000 ปี ก่อนคริสต์

กาลโดยที่เข้าได้ช้อนลงจากการตรวจพัมมี ของราชวงศ์ที่ 20 ของอียิปต์ โรคภัยไข้เจ็บในยุคหนึ่งมีความเชื่อกันว่า มีสาเหตุจากการทรมานนุษย์ดูกองโภษ จึงปรากฏให้เห็นว่ามีการบวงสรวงพระเจ้าเพื่อให้อภัยโภษแก่นุษย์ แต่ท่อ/manuhy มีความคิดความอ่านมากขึ้น ก็มีความคิดว่า ความเจ็บบวบนั้นมีสาเหตุจากธรรมชาติ โดยเฉพาะในเรื่องที่เกี่ยวกับคินพ้าอาการและลึงแวดล้อมอันๆ ที่อยู่รอบๆ ท้วมนุษย์ ความคิดวันนี้ปรากฏเห็นเด่นชัดในสมัยกรีกฯ 400-500 ปี ก่อนคริสต์กาล โดยที่มนุษย์พยายามจะหาสาเหตุของโรคโดยใช้หลักของความจริง แต่ก็ยังคงศึกษาอยู่ ผู้ที่ให้ความสนใจมากเกี่ยวกับความเจ็บบวบนั้นคือ Hippocrates ผู้ซึ่งได้รับการแนะนำว่า "The Father of Medicine" ท่านผู้นี้เรื่อว่า โรคที่เกิดขึ้นกับมนุษย์นั้นมีสาเหตุจากความผิดปกติของส่วนที่เป็น น้ำ ภายในร่างกาย และความเชื่อยังนี้ไม่ทราบว่าเป็นความจริง นาราว 2,000 ปี (Doctrine of Humors) Hippocrates ได้บันทึกเกี่ยวกับโรคภัยไข้เจ็บไว้มากนาย ซึ่งเทียบได้กับโรคไข้หวัด ปอดบวม นาเลเรีย และเยื่อตาขาวอย่างเส้น รวมทั้งการเจ็บ

น่วยอีนๆ ที่ไม่ทราบว่าเป็นอะไร สำหรับอาการ โรคที่เหมือนโรคคอตัน ไม่เป็นที่ยืนยันในสมัยของ Hippocrates แต่ท่านก็ได้มีบันทึกเป็นภาษากรีกไว้ว่า “kynanche” ซึ่งแปลว่าเป็นการอักเสบของลำคอและ ถ่อง เสียง อย่างเฉียบพลัน ทำให้ป่วยการกลืนด้วยาก หายใจลำบาก จนถึงขั้นหายใจไม่ออกร กังป่วยอยู่ในหนังสือ Epidemic I. และในหนังสือ Epidemic II. ที่ Hippocrates ได้เรียนไว้เกี่ยวกับอาการที่บ่งชี้โรคคอตัน ซึ่งคล้ายคลึงกับคำกล่าวที่รูบรวมไว้มีความว่า “ในรายที่มีแพลงที่ ก่อมหนองชิด ถ้าป่วยว่ามีแผ่นเยื่อซึ่งมีลักษณะ คล้ายแมลงมุมบับอยู่ เป็นเครื่องแสดงถึงความ เลวร้ายของโรค” และอีกตอนหนึ่งเขียนไว้ว่า “แพลงที่ก่อมหนองชิดแล้วลูกลมไปที่ลิ้น ทำ ให้เกิดอาการเปลี่ยนแปลง ของเสียงในคนที่หาย จากโรคแล้ว” บันทึกนี้ไปคล้ายคลึงกับบันทึก ของ Aretacris เมื่อราว 200 ปี หลังกรีกโบราณที่เกี่ยวกับ Egyptian หรือ Syrianulcer การรายงานของท่านผู้นี้ค่อนข้างจะละเอียดเกี่ยวกับ การอักเสบของลำคอที่พบในเด็ก โดยที่พบว่ามี แผ่นเยื่อสีขาวปอกคลุมที่ลำคอและแผ่นเยื่อนี้ จะ แผ่ขยายเข้าไปยังส่วนภายในปาก และ หลอดลม ทำให้เกิดอาการหายใจลำบากหรือถึงกับหายใจ ไม่ออกร โรคนี้พบในอิอิป์ และซีเรีย ท่านยัง กล่าวว่าต้องอีกกว่าในรายที่เป็นมาก ก่อนที่จะเสียชีวิต คนไข้จะมีอาการสำลักน้ำหรืออาหารว่าออก มาทางรูจมูก มีเสียงแหบทุดไม่ได้ หายใจไม่

ออกในที่สุดก็เสียชีวิต เมื่อราว 500 ปี ก่อน คริสต์กาล แพทย์ชาวกรีกเข้าใจโรคมาแลเรีย เป็นอย่างดี การเรียนรู้เรื่องโรคต่างๆ ในสมัย กรีกใช้หลักปรัชญาทางธรรมชาติ และมีความเชื่อว่าโรคที่เกิดขึ้นกับคนก็เพราะคนและสิ่งแวดล้อมขาดสมดุลย์ ซึ่งเรื่องนี้มีปรากฏอย่างชัดแจ้งในข้อเขียนของ Hippocrates เรื่อง “อากาศ น้ำ และที่อยู่อาศัย” ในหนังสือนี้มี ข้อเขียนที่แสดงให้เห็นถึงความอุตสาหะในการบัน อย่างมากในการรวบรวมเรื่องราวที่เกี่ยวกับความ สัมพันธ์ระหว่างภาวะสิ่งแวดล้อมและโรค ซึ่งได้นำมาใช้เป็นทั้งพื้นฐานของระบบวิทยา และ ช่วยให้เข้าใจถึงทฤษฎีของโรคระบาด ในเดิม นี้ไม่อะไรเปลี่ยนแปลงมากนัก จนถึงปลาย ศตวรรษที่ 19 เมื่อเกิดมีความรู้ทางจุลทรรศน์วิทยา และภูมิคุ้มกันวิทยาขึ้น

ตามประวัติศาสตร์ของกรีก เมื่อ 1,000 ปี ก่อนคริสต์กาล กรีกได้แผ่อำนาจเข้าไปในหลาย ประเทศ ทั้งทางตะวันออกและตะวันตก เช่น ในแบบเดียวกับ อิตาลี ชิซิลี สเปน และ Gaul เป็นของแท้ที่การแพทย์ก็ถูกนำเข้าไปด้วย บรรพบุรุษของเรื่อง อากาศ น้ำ และที่อยู่ อาศัย ทั้งเช่น การกล่าวว่า ในที่ๆ มีภูมิประ เทศชั้นและ ราบลุ่ม ไม่เหมาะสมสร้างที่พัก อาศัย บริเวณที่พักอาศัยควรจะอยู่ในที่สูงและ ถูกต้องกับแสงแดดเป็นประจำ เป็นทัน การ แพทย์ของกรีกโบราณ เป็นอาชีพที่ต้องห้องเที่ยว ไปเช่นเกี่ยวกับอาชีพวิศวกรรม และช่าง แกะ สลัก ผู้ที่มีอาชีพแพทย์ มีจำนวนจำกัด ไม่ร่า รวยมีมากรายที่อุทิศตัวเพื่อคนไข้ไม่ว่าจะยากหรือ

จนและทุขั้นวรรณะ แพทย์ในสมัยนั้นก็อง สร้างขึ้นเพื่อยังกัวความสามารถในการทำนายโรค ให้ถูกต้อง อันที่จริงแล้วการแพทย์ของกรีกโบราณนี้ หนักไปในเรื่องของพลานามัยและสุข ศึกษา ในกรณีที่สุขภาพอนามัยสมบูรณ์ก็หมายถึงภาวะที่ส่วนต่างๆ ของร่างกายอยู่ในภาวะสมดุลย์ จะนั้นเมื่อมีการแปรปรวน หรือข้อหัวงอก สมดุลย์นี้ ก็จะเกิดโรค แพทย์ชาวกรีกสมัยนั้นเชื่อว่า ชีวิตที่สมบูรณ์แบบนั้น การกินการอยู่ การขับถ่าย การออกกำลัง และการพักผ่อนอยู่ในภาวะสมดุลย์ รวมทั้งเรื่องของอายุ เพศ องค์ประกอบของร่างกายและถูกผลัดด้วย

การแพทย์และอนามัยในสมัยโรมันได้อาศัยหลักของกรีก แต่มีความคิดความอ่านกว้างขวาง ออกไปอีกในราว 100 ปี ก่อนคริสตกาล Marcus Terentius Varro ได้ให้ข้อคิดว่าสถานที่ที่มีหนองบึงนั้นไม่ดี เพราะว่ามีสัตว์ขนาดเล็กมาก บางชนิดซึ่งมองไม่เห็นลอยอยู่ในอากาศ และเข้าสู่ร่างกายได้ โดยทางปากและจมูก แล้วทำให้เกิดโรคขึ้น ในยุคหนึ่งไม่ค่อยปรากฏรายงาน เกี่ยวกับโรคเท่าไหร่ ส่วนใหญ่จะมีรายงานหนักไปในทางผังเมือง การสาธารณสุขในเรื่องนี้ใช้และการระบบนำในสมัยของ Justinian ซึ่งเป็นระยะเวลาที่จะถึงยุคกลาง มีรายงานที่ทำให้เข้าใจว่ามีการโรคระบาด นอกจากน้ำมีโรคระบาดในสมัยของ Vesuvius (79 ปี หลังคริสตกาล) และ Marcus Aurelius (ศตวรรษที่ 2) ทำให้อำนาจกรีกโรมันเกือบจะสูญสิ้น ทั้งแท้ซึ่งเรียลส์ไปทางใต้ โรคระบาดที่เกิดขึ้นครั้งนี้ ไม่

ทราบสาเหตุ แต่พอที่จะเดาได้ว่าอาจจะเป็น “ไข้” ไข้พื้นที่กรีกและไข้ฝีภัย สำหรับโรคอื่นๆ ก็มีการระบุมาเป็นครั้งคราว ได้แก่ โรคคอตัน ไข้ผู้มาเริย ไข้รากสาคน้อย โรคบิด และอาจมีไข้หวัดใหญ่ร่วมอยู่ด้วย สำหรับวันโรคยัง ปรากฏว่ามีอยู่เสมอ นอกจากนั้นในยุคนี้ยังได้มีการกล่าวถึงอาการและอาการแสดงต่างๆ ที่พบในคนที่ทำงานในเมืองถ่านหิน เช่น มีอาการชื้ด เป็นต้น Galen เป็นผู้ที่สนใจในเรื่องนี้มาก และได้มีการบันทึกนั้นลงในระดับของการทำ เมืองโดยการใช้ถุงหรือผื่อนบางๆ ปีกปากตามที่ Julius Pollux (ค.ศ. 124-192) ได้บันทึกไว้ ผู้ที่ทำหน้าที่เป็นแพทย์ในยุคโรมันส่วนมาก เป็นพราพระ ในศตวรรษที่ ๒ เริ่มจัดตั้งให้มีการบริการทางแพทย์ โดยที่มีการแต่งตั้งให้ประจำในที่ต่างๆ คังเช่นในสมัยของ Antoninus Pius ให้วางระเบียนไว้ว่าในเมืองใหญ่ให้มีแพทย์ประจำได้ไม่เกิน 10 คน ในเมืองขนาดกลางราว 7 คน และเมืองเล็ก 5 คน ตามหลักการแล้วให้แพทย์เหล่านี้ดูแลสุขภาพอนามัยของคนยากจน โดยที่แพทย์มีเงินเดือนและได้รับการอนุญาตให้รับค่าตอบแทน จากคน ไข้ ได้ถ้าคนไข้มีความประสังค์จะให้ นอกจากนั้นแล้ว แพทย์ยังได้รับการสนับสนุนให้มีลูกศิษย์ ลูกหาที่จะทำหน้าที่แพทย์ต่อไปได้ ถึงที่นั้นว่าสำคัญมากที่เกี่ยวกับการดูแลสุขภาพอนามัยของยุคโรมันก็คือ การกำเนิดโคงพยาบาลสำหรับชุมชน ซึ่งพร้อมๆ กันก็มีโรงพยาบาลสำหรับทหาร โคง

พยาบาลเพื่อการก่อภัย ก็กำเนิดขึ้นในศตวรรษที่ 4 โดยสูภาพศรีชื่อ Fabiola

ระหว่าง 500-1,500 ปี หลังคริสตกาล จัดเป็นยุคกลางของประวัติศาสตร์ และในระหว่าง 500-1,000 ปี นับได้ว่าเป็นยุคหนึ่ง บัญชาทาง สุขภาพอนามัยในยุคนี้ใช้เวทย์มนตร์คถาและ ความเชื่อทางศาสนาเป็นส่วนใหญ่ คริสตศาสนากล่าวว่า โรคภัยໄใช้เจ็บกับบุญญาปมีความเกี่ยว ซ้องกันโรคที่เกิดขึ้นนั้นเป็นการลงโทษผู้มีบาป โรคภัยໄใช้เจ็บในยุคนี้พอก็จะนำกล่าวคำอุกาฟ โรค โรคเรื้อน โรคผีดาย ไข้คอคั้น โรคหัด ไข้หวัดใหญ่ วัณโรค หิด ไฟตามหุ่ง แอน-แทรคซ์ ริกส์ติวงตา และอื่นๆ โรคเรื้อนเป็น โรคที่ถือว่ามีความสำคัญ และเป็นบัญชาในค้าน สาธารณสุข ทั้งแท้ก่อนหน้าของยุคกลางนี้ ได้ ทั่วไปนับให้มีการแยกคนที่เป็น โรคเรื้อนออกจากสังคม และจัดให้อยู่ต่างหากโดยเฉพาะและ จากบุคลากรที่อันนี้เอง ได้นำเข้าหลักการน ามาใช้ในการกักกันโรค (Quarantine) เช่น การกักกันกาฬโรค เป็นต้น การท้าการกักกัน โรคครั้งแรกที่เมืองเวนิส ประเทศอิตาลี ในปี ก.ศ. 1374 กาฬโรคนั้นเป็นโรคที่สำคัญใน สมัยนั้น และเป็นสาเหตุที่ทำให้มีชัยเรียกวิชิต มากหมาย อิกหั้งยังมีการระบาดอยู่บ่อยๆ ไม่ว่า ยุคหนึ่หรือก่อนนี้ แพทย์ในสมัยนั้นจึงได้ครุ่นคิด ถึงโรคนี้ที่ดูเหมือนว่า มันระบาดอย่างไร? มัน เป็นโรคติดกันหรือไม่? และเกิดโรคได้อย่าง ไร? ในสมัยนั้นตามที่ Galen ได้ระบุรวม

ความคิดของ Hippocrates ไว้ แพทย์ยุค กลางได้นำมาศึกษาเพื่อที่จะตอบบัญชา ดังกล่าว เช่นว่ามีความเชื่อในเรื่องที่มี การเปลี่ยนแปลง ของบรรยายกาศ อากาศไม่บริสุทธิ์ ซึ่งเกิดจาก การที่มีน้ำเน่าขัง การเน่าเสียของวัตถุต่างๆ เป็นต้น นอกจากนั้นยังมีความเชื่ออีกว่าเมื่อหาย ใจอาอากาศที่ไม่บริสุทธิ์เข้าไปแล้วจะ ไปมีบทบาทกระทำระเหอนคือของเหลวในร่างกายแล้ว ทำให้เกิดโรค ในตอนต้นๆ ของยุคนี้ วัดจะ จัดสถานที่ให้กับแพทย์ ฉะนั้นแพทย์จึงให้บริการเพื่อการก่อภัย แพทย์อาจจะรับของกองแทน ได้แต่เมื่อการเรียร้อง นับตั้งแต่ศตวรรษที่ 11 เป็นต้นมา พวกรามัญชนสามารถที่จะมีอาชีพ แพทย์ได้ และปรากฏว่ามีแพทย์พากันเพิ่มข านวนขึ้นเรื่อยๆ และในตอนต้นศตวรรษที่ 13 ปรากฏว่ามีแพทย์อยู่ใน Florence 60 คน ได้ ร่วมกันจัดตั้งสมาคมขึ้นเพื่อช่วยเหลือชึ้งกันและ กัน พวกราษฎรที่ได้รับการสับสนจากการ ที่จะเป็นแพทย์ส่วนกัว แพทย์เหล่านี้จะต้องปฏิ บัติการรักษาพยาบาล และแม้กระทั่งการเก็บค่า รักษาพยาบาล ตามที่สมาคมได้วางไว้ ในยุคนี้ แพทย์ทางยาและศัลยแพทย์ แยกกันอย่างชัดเจน ในค้านโรงพยาบาลสำหรับผู้เจ็บป่วยนั้น ปรากฏ ว่ามีการรักษาขึ้นแล้ว เรื่องที่โรค สร้างโรงพยาบาลขึ้นในปี ก.ศ. 1283 มีการแบ่งส่วนต่างๆ ของโรงพยาบาลสำหรับโรคไข้ สำหรับพวกราษฎร เจ็บ สำหรับโรคทาง และห้องเฉพาะสำหรับคน ไข้หนู โรงพยาบาลมีผู้อำนวยการแพทย์ และ

พยาบาลหั้งช้ายญี่ปุ่น ในศตวรรษที่ 15 มีโรงพยาบาลกำเนิดขึ้นมากมายในทวีปยุโรป เช่น ในอังกฤษมีมากกว่า 750 โรง ในจำนวนนี้ 217 โรง เป็นโรงพยาบาลสำหรับโรคเรื้อน ซึ่งที่สำคัญอีกอย่างหนึ่งเกี่ยวกับการแพทย์และอนามัย ในยุคกลางนี้ ได้แก่เรื่องสุขาศึกษาและสรุวิทยาส่วนบุคคล ได้มีการเน้นให้เห็นความสำคัญกันมากในเรื่องนี้

นับถ้วนแท่นบนสันยุคกลางนี้ ผู้เขียนยังไม่พบเรื่องราวที่แสดงให้เห็นว่า มีการขันสูตรโรคโดย โรคภัยไข้เด็กทางๆ ที่พบกับเป็นเพียงการบันทึกเรื่องราวต่างๆ ที่เกี่ยวกับการเจ็บป่วยของคนไข้ การระบาดของโรค การนึ่งกันโรค แต่อย่างไรก็ก็แสดงให้เห็นมุนษ์ในสมัยนั้น ได้พยายามที่จะหาสาเหตุของโรค แท้ยังไม่เห็นว่า จะมีท้าวส้าเริ่า

มาในยุคการฟื้นฟูความรู้ในทวีปยุโรประหว่างศตวรรษที่ 14–16 หรือยุคบันชาบัน เป็นยุคเริ่มกันของวิทยาศาสตร์สมัยใหม่ Andreas Vesalius เป็นผู้ที่ให้ความรู้ที่เกี่ยวกับโครงสร้างของมนุษย์ ในขณะเดียวกัน William Harvey ก็ค้นพบเรื่องการไหลเวียนของโลหิต ซึ่งเป็นรากฐานให้เราทราบว่าร่างกายของคนเรานั้นเป็นหน่วยงานอันหนึ่ง ในปี ก.ศ. 1683 นักประคิษร์ชาวอังกฤษ Anthony Leeuwenhoek ได้คิดประคิษร์ถ่องจุลทรรศน์ขึ้น มีกำลังขยายถึง 250 เท่า การประคิษร์นี้เกิดจากแนวความคิดของซ่างทำแวนการชาร์เรออลันดา ซึ่งได้พับว่า

เมื่อนำเข้าเลนซ์สองอันมาวางในแนวเดียวกันให้ห่างกันเล็กน้อยแล้วมองวักดูผ่านเลนซ์ทั้งสองทำให้วักดูมีขนาดใหญ่ขึ้นมาก นอกจากนั้น Leeuwenhoek ได้นำเข้ากล้องจุลทรรศน์ที่ทำประคิษร์มาส่องคุณภาพนิ่น คิน และส่องขับถ่ายจากคนที่ปกติ และได้บันทึกสิ่งที่พบเห็น ซึ่งบันชาบันนี้แบลลลอกอกมาได้ว่าเป็นพาก cocci, bacilli และ spirillum และยังกว่านั้นทำนั้งได้ศึกษาเม็ดเลือดแดงอีกด้วย ผู้เขียนเชื่อว่าการสร้างกล้องจุลทรรศน์และส่องถ่างๆ ที่เข้าศึกษาโดยใช้กล้องจุลทรรศน์ เป็นจุดสำคัญมากที่นำไปสู่การปฏิบัติทางห้องปฏิบัติการของนักวิทยาศาสตร์ และการวิพัฒนาการของห้องปฏิบัติการ เพื่อการขันสูตรอย่างไม่ต้องสงสัย

ถ้าเราจะลองคิดคุ่าว่าในสมัยก่อนที่ Leeuwenhoek จะพบร่องรอยดังกล่าว ผู้เขียนเชื่อว่าอาจจะมีการบันทึกเกี่ยวกับการศึกษา กัว กาเปล่า จากสิ่งที่ขับถ่ายออกจากร่างกายคนไข้ เช่นมีสสาระ หรืออุจจาระของคนไข้ว่าเป็นอย่างไร? ถ้ามีอาการอาเจียน ก็อาจจะศึกษาถักฉะของสิ่งที่อาเจียนออกมานะ หรืออาจจะมีลักษณะของการอักเสบของอวัยวะของร่างกาย ภายนอกแล้วเกิดหนอง หรือถ้ามีอาการไอแล้วมีเสมหะออกมานักฉะอย่างไร ? ทั้งหลายเหล่านี้ถ้าได้มีการศึกษาแล้วก็น่าจะกล่าวได้ว่าเป็นส่วนหนึ่งของการตรวจทางห้องปฏิบัติการ เพื่อการขันสูตรโรค แต่ก็เป็นที่น่าเสียหายว่า ผู้เขียนไม่สามารถที่จะหาข้อมูลเหล่านี้มายืนยันได้ เมื่อเรา

ศึกษาประวัติศาสตร์ทางการแพทย์ที่อุปถัมภ์พน ว่ามีการศึกษาค้นคว้าหาความรู้ในด้านอื่นๆ ออก หลาຍเรื่องที่จะนำมานเป็นรากฐาน ให้มีการวิ วนากาการของการตรวจทางห้องปฏิบัติการใน ระยะนี้และระยะต่อๆ ไปด้วย เช่น ในราษฎร์ ค.ศ. 1507 Benivieni ได้เขียนเรื่อง “Hidden Causes of Diseases” รวมทั้งรายงานการ ตรวจพัฒนาโดย Giovanni Morgagni (ค.ศ. 1682-1771) ได้เขียนหนังสือเรื่อง Seats and Causes of Diseases Investigated by Anatomy” ซึ่งนับว่าเป็นตำราเดิมแรกที่เกี่ยว กับพยาธิวิทยา หนังสือเล่มนี้ได้บรรจุความรู้ เกี่ยวกับรายงานการ ตรวจพัฒนาโดย สัมพันธ์กับการ ตรวจพูบทางคลินิก เรื่องที่เขียนมีเรื่อง aneurysm, cardiac malformation, endocarditis, myocardial fibrosis, hepatic necrosis and cirrhosis, intussusception, pneumonia pulmonary tuberculosis, cerebral abscess, cerebral tumors, gastric carcinoma, uterine carcinoma และอื่นๆ ผลงานของ John Hunter (ค.ศ. 1728-1793) ซึ่งเป็น นักสัตว์วิทยา, นักกาย วิภาคศาสตร์เปรียบเทียบ นักสรีรวิทยา พยาธิ วิทยา นักทดลอง และศัลยแพทย์ นั้นมีมาก มาก ท่านได้ขัดถอดพิธีภัณฑ์ของโรคต่างๆ ไว้ เป็นอย่างดี

ในช่วงเวลา 80 ปี ระหว่าง ค.ศ. 1750 -1830 เป็นระยะเวลาที่การสาธารณสุขและ อนามัย มีวิวัฒนาการเจริญมาก ปรากฏมีผล เมื่อเพิ่มขึ้นทั่วโลก โดยเฉพาะในยุโรปและ

อเมริกาเป็นตัววิทยาศาสตร์ ทางแพทย์และแพทย์ กำเนิดขึ้นมากมาย พอที่น่ามากถ้าไว้กันนี้

Edward Jenner (ค.ศ. 1749-1823) เป็นแพทย์ชาวอังกฤษ ได้ค้นพบวัคซีนฝีดาษ วัวที่นำมาใช้บังคับนักฝีดาษในคน และถือได้ว่า ท่านผู้นี้เป็น “Founder of Modern Immunology”

Rene' Laennec (ค.ศ. 1781-1826) เป็นพยาธิแพทย์ที่สำคัญคนหนึ่ง เป็นผู้สร้างหุ ฟังสำหรับการตรวจร่างกาย สนใจเรื่อง Intra-thoracic disease และ atropoic cirrhosis of liver

Richard Bright (ค.ศ. 1789-1858) เป็นแพทย์ประจำ Guy's Hospital มีบทบาท มากเกี่ยวกับการศึกษาโรคไต โรคสมองและ เยื่อหุ้นสมองอักเสบ โรคตับอ่อน และ acute yellow atrophy of liver

Thoma Addison (ค.ศ. 1793-1860) ทำงานที่ Guy's Hospital เมื่อ онกันท่าน ได้ศึกษาเรื่องรำข่องไส้ดึงโดยละเอียด นัก นักก้มเรื่อง pernicious anemia ได้รายงาน กลุ่มอาการ adrenal insufficiency รวม 11 ราย ซึ่งภายหลังได้รับการตั้งชื่อว่า Addison disease

Carl Rokitansky (ค.ศ. 1804-1894) เป็นนักวิทยาศาสตร์ ที่สนใจทางพยาธิวิทยาที่ สำคัญอีกท่านหนึ่งได้แต่งตำรา “Hand of Pathological Anatomy”

Rudolf Virchow (ค.ศ. 1821-1902) เป็นพยาธิแพทย์ที่ถือกันว่าสำคัญมากและยังใหญ่ ทราบเท่าทุกวันนี้ คือ เกิดท่านเป็น anthropologist และนักการเมือง ท่านได้นำเอา Schleiden and Schwann's doctrine of cellular structure มาประยุกต์กับวิชาพยาธิวิทยา ซึ่งเรียกว่า "Cellular Pathology" Virchow เป็นผู้ศึกษาและพบ Embolism, Leukocytosis, leukopenia, neuroglia และ Virchow-Robin space เป็นทัน

บุคคลสำคัญ ๆ ที่ได้นำมากล่าวข้างต้นนั้น นับได้ว่าเป็นผู้ที่สร้างสรรค์ และส่งเสริมเรื่องราว ค่าง ๆ ทางการแพทย์ ทำให้เกิดแนวความคิด และวิถีในการมากียงขึ้นแก่นักวิทยาศาสตร์ ในยุคที่มา Bassi พบ muscardine ซึ่งเป็น โรคในหัวใจ และมีสาเหตุจากเชื้อรานับ ค.ศ. 1835 หลังจากนี้เล็กน้อย ก็ได้พบเชื้อรานame="ringworm" และ thrush ในคนเราในราบร ค.ศ. 1880 Sabouraud เริ่มศึกษาพยาธิ dermatophytes หรือ ringworm โดยละเอียด และท่านได้พิมพ์ในปี ค.ศ. 1910 ในบทความที่ 20 Darling ได้พบ Histoplasmosis เป็นครั้งแรก (ค.ศ. 1905-1906)

ในเรื่องที่เกี่ยวกับเชื้อไวรัสและริคเกตเซีย ได้เริ่มนับในปี ค.ศ. 1898 โดยเฉพาะพวก tobacco mosaic virus ซึ่งเป็น filtrable virus ได้พบเป็นครั้งแรก และศึกษากันมาก ในปี ค.ศ. 1946 Knight ได้เป็นผู้ศึกษาพวก

influenza virus การศึกษาเกี่ยวกับเชื้อไวรัส จนกระทั่งบัดนี้ก็ยังไม่สิ้นสุด

การศึกษาหาความรู้เกี่ยวกับพยาธิวิทยา ที่ทำให้เกิดโรค นับถ้วนแท่นี้มีประวัติศาสตร์ ความรู้ ความเชื่อ รวมทั้งไส้การสตรที่เกี่ยวข้องกับพยาธิ ที่ทำให้เกิดโรคในมนุษย์ มีลักษณะคล้าย ๆ กัน ไม่ว่าจะในประเทศไทย ประเทศไทยเดิม กวีและโรม มีโรคพยาธิ เกิดขึ้นอยู่เสมอ เช่น Schistosoma hematobium ที่พบในอียิปต์ ในประเทศไทยพบพยาธิปากขอและ Schistosoma japonicum โรคท้าช้างพบในประเทศไทยเดิม และอาหรับ เป็นทัน อย่างไรก็ตามเจริญงอกงามของความรู้ ในเรื่องพยาธิวิทยาในสมัยนั้นเป็นไปอย่างเชื่องช้า จนกระทั่งถึงสมัยที่มีการเกิดขึ้น ผลกระทบ แล่นนำอาภากล่องจุดผลกระทบมาใช้ในการศึกษาหาความรู้ ด้านพยาธิวิทยา ทำให้มีความเจริญขึ้นอย่างรวดเร็วมากในทศวรรษ 19 แก้ในส่วนอื่น ๆ ของโลก วิชาพยาธิวิทยายังล้าหลัง เมื่อเทียบกับทศวรรษ 1970 เพาะะประเทศไทยก็อ่อน ๆ ไม่ถึงจุดที่ควรจะใช้ในระยะหลังมาก

ในด้านโรงพยาบาลก็มีการจัดตั้งขึ้น ให้มีความสมบูรณ์และเป็นแบบฉบับ เช่น ในประเทศไทย โรงพยาบาล Westminster (ค.ศ. 1719) Guy's (ค.ศ. 1724) St. George's (ค.ศ. 1733) London (ค.ศ.

1740) และ Middlesex (ค.ศ. 1745) สำหรับในประเทศสหรัฐอเมริกา เช่น โรงพยาบาล Pensylvania (ค.ศ. 1751) โรงพยาบาล New York (ค.ศ. 1791) นอกจากนั้นก็มีกำเนิดขึ้นในประเทศฝรั่งเศส และในหลายประเทศที่ใช้ภาษาเยอรมัน

ในระหว่าง ค.ศ. 1875–1950 เป็นช่วงเวลาที่มีการพบรดุลชีพที่เป็นสาเหตุของโรค ซึ่งในการศึกษาคนกว่า 5 ล้านคน วิธีการของกล้องจุลทรรศน์ พร้อมคัวห้องปฏิบัติการ ในปี ค.ศ. 1860 Louis Pasteur (ค.ศ. 1822–1895) ผู้ซึ่งได้รับการแนะนำนามว่า เป็น “Founder of Bacteriology” และท่านผู้นี้เป็นผู้นำและให้วัสดุสำคัญสำหรับโรคกลัวน้ำ ท่านผู้นี้เป็นผู้ที่ใช้คำว่า “aerobic และ anaerobic bacteria” ในปี ค.ศ. 1877 ท่านผู้นี้ได้พยาบาลศึกษาโรคติดต่อทั้งในคนและสัตว์ เนื่องจากผลงานของ Louis Pasteur ทำให้มีการกันตัวกันมากเกี่ยวกับ microorganism นายแพทย์ Robert Koch (ค.ศ. 1843–1910) ได้สร้างห้องปฏิบัติการขึ้นที่บ้านของท่าน เพื่อศึกษาโรค anthrax ท่านได้ทดลองโดยการฉีดเลือดควายที่เป็นโรคนี้เข้าไปในหนู และพบว่าเชื้อโรคทั้งนี้มีลักษณะรูปร่างเป็นแท่ง ท่านยังแสดงให้เห็นว่า เชื้อโรคติดต่อ และถูกไปสู่สัตว์ทดลองได้ และยังได้ศึกษาถึงวงจรชีวภาพของเชื้อโรคอย่างดี ปรากฏว่าเชื้อโรคนี้อยู่ในระยะที่เป็น spore ได้ ในเวลาต่อมา spore

นักกลั่นถักราเบ็นรูร์ร่วงแท่งได้อีก นอกจากนั้นได้ยังแสวงวิธีการต่างๆ ในการศึกษาเชื้อแบคทีเรีย การถ่ายซื้อแบคทีเรีย รวมทั้งการเร้นทันวิธี fix และการย้อมสีโดยใช้สี Carmine และ fuchsin ตามที่ Hermann Hoffmann ได้ใช้ในการศึกษาพฤกษศาสตร์ การย้อมสีแบคทีเรียที่ได้พิพากษาน ปรับปรุงให้ดีขึ้นเรื่อยๆ ตามที่ Paul Ehrlich (ค.ศ. 1854–1915) ได้ใช้สี aniline ย้อมเม็ดเลือดขาว คือมาก ให้มีการคันคัวและพบสาเหตุของโรคติดเชื้ออีกมากกว่า ภายในระยะเวลาๆ 20 ปี (ค.ศ. 1877–1897) รวมทั้งเชื้อโรคหนองในที่ Neisser เป็นผู้พบในปี ค.ศ. 1879 และคนอื่นๆ อีกหลายคน เช่น Eberth พนเชื้อเชื้อรากสาสน้อย Hansen พนเชื้อโรคเร่อน Laveran พนเชื้อนามเดเรีย Rosenbach พนเชื้อ staphylococci และ streptococci และ Shiga พนเชื้อ dysentery.

ในปลายศตวรรษที่ 19 หลังจากได้ศึกษาสาเหตุของโรคติดเชื้อต่างๆ แล้ว มีการสนใจกันมากในเรื่องที่เกี่ยวกับการบังคับโรคโดยการฉีดวัคซีนโดยที่มีปรากฏการณ์ให้เห็นชัดเจนว่า มีภูมิคุ้มกันเกิดขึ้นในคนที่ได้รับเชื้อโรค และคนที่ได้รับการฉีดวัคซีนดังที่ Fernand Widal ได้ทำการทดสอบน้ำเหลืองของคน ใช้เพื่อการวินิจฉัยโรคใช้รากสาสน้อย ซึ่งผู้เขียนเรื่อว่า เป็นการเร้นทันหรืออาจจะเรียกว่าเป็น ครั้งแรกที่มีการตรวจน้ำเหลืองทางห้องปฏิบัติการ เพื่อให้การวินิจฉัย

โรคคิ้นท์มาร์ก์ ใหม่การทดสอบ กว่า กำหนด  
วิธีการตรวจต่าง ๆ โดยอาศัยหลักภูมิคุ้มกันวิทยา  
ในโรคต่าง ๆ เพื่อชี้เรื่อย ๆ เช่น Complement  
fixation test(ค.ศ. 1901) ซึ่ง Wassermann ได้นำมาคัดแบ่งปรับปรุงใช้สำหรับ  
การตรวจวินิจฉัยโรคซิฟิลิต ในปี ค.ศ. 1906

ในระดับนักศึกษาที่ 20 การค้นคว้าทาง  
ชุดชีววิทยาเป็นไปอย่างกว้างขวาง โดยเฉพาะ  
ในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับการนำโรค ทั้งอย่าง เอ็น  
โรค Dengue มีอยู่เป็นพหะ ให้รากถูกในใหญ่  
มี body louse เป็นตัวนำ เป็นต้น นอกจาก  
นั้นแล้ว การผลิตบุคคลากรโดยเฉพาะทางการ  
แพทย์และอนามัยได้ทำกันทั่วโลก เพื่อทำหน้า  
ที่ในการสอน การบริการ และการวิจัย ความ  
เจริญก้าวหน้าในแขนงวิชาต่าง ๆ ก็ย่อมจะเป็น  
ไปอย่างรวดเร็ว ได้ความรู้ ความชำนาญ ใหม่ ๆ  
ในการดูแลสุขภาพอนามัยของ ประชากร ทั้ง ใน  
ก้านการป้องกันและการรักษา โรคภัยไข้เจ็บที่เกิด<sup>ขึ้น</sup>ย่อมจะต้องมีอยู่ในทุกระบบของร่างกาย ได้แก่ Diseases of Cardiovascular system, Diseases of Respiratory system, Diseases of Gastrointestinal system, Diseases of Genitourinary system, Diseases of Hepatobiliary system, Diseases of Endocrine system, Diseases of Haemopoietic system, Diseases of musculoskeleton system, Diseases of Skin and mucous membrane, Diseases of Nervous System และ Diseases of Special Sense Organs การศึกษาโรคเหล่านี้ที่เกิดขึ้น<sup>ก</sup>กับร่างกาย ให้ทราบความรู้ต่าง ๆ

ไวซิงเรียกว่า พยาธิวิทยา ซึ่ง The College of American Pathologists ได้รับรองและ  
อธิบายไว้ว่า "Pathology is that branch of natural science which treats of the causes and nature of disease, together with the anatomical and functional changes incident there-to; the practice of human pathology is that specialty in the practice of medicine which may contribute to the diagnosis, treatment, observation and understanding of the progress of disease of medical condition in the human subject by means of information obtained by morphologic, microscopic, chemical, microbiologic, serologic or any other type of laboratory examination made on the patient or on any material obtained from the human body" จากคำจำกัดความนี้มีต้องสงสัย  
เลยว่า วิชาพยาธิวิทยานี้ความสำคัญมากที่เป็น<sup>รากฐาน</sup>ให้สามารถศึกษาโรคต่าง ๆ ได้อย่าง  
กว้างขวางในแห่งต่าง ๆ และยังได้ประยุกต์เอาร  
วิชาพื้นฐานต่าง ๆ เข้ามาผสานให้เป็นเรื่อง<sup>ร</sup>รวมกัน เมื่อเป็นเช่นนี้แล้วบุคคลากรที่จะรับผิด  
ชอบในเรื่องนี้ ก็ย่อมจะขาดไม่ได้โดยเด็ดขาด  
ประการ เช่น แพทย์ขาดความสนใจ ทำไม่ไ<sup>ม</sup>  
สนใจ ? เป็นบัญหาใหญ่แท้ กอนยังไงก็ได้ที่<sup>ก</sup>ว่าพยาธิแพทย์ทำงานอยู่เบื้องหลัง แพทย์ทางคลี<sup>นิก</sup> ซึ่งจะเป็นอย่างไรแพทย์ ศัลยแพทย์ สูติ-นร<sup>ร</sup>  
เวชแพทย์ ภาระแพทย์หรืออื่น ๆ ซึ่งโดยเฉพาะ  
ในบ้านเมืองรามันเป็นอย่างนั้น อาจจะเป็นค่า<sup>ร</sup>  
คอมอันหนึ่ง และคำตอบที่อาจจะตอบได้อีก<sup>ก</sup>  
คือ วิชาพยาธิวิทยาไม่มีค่านิยมพอ ทำไม่ไ<sup>ม</sup>

ก้านยมหง้า กว่าเป็นวิชาที่น่าสนใจ น่าศึกษามาก ขอให้ท่านนองค์อย่างแล้วกับเงื่อนี้แล้วกัน แม้แต่ในประเทศ สหรัฐอเมริกา เอง ในตอนต้น ศกวรรณย์ที่ 20 พยาธิแพทย์ ผู้เขียนจะรวมถึง พยาธิวิทยาคลินิกแพทย์เข้าไปด้วยซึ่งอริบารอย่างสันๆ ว่าเป็นผู้ที่สนใจในงานของการวินิจฉัยโรค ทางห้องปฏิบัติการนั้นมีเป็นจำนวนน้อย แต่ก็ยัง นับว่าโชคดีที่มีผู้สนใจอยู่บ้าง ในเรื่องของพยาธิ วิทยาและพยาธิวิทยาคลินิก เช่น The Armed Forces Institute of Pathology (AFIP) ได้รวบรวมพิพิธภัณฑ์ทางพยาธิวิทยามาถึงแก่ค.ศ. 1895 และให้กำเนิด American Registry of Pathology ภายใต้ The National Academy of Sciences, National Research Council and Museum ในปี ค.ศ. 1933 น้ำจุบันเราได้เห็น Atlas ทางพยาธิ วิทยา 33 ชุด ที่น่าทึ่งมาก จัดทำโดยสถาบันนั้น ในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับพยาธิวิทยาคลินิกโดยเฉพาะนั้น พอก็จะน่าทึ่วอย่างของแพทย์ผู้ที่สนใจว่า กับการวินิจฉัยโรคทางห้องปฏิบัติการ คือนาย แพทย์ Gradwohl ได้เขียนหนังสือชื่อเร้าใจ ว่าเป็นเล่มแรกที่เป็นภาษาอังกฤษ เรื่อง "Blood and Urine Chemistry" ในปี ค.ศ. 1917 ในปี ค.ศ. 1929 ได้แปลหนังสือของ Schilling's Das Blutbild ซึ่งเป็นภาษาเยอรมันเป็นภาษา อังกฤษ และให้ชื่อว่า "The Blood Picture" และ ในปี ค.ศ. 1932 ได้เขียนหนังสือ "Laboratory Technique" นอกจากนั้นท่านผู้นั้น เป็นผู้ให้กำเนิดหนังสือ Laboratory Digest

และตัวอย่างของแพทย์เมริคันอิกท่านหนึ่ง ที่สนใจมากทางห้องปฏิบัติการเพื่อการชันสูตรโรค คือนายแพทย์ Todd ท่านผู้นี้ได้เขียนเรื่อง "Laboratory Diagnosis for the Practitioner" ให้รวมรวมความรู้ต่างๆ เกี่ยวกับการ วินิจฉัยโรค "A Syllabus of Lectures Upon Clinical Diagnosis" และ "A Manual of Clinical Diagnosis" (ค.ศ. 1908) ข้อ เรียนที่น่าสนใจของท่านคือ "A kitchen table, with a few shelves for bottles, screened off in a corner of the office will suffice for a laboratory" นอกจากนั้นท่านผู้นี้เป็น ผู้สนับสนุนให้มี Department of Clinical Pathology ในโรงพยาบาลและเกิดขึ้นในปี ค.ศ. 1916 ที่เมือง Denver สหรัฐอเมริกา ในปี ค.ศ. 1921 ได้ก่อตั้ง Denver Society of Clinical Pathologist ขึ้น และมี American Society of Clinical Pathologist (ASCP) ในปี ค.ศ. 1922 ในสมัยก่อนนั้น หน้าที่ในการตรวจทางห้องปฏิบัติการ เพื่อการวินิจฉัยโรคและเพื่อการรักษาโรค มีแพทย์ที่สนใจ ใจกำหนดห้องอยู่ควบคู่ไปกับ หน้าที่แพทย์ที่จะต้อง ทำการรักษาผู้ป่วยด้วย ทำให้มีงานดันดันมืออย่าง มากจึงมีความจำเป็นที่จะต้องฝึกผู้ช่วยในค้านห้อง ปฏิบัติการขึ้นมาแบ่งเบาภาระทางห้องปฏิบัติการ บุคคลการเหล่านักคือ technician ซึ่งในสมัย นั้นยังไม่มีมาตรฐาน และคุณภาพพอเหมือนใน ปัจจุบันนี้ โดยเฉพาะในสหราชอาณาจักร มี Registration of Medical Technologist ซึ่งก่อตั้งโดย American Society of Clinical Pathologist ความเจริญก้าวหน้าของบุคคลการเทคนิค

การแพทย์ได้เจริญขึ้นอย่างรวดเร็ว และมีความทักษะมาก ต่อมาได้ก่อตั้ง The American Society of Medical Technologist ขึ้นในปีค.ศ. 1933 จึงไม่ต้องสงสัยเลยว่า นักเทคนิคการแพทย์ในสมัยนั้น มีความสำคัญท่องานการแพทย์ ในด้านการบริการและการวิจัยทางการแพทย์ และรวมไปถึงการสอนร่วมกับพยาธิวิทยาคลินิกแพทย์ในเรื่องราวของ Laboratory Diagnosis หรือ Clinical Laboratory Medicine แต่อย่างไรก็ต้องการทำ ๆ ที่นักเทคนิคการแพทย์ได้กระทำ ย่อมถูกมองเป็นไปตามระเบียบและขอบเขตภายใต้ความคุ้มครองของ The American Society of Clinical Pathologist ทั้งนี้คงจะไม่ใช่เรื่องไถลนอกจากว่าเขาก็ต้องรักษามาตรฐานในฐานะที่เทคนิคการแพทย์เป็นวิชาชีพ ที่มีเกียรติและเกี่ยวกับชีวิตของมนุษย์ นอกจาก สหรัฐอเมริกาที่มีความเจริญและวิัฒนาการใน การชันสกัดโรคก็วิธีการทำ ๆ มากนัก จนถึงขั้นที่นักเทคนิคการแพทย์ ในแขนงวิชาเฉพาะ ขึ้นอีกด้วยแล้ว ประเทคโนโลยีและประเพศใน เครื่องจักรแพทย์มีระบบของบุคคลากรทางเทคนิค การแพทย์ที่แท้ก็ต้องออกไปคือ พฤกษ์เทคนิคการแพทย์ ที่ต้องได้รับการรับรองจาก Institute of Medical Laboratory Technology (I.M.L.T.) และเป็นสมาชิกด้วย (F.I.M.L.T.) ข้อความตอนหนึ่งที่เขียนโดยนักเทคนิคการแพทย์ของอังกฤษว่า "The profession of a medical laboratory technologist is a highly responsible one. Those who practice it have a duty to exercise

a proper degree of professional skill and care, to take all responsible precautions to avoid mistakes which may cause injury to patients or others and to respect professional confidences. In the practice of their profession they must at all times act in good faith towards those person with whom they are in professional relationship."

ในปัจจุบันนี้ วิทยาศาสตร์การแพทย์ ได้เจริญก้าวหน้าอย่างมากมาย ในด้านบุคคลากรที่มีความรู้ความสามารถในสาขาวิชาต่าง ๆ มีค่า รับค่า รวมทั้งวารสาร จากทั่วโลก เป็นร้อย ๆ พัน ๆ ชนิด ทำให้หวานรู้ ได้กระจายและขยาย ออกไป และมีแนวความคิดใหม่ๆ เกิดขึ้นอย่างໄ่ หอยหึง ทำร้าห์ผู้เรียน ให้ร้องยกมาเพื่อให้ท่านได้เห็นความก้าวหน้าและวิัฒนาการของการชันสูตร โรคทางห้องปฏิบัติการ คือ Todd-Sanford Clinical Diagnosis by Laboratory Methods เขียนโดย Davidsohn และ Henry พิมพ์ครั้งที่ 14 ปี ค.ศ. 1969 ให้บรรจุเรื่อง รายไว้อีกมากมายได้แก่

1. The Microscope
2. Statistical Tools in Clinical Pathology
3. Examination of the Urine
4. Tests of Renal Function
5. The Blood
6. Blood Groups and their Application
7. Coagulation and Hemostasis
8. Radioactive Isotopes in the Clinical Laboratory

9. Spectrophotometric Instrumentation
10. Clinical Chemistry
11. Endocrine Measurements
12. Water, Electrolytes, Acid-Base and Oxygen
13. Tests of Hepatic Function
14. Serum Enzymes-Determinations as an Aid to Diagnosis
15. Laboratory Evaluation of Pancreatic Disorders
16. Examination of Gastric and Duodenal Contents
17. The Examination of Feces
18. Medical Microbiology
19. Medical Protozoology
20. Medical Helminthology and Entomology
21. Medical Mycology
22. Laboratory Diagnosis of Viral, Rickettsial, Bedsonial and Mycoplasmal Diseases
23. Vaccines and Diagnostic Skin Tests
24. Hospital Epidemiology
25. Serodiagnostic tests for Syphilis
26. Serodiagnostic tests in Diseases other than Syphilis
27. The Sputum
28. Cerebrospinal Fluid and other Body Fluids and Secretions
29. Pregnancy Tests and Chorionic Gonadotropin Assays

30. Examination of Amniotic Fluid
31. Examination of Seminal Fluid
32. Cytogenetics
33. Principles of Planning for a Medical Diagnostic Laboratory.

จะเห็นได้ว่าการปฏิบัติงานเพื่อการรักษา โรคนั้นมีมากน้อย ไม่เพียงแต่เท่านั้น เครื่องมือ เครื่องใช้ วัสดุอุปกรณ์ทางการแพทย์ก็ได้มีการ พัฒนาควบคู่กันไปเพื่อการค้นคว้าค่าวัณฑุ์ใหม่ๆ ที่จะนำมาเป็นประโยชน์ต่อการศึกษา การบริการ และการวิจัยทางแพทย์ โดยมิได้มีขุนคาน ศัลยกรรมที่มนุษย์ยังไม่รู้คิดไว้เยี่ยงมนุษย์อยู่ ที่ พยายามมองเห็นได้ชัดเกินกว่าการพัฒนาของเครื่อง แม้วยุคศาสตร์ก็ใช้ คงจะได้แก่กล้องจุลทรรศน์ ที่ได้พัฒนาไปจนถึงขั้น กล้องจุลทรรศน์อิเลคทรอนท์มีกำลังขยายเป็นล้านเท่า ให้ความละเอียด ในการศึกษาเซลล์ถึงระดับโมเลกุล ทำให้วิทยา ศาสตร์มีความนอยู่กับลับเห็นแจ้งชัดขึ้น นอกจากนั้น ก็ยังมีการพัฒนาเครื่องมือ ที่ให้ความละเอียด สวยงาม และสามารถปฏิบัติงานได้เองโดยอัตโนมัติ (Automation) ซึ่งเป็นการลดภาระงานไปใน กว่า ขณะนี้โลกที่ยังได้ก้าวไปถึงขั้นใช้คอมพิวเตอร์ แล้ว แต่อย่าเพิ่งก้อก็ใจสักวันหนึ่งอาจจะต้องกลับ มากันอีกครั้งกันใหม่ก็ได้ใจร้าย ในด้าน การควบคุมคุณภาพ (Quality control) ของ การตรวจต่างๆ ขณะนี้ ก็เป็นที่ยอมรับกันทั่วโลกว่า เพื่อให้มีคุณค่าทางการแพทย์จริงๆ

สำหรับวิวัฒนาการของการชันสูตรโรคในประเทศไทย ผู้เขียนเพียงแท้จะขอความเห็นจากประสบการณ์จากชีวิตการเป็นแพทย์ และการสอนตามจากแพทย์อื่นๆ ก็มีประสบการณ์มาบ้าง ห้องปฏิบัติการชันสูตรโรค คงจะได้เริ่มน่าแต่สมัยที่มีโรงเรียนแพทย์แห่งแรกของประเทศไทย และสถาบันที่เกี่ยวข้องคือ กรมวิทยาศาสตร์ การแพทย์ กระทรวงสาธารณสุข ซึ่งก็คงจะมีไว้ว่าจะเพรียบพร้อมสมบูรณ์อย่างแน่นอน คงจะต้องทำการตรวจทางห้องปฏิบัติการที่ง่ายๆ ไม่จำเป็นท้องมีเครื่องมือเครื่องใช้ที่ยุ่งยาก และผู้เขียนก็เชื่อเหลือเกินว่า ความสนใจทางห้องปฏิบัติการเพื่อการชันสูตร ก็คงมีน้อยเช่นเดียวกัน บุคคลากรที่ทำการตรวจ คงหนีไม่พ้นแพทย์ เพราะเรายังไม่มีบุคคลากรทางค้านี้โดยเฉพาะ หรือมีฉะนั้น ก็ต้องใช้บุคคลากรที่ฝึกขึ้นมาโดยเฉพาะ เท่าที่เห็นก็ใช้พอกพยาบาลให้มารำหน้าที่นี่เป็นส่วนใหญ่ การบริการทางห้องตรวจชันสูตรโรคในโรงเรียนแพทย์ ก็จะระดับรายอยู่ในแผนกวิชาต่างๆ ที่มีเครื่องมือเครื่องใช้ในเรื่องนั้นๆ แล้ว เช่น ศรีร่วมไทย ทำการตรวจ BMR เป็นต้น ชีวเคมี ทำการตรวจชีวเคมีของเลือดและอื่นๆ พยาธิวิทยา ให้บริการในการตรวจทางโลหิตวิทยา ตรวจบลัสตราเวและอุจาระรวมทั้งจุลทรรศน์ และน้ำเหลืองวิทยา ถูกบีบีสับสนวุ่นวาย เมื่อเป็นเช่นนี้แล้วก็คงมากับปัญหาว่าเป็นอย่างไร ความจริงแล้วการวิวัฒนาการทางห้องปฏิบัติการเพื่อการชันสูตรโรคในบ้านเรามีปัญหาอยู่ทุกค้าน ค้านบุคคลากรที่ขาดแคลน

หัวใจค้านความรู้และอัตรากำลัง ค้านกำลังบุประมาณที่จำเป็นต้องนำมารื้อฟื้นห้องปฏิบัติการชันสูตรโรคในประเทศไทย คงจะเริ่มคันที่มีการจัดตั้งคณะกรรมการแพทย์ มหาวิทยาลัย นิเทศน์ในส่วนกลาง เพื่อผลักบุคคลากรเทคนิคการแพทย์ขึ้นโดยเฉพาะที่จะให้มีความรับผิดชอบงานการตรวจทางห้องปฏิบัติการ ในปี พ.ศ. 2497 นอกจากนี้ที่ผลิตนักเทคนิคการแพทย์แล้ว คณะกรรมการแพทย์แห่งนี้ให้บริการส่วนหนึ่งทางห้องปฏิบัติการชันสูตรโรค แก่ โรงพยาบาลคริรราช แต่บางส่วนก็ยังอยู่ในภาควิชา หลักภาษาที่เกี่ยวข้อง สำหรับในส่วนภูมิภาคได้มีการจัดตั้งภาควิชาเทคนิคการแพทย์ คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ในปี พ.ศ. 2509 และกำลังจะได้วันอุปถัมภ์ให้เป็นคณะเทคนิคการแพทย์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ในไช่ ทำการจัดการบริการทางห้องปฏิบัติการเพื่อการวินิจฉัยโรค ของคณะกรรมการแพทย์ ให้กับโรงพยาบาลเชียงใหม่ คงจะเป็นไปในส่วนน้อย ตามที่คณะกรรมการแพทยศาสตร์ โรงพยาบาลคริรราช ในปี 2509 ในการจัดตั้งในห้องปฏิบัติการชันสูตรโรค สำหรับนักเทคนิคการแพทย์ห้องส่องส่องสถาบันนี้ มีวัสดุป้องกันภายใน สาขาวิชาเทคนิคการแพทย์ และเป็นที่น่าขยันคือ ว่า ขณะนี้เราทั้งหมดสามารถเทคนิคการแพทย์แห่งประเทศไทยแล้วก็แก่ปี พ.ศ. 2508 ที่จะเป็นกำลังสำคัญในการพัฒนาการชันสูตรโรคในประเทศไทยต่อไป นอกจากนั้นก็ยังมีบุคคลากร

ทางเทคนิค การแพทย์ที่มีวุฒิประภาคนีย์บัตร พนักงานวิทยาศาสตร์ ซึ่งผลิตที่มีมหาวิทยาลัย นิพัทธ์ และกรมวิทยาศาสตร์การแพทย์ กระทรวงสาธารณสุข ผู้เขียนก็เข้าใจເອງว่า การ ผลิตพนักงานวิทยาศาสตร์คั้งกล่าวก็เพื่อที่จะเพิ่ม ปริมาณบุคคลากรทางด้านนี้ให้มากขึ้นตามความ ต้องการของประเทศไทย เพื่อให้ไปประจำอยู่ใน โรงพยาบาลต่างๆ ในส่วนภูมิภาค ในขณะนี้ก็ อย่างที่เห็น ๆ กันอยู่ วิวัฒนาการการชันสูตร โรคแมลงแท้ในโรงพยาบาลของเรา หรือสถาบันที่ รับผิดชอบโดยตรงก็ยังพอดีไม่ได้เต็มปานักกว่า มี ความสมบูรณ์เพิ่มที่ แต่ก็เป็นเรื่องที่ช่วยไม่ได้ สำหรับวิชาชีพใหม่ ๆ อย่างนี้ ที่ยังมีค่าไม่ยั่งนานอย มาก แม้แต่ผู้ที่มีความรู้ความสามารถในวิชาชีพ เทคนิคการแพทย์มาแท้ ๆ ก็ยังมีความไม่แน่ใจ อยู่เป็นจำนวนไม่น้อย และที่เห็น ๆ ก็มีจังหวะ ศึกษาต่อในสาขาวิชาอื่น ๆ และในที่สุดก็ไม่มี โอกาส ที่จะใช้ ความรู้ ความสามารถในวิชาชีพ เทคนิคการแพทย์จริง ๆ เพราะถ้าจะว่าถึงงาน ของนักเทคนิคการแพทย์จริง ๆ แล้ว ก็จะต้อง เข้าไปคลุกคลีอยู่กับการตรวจต่าง ๆ ในห้องปฏิบัติการ ก็ต้องมีความเสียสละด้วยคุณธรรมอันสูง เพื่อบำบัดทุก疾 บำรุงสุข แก่ผู้ที่ได้รับทุก疾 ทราบ จากความเจ็บไข้ แต่ก็ต้องถือว่ามีส่วนรับผิด ชอบอยู่ด้วยเสมอ แต่อย่างไรก็ในขณะนี้ค่า นิยมของวิชาชีพเทคนิคการแพทย์ ก้าวสั้นจะมี มากขึ้นเป็นลำดับ หลายท่านได้แสดงความ สามารถในการใช้ วิชาชีพให้ประจำยศ แก่สังคม และผู้เขียนก็เชื่อมั่นเหลือเกินว่าในโอกาสไม่นาน

เกินไปนัก การชันสูตรโรคทางห้องปฏิบัติการ ทั่วประเทศไทย คงจะต้องมีการพัฒนาเพื่อให้ การบริการนี้เป็นไปอย่างสมบูรณ์ ได้มาตรฐาน ทัดเทียมกับต่างประเทศ ให้ราษฎรฯ แต่ แล้ว เป็นไร? ผู้เขียนคิดว่าท่านคงตอบเองได้.

#### เอกสารอ้างอิง

1. Rosen, G.: *A History of Public Health*, M.D. Publications, Inc., New York, 1958.
2. Hoeppli, R.: *Parasites and Parasitic Infections in Early Medicine and Science*, Cathay Press, Hong Kong, 1959.
3. Packard, R.: *History of Medicine in The United States*, 2 vol., Hafner Publishing Company, New York, London, 1963.
4. Edmon, W.: Binford, H.: and Utz, P.: *Textbook of Medical Mycology*, Lea & Febiger, Philadelphia, 1964.
5. Rivers, M.: *Viral and Rickettsial Infections of Man*, Second Edition, J.B. Lippincott Company, Philadelphia - Montreal, 1952.
6. Henry, S.: *The Armed Forces Institute of Pathology, 100 years (1862-1962)*, Washington, Office of the Surgeon General, Department of the Army, 1964.

7. Baker, J. : Silverton, E. : and Luckcock, D. : Introduction to Medical Laboratory Technology, Fourth Edition, Butterworths, London, 1966.
  8. Davidsohn, I., Henry, B. : Todd Sanford-Clinical Diagnosis by Laboratory Methods, 14<sup>th</sup> Edition, W.B. Saundar's Company, Philadelphia, London, Toronto, 1969.
  9. Davidsohn, I., and Caar, T. : A Curriculum for Schools of Medical Technology, Fifth Edition, Recommended by The Board of Registry of The American Society of Clinical Pathologist, 1964.
  10. Sodeman, A. : Textbook of Physiologic Pathology, Third Edition, W.B. Saunders Company Philadelphia, London, 1961.
  11. Brunson, G. and Gall, A. : Concepts of Disease-A Text-book of Human Pathology,
  - First Edition, Macmillan, New York; Collier-Macmillan Limited, London; Collier-Macmillan Canada Limited, Toronto, 1971.
  12. Encyclopaedia Britanica, vol. 15, 1971.
  13. Montgomery, G. : A Short History of The Registry of Medical Technologists of The American Society of Clinical Pathologists, Am. J. Clin. Path. 53:433 -446, 1970.
  14. ชัยโรจน์ แสงอุดม บทบรรณาธิการเรื่อง โครงการจัดตั้งคณะกรรมการแพทย์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ วารสารเทคนิคการแพทย์ เชียงใหม่ ปีที่ 6 เล่ม 1 หน้า 1-5 พ.ศ. 2516
  15. ชัยโรจน์ แสงอุดม บทบรรณาธิการเรื่อง การประชุม "The First International Symposium on Quality Control" ณ กรุงโถเกียว ปัจจุบัน ระหว่าง 1-2 มิถุนายน 2517 วารสารเทคนิคการแพทย์ เชียงใหม่ ปีที่ 7 เล่ม 3 หน้า 155-169 พ.ศ. 2517.
-

# ด้วยความปราถนาดี

๑๑๖

คุณประسنก์ หงษ์ทอง

หจก. ชิมเมอร์แมน ไซแอนติฟิกส์ (ประเทศไทย)

ห้อง ๗๐๖-๗ อาคารสีลม

๑๙๗๑ ถนนสีลม กรุงเทพฯ

โทร. ๘๖๔๓๖๑ โทรเลขย่อ “ชิมเมอร์แมน” ก.ก.

ร้านมิตรสยาม  
สถานที่ออกแบบเครื่องกายสุภาพบุรุษ

และสุภาพสตรีที่ทันสมัย

ราคาย่อมเยา เป็นกันเอง

๕๙ ถนนประชาริปไตย

เชิงสะพานวัնชาติ ตรงข้ามวัดตรีกษ坦เทพ กรุงเทพฯ

โทร.๘๑๘๕๕๕



## หลักสูตรเทคนิคการแพทย์ในอังกฤษ

อรพินธ์ ไชยารักษ์มี, วท.บ. (เทคนิคการแพทย์), M.T. (ASCP)\*

นักเทคนิคการแพทย์ในอังกฤษนั้น เพื่อผ่านการศึกษาอบรม ในหลักสูตร เทคนิคการแพทย์แล้วจะได้รับ Diploma in Medical Technology และได้เป็น Fellowship of the Institute of Medical Laboratory Technology (FIMLT) มีสิทธิ์ ใช้อักษรย่อ FIMLT เขียนอยู่ท้ายชื่อแสดงถึงความเป็นนักเทคนิคการแพทย์ที่จบหลักสูตรจากอังกฤษ การที่จะศึกษาจนสำเร็จในหลักสูตรนี้ จะต้องผ่านการสอบคัดเลือก และโครงการปฏิบัติงานในห้องปฏิบัติการทั่วไป โดยที่การสอบคัดเลือกนั้นสุกท้ายด้วยมิมาตรฐานสูงกว่าระดับปริญญา ครึ่ง

โครงร่างของหลักสูตรจะ ครอบคลุม เกี่ยวกับวิชา Modern quantitative Biology โดยถ้าถึงความสำคัญส่วนใหญ่ในวิชา Biochemistry และ Cell Physiology และผู้ที่มีความประพฤติจะสมควรสอบเพื่อขอรับ Diploma in Medical Technology จะต้องเป็นผู้ที่มีคุณสมบัติกันนี้

1. เป็นสมาชิกของสถาบัน (Institute of Medical Laboratory Technology).

2. เป็นผู้มีงานทำระหว่างเข้ารับการศึกษาอบรม (อาจได้รับการพิจารณายกเว้นเป็นรายๆไป)

3. เป็นผู้ที่มีความสนใจในการเรียนและช่วยเหลือความรู้ เพื่อเตรียมตัวทั้งภาคว่างเป็นที่ผ่านการทดสอบได้

ทั้งนี้มีข้อจำกัดบางประการให้แก่ผู้สมัคร บางรายที่มีคุณสมบัติเหมาะสม ไม่ต้องเข้ารับการอบรมเป็นทางวิชาหรือการสอนภาคที่ 1 ในภาคที่ 1 ให้

กำหนดการสอบจะมีขึ้นในระยะสั้น ปี การศึกษาแต่ละปี และเมื่อถูกเริ่มน้ำแล้วให้แก่ผู้สมัครบางรายอาจกven การสอนในภาคที่ 1 หรือภาคที่ 2 อย่างโดยทั่วไป โดยพิจารณาจากผลการสอบในแต่ละภาคว่ามีมาตรฐาน ความรู้ เป็นที่น่าพอใจ และในการสอบภาคที่ 2 ผู้สมัครจะต้องสอบผ่านให้ได้หมดทุกกระบวนการวิชา

ผู้สมัครจะต้องมีผลงาน และ ผล การศึกษาเข้าขั้นมาตรฐานเป็นที่น่าพอใจ ตลอด หลักสูตร การศึกษา และในการสอบภาคที่ 2 จะได้รับ

\*ภาควิชาเทคนิคโลหะศาสตร์ คณะเทคนิคการแพทย์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

การพิจารณาเกี่ยวกับโครงการทางห้องปฏิบัติการ  
กัญชาก

### การสอบแบ่งออกเป็น 2 ภาคดังนี้

#### การสอบภาคที่ ๑

เป็นการสอบทางทฤษฎีเกี่ยวกับวิชาห้องหมก  
ที่ศึกษาในหลักสูตร ให้เวลาในการสอบประมาณ  
๑๒ ชั่วโมง

#### การสอบภาคที่ ๒

๑. สอบภาคทฤษฎีเกี่ยวกับวิชาในหลักสูตร  
เป็นเวลา ๑๒ ชั่วโมง
๒. ประเมินผลเกี่ยวกับโครงการที่ได้รับ  
มอบหมายให้ทำ

การสอบภาคเป็นการทดสอบมั่งค่าฐาน  
การปฏิบัติงานระหว่างอยู่ในการสอนและการประ  
มั่นผลิตวิทยาและจะต้องเสนอรายละเอียดเกี่ยวกับ  
โครงการเพื่อพิจารณา ก่อนเริ่มการศึกษาในภาค  
ที่ ๒ โดยมีหัวข้อเรื่อง (Topics) สามพันธ์กับ  
วิชาที่ศึกษาในหลักสูตรภาคที่ ๒ หรือประพ  
การณ์จากการศึกษาเพิ่มเติมหรือจากการทำงาน

โครงการที่ทำควรเป็นงานที่ไม่เคยทำมา  
ก่อนและเกี่ยวข้องกับห้องปฏิบัติการทางการแพทย์  
และเขียนเป็นรายงานให้ได้ใจความสมบูรณ์ ประ  
กอบด้วย คำนำ, วัสดุประสงค์, วิธีการทดลอง,  
เอกสารอ้างอิง, สรุปผลการทดลอง, ยอด  
เงื่อน และประวัติผู้เขียนเอง ทั้งนี้จะต้องเขียน  
รายงานเป็นภาษาอังกฤษถ้าความยาวไม่ถ้ากว่า  
๖,๐๐๐ คำ พิมพ์ให้เรียบร้อย สำหรับหลักฐาน  
อ้างอิงเพื่อแสดงถึงหรือรูปภาพกระยะแยกไว้เป็น

หมวดหมู่โดยเฉพาะ และเขียนคัวณห์กคำนน  
กระบวนการให้รักษา

รายงานนี้ทำเสนอ ๒ ชุด มีปกแข็งพ่วง  
กับหัวข้อเรื่องให้เรียบร้อย ชุดที่ ๓ ผู้รายงาน  
เก็บไว้เป็นหลักฐาน และสถาบันทรงไว้ซึ่งผิช-  
ติพิธ์ที่ใช้พิมพ์ผลงานนี้ในวารสารของสถาบัน

ผู้ที่รับผิดชอบในการควบคุมโครงการนี้  
อาจขอความร่วมมือจากอาจารย์ในสถาบัน เอง,  
ผู้ที่ปฏิบัติหน้าที่ในโรงพยาบาลหรืออาจารย์ใน  
มหาวิทยาลัยที่เกี่ยวข้อง และอุปกรณ์หรือเครื่อง  
มือตลอดจนวัสดุภัณฑ์ที่ใช้เกี่ยวกับโครงการนี้ ก็  
อาจขอความร่วมมือจากสถานที่ที่เกี่ยวข้องเหล่า  
นั้น

#### กรรมการสอบ

คณะกรรมการที่จะทำการสอบในภาคที่ ๑  
และภาคที่ ๒ ประกอบด้วย

- สมาชิกสภาอาจารย์ที่ได้รับการแต่งตั้งจาก  
มหาวิทยาลัยและรับรองจากสภาของสถาบัน
- กรรมการจากภายนอกสถาบันที่ได้รับการ  
แต่งตั้งจากมหาวิทยาลัย และรับรองจาก  
สภาของสถาบัน
- กรรมการจากภายนอกที่สภาของสถาบัน  
แต่งตั้ง

โดยปกติแล้ว กรรมการจากภายนอกมัก  
จะกักดือจากมหาวิทยาลัย หรือ สถาบัน ที่เกี่ยว  
ข้องโดยนิทำแทนเป็นอาจารย์หรือศาสตราจารย์

## การรับรองหลักสูตร

ผู้ที่ศึกษาสำเร็จหลักสูตร Diploma in Medical Technology ได้รับการรับรองจากสถาบันหัวไป ไทยเฉพาะกรณีสาธารณสุขและสังคม สงเคราะห์ของอังกฤษ นวัตกรรมหลักสูตรนี้สูงกว่าระดับปริญญาตรี เพื่อเข้าบัญชีหน้าที่ในตำแหน่งหัวหน้าพนักงานวิทยาศาสตร์ในโรงพยาบาลและธนาคารเดือค

นอกจากสถาบันอันฯ เช่น The Burham Further Education Committee รับรองว่าผู้ที่สำเร็จหลักสูตรนี้มีมาตรฐานพอที่จะดำรงตำแหน่งอาจารย์ได้ ส่วนผู้ที่จบหลักสูตรและปฏิบัติหน้าที่ครบ 3 ปี จะได้รับการพิจารณาให้เป็นสมาชิกของสถาบันชีววิทยาด้วย

## REFERENCE :

- THE GAZETTE of The Institute of Medical Laboratory Technology, Vol. XIX, No. 7 July 1975.



#### OXFORD SAMPLERS

Precision  $\pm 1\%$

Disposable tips eliminate cross-contamination and are non-wetting, providing the advantage of a rapid "to deliver" technique while retaining the "to contain" precision. Available in single ranges: 10, 20, 25, 50, 100, 200, 250, 300, 500 ml and 1 ml; multiranges: 20 and 50, 50 and 100, 100 and 200, 200 and 500, 300 and 1000, 500 and 1000, 50-100-200 and 200-500-1000 ml.



#### OXFORD PIPETTORS

Both the 0.1 to 1.0 ml and the 1.0 to 10.0 ml Pipettors have a reproducibility of  $\pm 0.5\%$ .

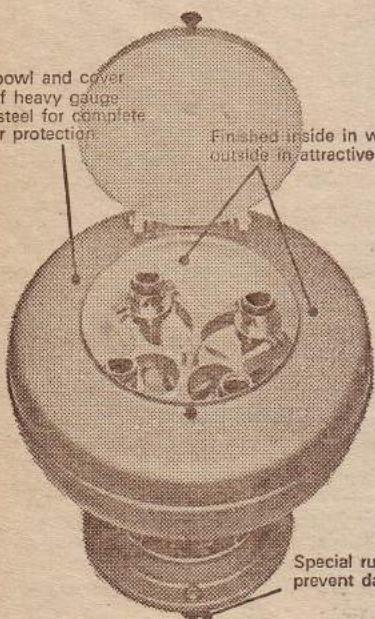
Reagents contact only glass and Teflon. All parts are modular. Mouth pipetting and meniscus reading is eliminated.

**OXFORD**  
LABORATORIES

## 2 LOURDES CENTRIFUGES FROM VERNITRON

Guard bowl and cover made of heavy gauge drawn steel for complete operator protection.

Finished inside in white enamel, outside in attractive hammertone.



**CHT Clinical Centrifuge.**



Vernitron Medical Products, Inc.

Automatic snap cover lock.

Uni-body welded construction and dynamically balanced rotors assure smooth, quiet performance.

Heavy-gauge steel, attractive hammertone finish.



**Micro-Hematocrit Centrifuge.**

**รัชมอร์**

111 ทองหล่อซอย 5 สุขุมวิท 55 กรุงเทพฯ  
โทร. 913143, 924100  
(สัญลักษณ์จานน้ำยาและสัญลักษณ์ในประเทศไทย)



## วิ ด า มิ น

### สมอง ไชยารัศมี วท.บ. (เทคนิคการแพทย์), M.T. (ASCP)

วิตามินเป็น organic compounds ซึ่งถึงแม้ว่าร่างกายจะมีความต้องการในปริมาณเพียงเล็กน้อย แต่ก็จำเป็นอย่างยิ่งในการสร้างความเจริญเติบโตของร่างกายมนุษย์ ปริมาณนี้อยู่ระหว่าง  $0.00002\% - 0.005\%$  และการที่ร่างกายได้รับวิตามินไม่พอเพียงอาจทำให้เกิดพยาธิสภาพแก่ร่างกายทั้งในเด็กและผู้ใหญ่ เช่น หนีบชา, เดือดออกตามไร้พัน, ตามองไม่เห็นในเวลากลางคืน และภาวะโลหิตจางได้

วิตามิน (Vitamin) มาจากคำว่า vita ซึ่งเป็นภาษาละติน แปลว่า ชีวิต (life) รวมกับ amine ซึ่งหมายถึงส่วนของสารประกอบทางเคมีซึ่งแต่ก่อนเข้าใจว่าเป็นส่วนของวิตามินปัจจุบันทราบว่าวิตามินเป็นสารเคมีหลักชนิด แต่ก็ยังคงใช้คำเดิมคือ "วิตามิน" ซึ่งหมายถึงสารที่แตกต่างจากอินทรียสารอื่นที่มีอยู่ในอาหาร และร่างกายมีความจำเป็นที่จะต้องได้รับวิตามินเหล่านี้แม้จะเป็นจำนวนเพียงเล็กน้อยก็ตาม

ปริมาณของวิตามินในอาหารวัดเป็นค่าได้ถลวยหน่วย เช่น IU (International Units) เป็นหน่วยที่ได้จาก Bioassays ซึ่ง United States Pharmacopoeia ก็ได้กึ่งหน่วย USP.

ขั้นมาให้ค่าเทียบเท่ากับหน่วย IU นอกจานวนอาจวัดเป็นมิลลิกรัมหรือไมโครกรัมก็ได้

วิตามินแบ่งออกเป็นสองพวกใหญ่ ๆ คือ ก. พอกะลายได้ในไขมัน เช่น วิตามิน A, B, E และ K

ข. พอกะลายได้ในน้ำ เช่น วิตามิน B, Niacin, Pantothenic acid และ Folic acid เป็นต้น

#### วิตามิน A

ในประเทศไทยกำลังพัฒนา โดยเฉพาะandan เอเชียตันนี่ การขาดวิตามิน A เป็นสีส้มคัญที่พบได้บ่อย และมักจะทำให้เกิดโรคในเด็กได้กันมีคือ

- โรคเกี่ยวกับระบบการหายใจ
- โรคเกี่ยวกับระบบทางเดินอาหาร
- โรคทุ่งโภชนาการ (PCM)
- โรคขาดวิตามิน A
- วันโรคของปอด

โดยทั่วไปการขาดวิตามิน A มักจะมีความสัมพันธ์กับโรคทุ่งโภชนาการ (PCM) ประมาณ 60% ของผู้ป่วย PCM จะขาดวิตามิน A ซึ่งความสัมพันธ์นี้เข้าใจว่าเนื่องจากการขาดอาหารที่ทุกชิ้นจากลำไส้ไปเก็บไว้ที่ตับ หนังท้อง

การโปรดกินในชั่วโมงเป็นภัยทางไป และไปรักษา เหล่านี้จะถูกเก็บไว้ในอวัยวะอื่น ๆ โดยรวมคือ อัญมณีวิตามิน A จะนับการขาดวิตามิน A จึง เกี่ยวข้องกับการขาดอาหารจากลำไส้

วิตามิน A จำเป็นต่อชีวิตอย่างยิ่ง โดยเฉพาะการทำหน้าที่ของ epithelial cells การขาดวิตามินนี้จะทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงขึ้นใน อวัยวะต่าง ๆ ที่ประกอบขึ้นด้วย epithelial cells (ยกเว้นระบบทางเดินอาหาร) เช่น

- Hyperkertosis follicularis ของผิวหนัง โดยเฉพาะบริเวณร้านข้างของแขน, ขา และก้นย้อย

- Metaplasia ของ epithelial cells ของระบบทางหายใจ, ไต, ปอด, กระเพาะ และท่อน้ำด้วย ทำให้การการทำหน้าที่ของอวัยวะเหล่านี้ผิดปกติไป

- ทางตา จะพบอาการ night blindness เนื่องจาก Rhodopsin ใน retina ไม่สามารถ regenerate ได้

Rhodopsin หรือที่เรียกอีกอย่างหนึ่งว่า Visual purple เป็น pigment ใน retina ซึ่งจะเปลี่ยนจากสีเงินเป็นสีขาวและเหลืองเมื่อได้รับแสงสว่าง หากขาดโปรดกินซึ่งรวมตัวกับวิตามิน A ใน retina การจะเปลี่ยนกลับเป็น Visual purple จึงทำไม่ได้ เป็นเหตุให้ผู้บ่วยท่านว่ามองไม่เห็นในเวลากลางคืน

ระยะต่อไปจะทำให้เกิดเยื่อตาแห้ง (Xerophthalmia) เนื่องจากท่อน้ำตาการทำหน้าที่ลดลงจะ สังเกตเห็นจากข้อ (Bitot spots) บริเวณร้าน

ข้างของ Conjunctiva bulbi เนื่องจากมี degenerated epithelial cells (Metaplasia) หนาขึ้นในภาวะ xerosis เช่นนี้จะทำให้ Antibacterial components ซึ่งปกติพบได้ในน้ำตาขาดไปทำให้เกิดทางออกเสบขึ้น

หากโรคคลุกตามมากขึ้นจะทำให้ cornea เกิดเป็นแผล (Ulcration) และเป็นรูทะลุ (Perforation) ในที่สุดเกิดเป็นแผลเป็น (Scarring หรือ Expulsion) ของส่วนในของถุงตา (Keratomalacia) ถึงระยะนี้แล้วจะรักษาไม่หาย ผู้ป่วยจะพบอุบัติภัยดังนี้

การตรวจเลือดในผู้ป่วยพบระดับวิตามิน A ในเลือดสูงกว่าต่ำ (ค่าปกติ 30–50 mcg./100 ml. และ Carotene (Vitamin A precursor) ประมาณต่ำ (ค่าปกติ 60–240 mcg./100 ml.)

ความต้องการวิตามิน A ของร่างกายแต่ละวันนั้นเพิ่มขึ้นตามอายุ ในหารคร่าวงกายต้องการวันละ 1,500 IU. จนกระทั่งถึงผู้ใหญ่ต้องต้องการวันละ 5,000 IU. หากในอาหารประจำวันมีวิตามิน A หรือ Carotene เพียงพอ ก็ประทับใจว่าจะไม่เป็นโรคขาดวิตามิน A แน่นอน

วิตามิน A จะสะสมได้ในไขมัน มีอยู่อย่างสมบูรณ์ใน นม, ไข่, ทับ ส่วน Carotene มีอยู่ในพืชผักตระเขียว และผลไม้ที่มีสีเหลือง เช่น กัลวยหยอด, หัวผักกาดแดง, มะละกอ, มะเขือเทศ, ส้ม และในน้ำมันพืช

กรณีที่คนใช้ขาดวิตามิน A และปราศจากอาการรุนแรง อาจได้วับการฉีดวิตามิน A สูงถึง 100,000 IU. จะกระหึ่มอาการทุเลาลงจึงใช้ชนิดหยดให้ทางปาก บางคนอาจสงสัยว่า เพราะเหตุใด ถึงได้มีผู้บ่วยด้วยโรคขาดวิตามิน A ในประเทศในโซนร้อน ทั้งๆที่ประเทศเหล่านั้นก็มีอาหารที่มีวิตามิน A สูงอยู่แล้ว คำตอบก็คือโรคขาดวิตามิน A มีความสัมพันธ์กับ PCM และโรคอักเสบต่างๆ โดยเฉพาะโรคทางเดินอาหาร ซึ่งทำให้การดูดซึมของลำไส้ผิดปกติ และวัณโรคซึ่งพบได้ในอัตราค่อนข้างสูงในประเทศไทยเหล่านี้

การให้วิตามิน A เกินขนาดและเป็นเวลานาน ๆ จะทำให้เกิด Hypervitaminosis A มีอาการคล้าย Hyperostosis, ตับโต, ผื่นโภ, มีเลือดออก, อาเจียน, หวานผวา, วิงเวียน โดยเฉพาะในแบบประเทศาเชื้อภาคเนย ซึ่งมีผลต่อกันที่ของวิตามิน A ขายเกลือนกตาในห้องคลาดอาจทำให้เกิด Hypervitaminosis A โดยเฉพาะอย่างยิ่งในการที่มีการให้วิตามิน A เกินขนาด

### วิตามิน B<sub>1</sub>

วิตามิน B<sub>1</sub> หรือ Thiamine คล้ายได้ในน้ำ และพบได้ในธรรมชาติ ทำหน้าที่เป็น co-enzyme ในขบวนการ metabolism ของสาร์โบซัยเครท การขาดวิตามิน B<sub>1</sub> ทำให้เกิดโรคเห็นบชา (Beri-beri) ทั้งนี้เนื่องจากการรับประทาน

ข้าวที่ขาดจากโรงสีข้าวเป็นตีข้าวและเหลือบริมาณวิตามิน B<sub>1</sub> น้อยมาก

สาร์โบซัยเครท ที่ขาดวิตามิน B<sub>1</sub> จะถูก metabolised ให้เป็นเพียง Pyruvic Acid ซึ่งเป็นอนุรายท่อระบบประสาท, ผนังเส้นเลือดทำให้ผนังเส้นเลือดขยาย กว้างออก และลดความสามารถในการยึดหดตัวของผนังเส้นเลือดลง ผู้บ่วยที่ขาดวิตามิน B<sub>1</sub> จึงมีอาการทางประสาทและระบบหัวใจและ kidnakan ทางเดินหายใจร่วมด้วย

Thiamine พบรับประยามมากในเมล็ดพืช นอกจากนี้ยังปราศอยู่ใน ใบ, ราก, ลำต้น และผลไม้ ในเมล็ดพืชมักจะพบ Thiamine มากกว่าวัฒส่วนนอก หรือผิว นอกจากนี้พบในถั่วทั่วๆ, เนื้อ, ตับ และไข่ ส่วนในนมพบได้ในปริมาณต่ำ

การวินิจฉัยผู้บ่วย อาศัยจากการในผู้ใหญ่ที่มี beri-beri จะมีอาการอ่อนเพลีย, บริเวณขาจะมีความรู้สึกชาตามค่าอยู่คลอกเวลา, อาการให้คลอนท่องลั่นกระหุนเร็วมากในระยะแรกๆ แทบท่องมาภายหลังจะคล่องจนไม่มีเลย ลักษณะการเดินของผู้บ่วยคล้ายไก่ คือยกเข่าสูงมากเมื่อใช้หูพิงการเดิน ของเส้นเลือดบวมเหว็นหน้าแข็ง และขาหนีบจะได้ยิน murmur ดังมาก, หัวใจโต และเสียงดังผิดปกติ

ในเมืองที่เป็นโรค beri-beri สูจจะมีอาการ Avitaminosis B<sub>1</sub> เนื่องจากขาดวิตามิน B<sub>1</sub> ในมนุษย์ เกิดอาจมีน้ำหนักปอด แก๊ซ,

อ้วนและเฉื่อยชา อาการเฉพาะคือ เสียงเห็บแห้ง เนื่องจากมีการบวมของกล่องเสียง หากไม่ได้รับการบํานัด ผู้ป่วยจะเกิดหัวใจเต้นเร็ว, หัวใจโต, หายใจเร็ว และมักหายด้วยโรคหัวใจ

การบํานัดมักให้กินวิตามิน B<sub>1</sub> กําตัววันละ 5-50 mg. แล้วเท่าอย่างของผู้มีภาระต้องกันหลายอาทิตย์ ในรายที่มีอาการเฉียบพลันและมีอาการทางหัวใจ มักให้ด้วยการฉีดวันละ 100 mg. การบํานัดกันกระทำไฟฟ้าด้วยการกินข้าวซ้อม มือและอาหารที่อุดมด้วยวิตามิน B<sub>1</sub>

## วิตามิน B<sub>2</sub>

วิตามิน B<sub>2</sub> หรือ Riboflavin ละลายน้ำ มีสีเหลือง ทนต่อความร้อน พบรดในเนื้อ, ทับ, นม, ไข่ และผัก ทำหน้าที่เป็น co-enzyme สำหรับระบบการทำงานของหัวใจ กือเป็น Flavoprotein

### อาการของโรคขาดวิตามิน B<sub>2</sub> หรือที่เรียกว่า Ariboflavinosis คือ Angular stomatitis (Fissures and maceration), Cheilosis (ดีดสีชุมพูโดยไม่เห็น normal structure), มีความผิดปกติของผิวนังเมื่อน seborrhoea โดยเฉพาะบริเวณ Naso-labial, Alae nasi, หู และหนังตา อาการอื่นที่ปรากฏ เช่น กลัวแสงสว่าง, น้ำท้าให้ลด และวิงเวียน บริเวณ cornea จะปรากฏ hypervascularisation และ interstitial keratitis อาจพบภาวะโภทิกทางได้ การบํานัดทำได้โดยการให้วิตามิน

B<sub>2</sub> วันละ 10 mg. เป็นเวลานานหลายอาทิตย์

## FOLIC ACID

Folic Acid มีอยู่มากในทับ และพืชผัก มีความจำเป็นในขั้นตอนการ metabolism ของ Purine ผู้ป่วยที่ขาด Folic acid จะกรัวพบรด macrocytic, megaloblastic anemia เนื่องจากการสังเคราะห์ nucleic acid เพื่อสนับสนุนภูมิคุ้มกัน Granulocytopenia และ Thrombocytopenia ร่วมด้วย หากมีการทำลายเยื่อบุผนังทางเดินอาหาร เช่น Giardia lamblia เป็นจำนวนมากในลำไส้จะทำให้การดูดซึมของลำไส้ลดลง

หากในครรภ์จะได้รับ Folic acid จากมารดาเพียงแค่ในระดับโภชาติองให้ Folic acid เพิ่มเท่านั้น เนื่องจาก Folic acid ในนมมารดาจะเพียงอย่างเดียวอาจไม่เพียงพอแก่ความต้องการของร่างกายที่กำลังเติบโต โดยมีจะให้กินควบคู่กับ iron วันละ 2-3 mg. นาน 2-3 สัปดาห์

## NIACIN

Niacin หรือ Nicotinic acid หรือ Nicotinamide ทำหน้าที่ของวิตามินกลุ่ม amide เป็นส่วนสำคัญของกัวบานาไธโกรเจน NAD (DPN) และ NADP (TPN) โดยปกติร่างกายมนุษย์และสัตว์สามารถสร้าง Nicotinic acid จาก Tryptophan จึงไม่เป็นการถูกต้องนักที่จะจัดเข้าไว้ในกลุ่มของวิตามิน

Niacin ทำหน้าที่เป็น co-enzyme ใน intermediary metabolism ของการ biosynthesis

เกรทในอาหารประจำวัน (ยกเว้นข้าวโพด) จะมีปริมาณ Tryptophan พอดีเพียงแก่ร่างกาย ตั้งนั้นผู้ป่วยที่ขาด Niacin (Pellagra) จึงมักเป็นพวกที่กินข้าวโพดเป็นอาหารหลัก

ในระยะสองคราวที่ 2 ได้มีการวินิจฉัยโรค Kwashiorkor ที่มีการเปลี่ยนแปลงของผิวหนังเป็น Pellagra ในประเทสและเชียอกาเนีย ซึ่งประชากรกินข้าวเป็นอาหารหลัก อาการที่สำคัญของ Pellagra มีลักษณะ 3 ประการ (TRIADS) คือ Dermatitis, Dementia และ Diarrhoea (3 Ds) ซึ่งนานๆ ครั้งจะพบ malabsorption syndrome ของ tryptophan (Hartnup syndrome) ซึ่งจะแสดงอาการคล้ายๆ กัน

การนำบัคซัจจะให้ niacin ขนาด 20mg./kg. ของน้ำหนักตัวผู้ป่วยท่อวัน โดยอาจให้กิน, ฉีดเข้าไกผิวหนัง, ฉีดเข้ากล้ามเนื้อ จนกระหึ่งอาการหายไป

### วิตามิน B<sub>6</sub>

ในกลุ่มนี้ก็ที่ทำหน้าที่เหมือนกัน ก็คือ Pyridoxine, Pyridoxal และ Pyridoxamine เป็นต้น วิตามิน B<sub>6</sub> พบได้ในข้าว, พืชผัก, นม, ตับ, เนื้อ, ปลาและสร้างได้เล็กน้อยโดยแบคทีเรียในลำไส้

วิตามินที่ทำหน้าที่เป็น co-enzyme คือ 5-phosphate ของ Pyridoxal ให้แก่ Enzymes Aminotransferase, Decarboxylase,

Transaminase, Desulferase และ Amino acid racemases ซึ่งเกี่ยวข้องกับกระบวนการ metabolism ของ Amino acids ส่วน Pyridoxine มีส่วนเกี่ยวข้องกับ metabolism ของ Essential Fatty Acids และเป็นส่วนสำคัญในการดูดซึมวิตามิน B<sub>12</sub> และ Amino acids ของลำไส้ออกด้วย

วิตามิน B<sub>6</sub> เป็นปัจจัยสำคัญในการสร้างเม็ดเลือด ผลจากการขาดวิตามินนี้ จากการทคล่องในหมู พน Anemia, reticulocytosis, polychromatophilia และพน normoblasts ในวงจรโลหิต ส่วนใน Bone marrow มี hyperplastic ไม่ปรากฏการทำลายเม็ดเลือดแดงเพิ่มขึ้น แต่ระดับ plasma iron สูงกว่าปกติถึง 4 เท่า และเมื่อ iron สะสมอยู่มากในม้าม, ตับ, Bone marrow และไต เมื่อนำบัคคุ้ยการให้ pyridoxine จะมี reticulocyte response และ plasma iron ลดลงอย่างรวดเร็ว อาการ anemia ดีขึ้น และ marrow hyperplasia ลดลง iron ที่สะสมใน tissue หายไป

นอกจากนี้วิตามิน B<sub>6</sub> ยังเกี่ยวข้องกับ metabolism ที่จะเปลี่ยน tryptophan ให้เป็น Quinoline derivatives และ Nicotinic acid หากขาดวิตามินนี้ การเปลี่ยน Pyrimidine ให้เป็น Pyridine coenzymes และ N'-Methylnicotinamide ก็จะถูกจำกัด จึง

ปรากฏว่า Intermediary Metabolites ของ Tryptophan เช่น Kynureneine, Hydroxykynureneine และ Xanthurenic acid ถูกขับออกทางปัสสาวะ นอกจากนี้มีรายงานว่าวิตามินนี้มีส่วนเกี่ยวข้องกับ metabolism ของ gamma-amino butyric acid ในเนื้อเยื่อสมดัง การขาดวิตามิน B<sub>6</sub> นักพบร่วมกับการเพิ่มการขับถ่าย oxalate ทางปัสสาวะ วิตามิน B<sub>6</sub> ยังเป็น co-enzyme ทั้งคู่ในการสร้าง hemoglobin หากขาดวิตามินนี้ จะทำให้ enzyme delta-ala-synthetase ไม่สามารถนำ iron มาใช้ในการสร้างเม็ดเลือดแดงได้

การขาดวิตามิน B<sub>6</sub> เท่าที่ปรากฏในคนมีภัยนี้

1. ในเด็กที่ขาดวิตามินนี้ และมีอาการซักหากับน้ำด้วยวิตามิน B<sub>6</sub> อาการซักจะหายไป

2. การบีบลงง่าย, กระวนกระวายมาก, hyperacusis. การเจริญเติบโตของร่างกายผิดปกติ, การที่มีความผิดปกติท่อ metabolism ของ Tryptophane, cystathione และ taurine จะพบได้ในเด็กที่ขาดวิตามิน B<sub>6</sub>

3. เมื่อให้สารท่อท่านวิตามิน B<sub>6</sub>, deoxy-pyridoxine แก่ผู้ใหญ่ปักติ พบว่าค่อนไประบูรเวณในหน้าและจมูกขึ้นไขมันออกมากมาก ผิดปกติ บางครั้งพบ dermatitis, cheilosis, angular stomatitis, glossitis และ peripheral neuropathy รวมด้วย

4. ยาบ่านควันโรค isoniacid จะมีผลต่อ activity ของวิตามิน B<sub>6</sub> ทำให้ขับถ่ายเพิ่มมากขึ้น เนื่องจาก isoniacid รวมกับ pyridoxine เกิดเป็น hydrazone และหากไม่บ่านคัดวิตามิน B<sub>6</sub> จะทำให้เกิด peripheral neuropathy

5. เมื่อให้ L และ D-penicillamine ปรากฏว่าวิตามิน B<sub>6</sub> ในร่างกายสูญเสียไปอย่างรวดเร็ว

6. ผู้ดิดสุราที่มีอาการซัก (Rum Fits) ที่ได้รับ tryptophan จะขับถ่าย xanthurenic acid ออกทางปัสสาวะมากกว่าปกติ และจะกลับหายเป็นปกติ เมื่อให้วิตามิน B<sub>6</sub>

7. ยังเป็นที่สงสัยเกี่ยวกับผู้ที่ขาดวิตามิน B<sub>6</sub> และมีอาการ hyperemesis gravidarum

8. ในสตรีคงควรกินบัวเมี๊ยการขับถ่ายของ xanthurenic acid มากกว่าคนปกติ ซึ่งอาจเนื่องจากขาด pyridoxine ก็เป็นได้

การปักติแล้วร่างกายของเด็กท่องกวิตามิน B<sub>6</sub> วันละประมาณ 0.2-2 mg. ส่วนเด็กที่เก็บโภชิน์ท้องการมากกว่านี้ ในเด็กบางคนแม้จะให้บันยาหารที่มีระดับวิตามิน B<sub>6</sub> พอกเพียงก็อาจเกิดอาการซักได้ เรียกกรณีแบบนี้ว่า [Pyridoxine dependent] และจะระบุอาการซักให้ด้วยการให้วิตามิน B<sub>6</sub> เท่านั้น

## วิตามิน B<sub>12</sub>

วิตามิน B<sub>12</sub> หรือ Cobalamin เป็น Animal protein factor พบรากเป็นจานวนมากในตับสตด โดยแบ่งเป็น organic compound รวมทั้งอยู่กับ Cobalt วิตามิน B<sub>12</sub> เป็นหัวตัวที่ต้านภาวะโลหิตขาวของ Extrinsic factor ซึ่งในคนปกติจะมีการหลังของสารจากกระเพาะอาหาร ซึ่งประกอบด้วย Intrinsic factor เมื่อทำบัญชีริยารักษา Extrinsic factor จะเกิดเป็นหัวตัวที่ต้านภาวะโลหิตขาว ซึ่งเก็บไว้ในตับ

ผู้บ่วยด้วย Pernicious anemia จะไม่มี Intrinsic factor แม้ว่าจะกินเนื้อ หรืออาหารที่มีวิตามิน B<sub>12</sub> อย่างเพียงพอ แต่เมื่อขาด Intrinsic factor ก็จะไป release เอาไปรักษาซึ่งมีวิตามิน B<sub>12</sub> เกาะอยู่ จึงทำให้การดูดซึมวิตามิน B<sub>12</sub> เป็นไปไม่ได้ ผู้บ่วยพากจะสังเกตเห็นลักษณะ normal structure โดยจะมีลักษณะเรียบ ไม่มีกรด HCl ในกระเพาะอาหาร และผู้บ่วยประมาณ 80% จะมีอาการผิดปกติทางประสาท และตรวจพบ macrocytic hypochromic anemia ซึ่งจะน้ำบักได้ด้วยการให้วิตามิน B<sub>12</sub> วันละประมาณ 1-2 mcg.

## วิตามิน C

การขาดวิตามิน C หรือ Ascorbic acid ทำให้เกิดโรคลักษณะเบ็ค (Scurvy) ส่วน

ใหญ่ของวิตามินนี้มีอยู่ในผักสดและผลไม้ โดยเฉพาะพวงส้ม มะเขือเทศ ผักโขม กระหล่ำปลี มันฝรั่ง เป็นต้น ลดลงน้ำให้แห้งมีท่านความร้อน และถูก oxidise ได้ง่ายโดยอิออกซิเจนหรือทองแดง

ประชากรของประเทศไทยเสียอุดหน่ายมักไม่ค่อยเป็นโรคลักษณะเบ็ค แก่ในบางแห่งที่ขาดพิษผักตีเรียว หรือผู้คนชอบรับประทานอาหารกระป๋องอาจพบโรคนี้ได้ โดยถ้าหากขาดวิตามินนี้อย่างรุนแรงก็จะแสดงอาการให้เห็นได้ชัดเจน วิตามิน C จะเป็นในการสร้าง collagenous tissue โดย Fibroblast และเป็นส่วนสำคัญในการสร้างความแข็งแรง แก่เด่นโลหิตฟอย นอกจากนี้ยังมีส่วนสำคัญสำหรับการแก้ทัวของเม็ดเลือดแดง การสร้างกระดูกและฟัน ตลอดจนเป็นหัวใจสำคัญของการถ่ายอิออกซิเจนให้แก่ tissues

โรคขาดวิตามิน C ทำให้เกิดເเด้อของข่องเด่นเลือดฟอย โดยเฉพาะใต้ periosteum ในส่วนปลายของ long bones, เลือดออกตามไร้ที่นั่นและข้าตามทั่ว อาการอ่อนแรงที่จะแสดงคือ เด็กมักจะรู้สึกปวดเมื่อยเดินจากท่านอนเป็นท่าขืน การตรวจทาง X-rays พบ long bones พบราก Hazy epiphysis, Osteoporosis และ Soft tissue บวม เนื่องจากมีเลือดออกบวมใน subperiosteal นอกจากนี้ การเกิด severe trauma, ไฟไหม้หรือหลังการผ่าตัดอาจทำให้ tissues ขาดวิตามิน C ได้อย่าง

รักเร็วได้ การบ้านคัมผู้ป่วยกระทำโดยให้กิน  
วิตามิน C วันละ 200 - 300 mg. นานประ-  
มาณ 2 เดือน

### วิตามิน D

ในกลุ่มนี้มีวิตามิน D<sub>2</sub> (Calciferol) และ  
วิตามิน D<sub>3</sub> (Dehydro cholesterol) ลักษณะ  
ได้ในไขมัน พบร้าในธรรมชาติในรูปของ  
sterols วิตามิน D<sub>2</sub> พบนิพช์ และถูก  
activated โดยแสง ultraviolet ให้ ส่วน  
วิตามิน D<sub>3</sub> พน active form ในผิดพลาด  
จากสักว่า เช่น ปลา, ไข่แดง เป็นต้น สำหรับ  
วิตามิน D<sub>3</sub> ชนิด inactive form พบร้า  
ตามผิวน้ำ และถูก activated โดยแสง  
ultraviolet จากดวงอาทิตย์ วิตามิน D ถูก  
ดูดซึมที่ลำไส้เล็กพร้อมกับพวกไขมัน และเก็บ  
ไว้ในร่างกายเป็นระยะเวลานาน ๆ วิตามินนี้  
ช่วยลำไส้ในการดูดซึม calcium และยังช่วย  
การขับถ่าย phosphates ออกทางไต

การขาดวิตามิน D ทำให้เกิดโรคกระดูก  
ผุ (Rickets) และบางครั้งทำให้เกิดการหักได้  
หากเกิดขึ้นหลังระยะวัยรุ่น มักจะทำให้เกิดภาวะ  
Osteomalacia ในผู้น้ำนมทั้ง Rickets การ  
สร้างกระดูกจะผิดปกติ เนื่องจากร่างกายมีระดับ  
calcium และ phosphorus ต่ำ ทำให้เกิด<sup>↑</sup>  
ภาวะ demineralisation และเป็นผลให้เกิด<sup>↑</sup>  
deformities ของกระดูก thorax, spine,  
pelvis, และ long bones การตรวจด้วย  
x-ray พบร้าพวาก long bones จะมี typical

cupping บริเวณส่วนปลายของ epiphysis  
การตรวจเลือดพบระดับ serum calcium ปกติ  
แต่ถ้ามีระดับต่ำลงมักจะพบอาการซึ้ง ระดับของ  
phosphorus จะต่ำ และส่วนระดับของ phosphatase  
สูงในระยะ active rickets ซึ่งเป็น<sup>↑</sup>  
ผลเนื่องมาจากการเพิ่ม activity ของ osteo-  
blasts

อาการทางคลินิกขึ้นอยู่กับอายุ ในทารก  
จะมีการบวมของ costochondral junctions  
ให้เห็นได้ (Rosary) นอกจากนี้  
ความชื้นเมื่อเวลาเช้า การประสาหงของ Frontal  
fontanel เป็นไปได้ช้ากว่าปกติ และพบ  
Kyphosis ส่วน Scoliosis และ deformi-  
ties ของ pelvis อาจพบได้ในเด็กที่เริ่มสอน  
เดิน พบร้า lower extremities มีความผิด  
ปกติ คือขาโคงอยจากกัน (Genu varum)  
ขาโคงเข้าหากัน (Genu valgus) หรือการถูก  
กระโกรโค้ง (Coxa vara), กล้ามเนื้อโดย  
ทั่วไปจะเป็น hypotonic ผู้ป่วยมักจะมี nutritional  
anemia และการงอของฟันหน้า (Teething)  
จะช้ากว่าปกติ

อาการเหล่านี้จะตรวจให้แน่ชัด โดยการ  
ตรวจทางรังสีวินิจฉัย การตรวจ serum พบร้า  
ระดับ Calcium ปกติหรือถ้าต่ำก็มักจะพบระ  
ดับ Phosphorus ต่ำกว่า ส่วนระดับ Phos-  
phatase จะสูงกว่าปกติ ในรายที่พบ renal  
rickets หมายถึงภาวะที่มีการขับถ่ายเอา cal-  
cium ออกทางไทมาเกินปกติ เนื่องจาก  
tubules เพื่อสมดุลสภาพ

การรับรักโดยให้維生素 D วันละ 10,000  
ดึง 20,000 IU. นาน 1 เดือน ในผู้ป่วย  
active rickets หรือจะให้เป็น 3 ขนาด ทั้ง  
แท้ 400,000 ดึง 600,000 IU. เป็นระยะ 3  
วันต่อครั้งต่อวัน

ในประเทศไทยก่อนข้างแห้งแล้งมากไม่ค่อย  
พบโรค Rickets ส่วนใหญ่จะพบในเด็กที่พำ  
นัมประคบประหงมมากเกินไป ประมาณ 20–  
30 ปี ที่ผ่านมา พบโรคในระบบเนื้อเยื่อ  
Nias ของสุนัขราชาตะวันตก ทั้งนี้เนื่องจาก  
ทั่วบ้านประชากรเหล่านี้สร้างคร่องลงไปในน้ำ  
ในเวลากลางวันผู้ไทยออก ไปทำงาน นอนบ้าน  
และซึ่งเด็กไว้ในบ้านตลอดวัน

ในการตรวจกันขั้น การให้维生素 D มาก  
เกินไป โดยเฉพาะในหญิงมีการรักษาหรือในการรัก  
ษาให้ผลเรียบง่ายผิดคาดได้ เช่น เกิด Hyper-  
calcemia ทำให้เกิดความผิดปกติแก่การใน  
กระดูก เกิดกลืนหิน, อาเจียร, เมื่อยขา,  
เมื่อเวลาลาก, กระหายน้ำ, ห้องผูก, มี calcifi-  
cation ในหลอดเลือดแดง, Renal tubules  
หัวใจ, ปอดและเป็นสาเหตุของโรคความดันโลหิต  
สูงได้

### 维itamin E

维itamin E หรือ Tocopherol ละลายน้ำ  
ให้ในไขมัน มีอยู่ในพืชผัก, ไข่, นมวัว โดยเฉพาะ  
มีมากในนมมาร์คาระยะ 2–3 วันแรก (Co-  
lostrum) วิตามินนี้ทำหน้าที่เป็น Antioxidant  
ในการบังกัน oxidation ของพวก Unsatu-

rated Fatty Acids, ชอร์โนน, วิตามิน A  
และ Carotene ก็ยังคงให้ความคุ้มครองวิตามิน  
A ในกรณีนักป่วยที่ขาดวิตามิน A ส่วน  
หน้าที่อื่นนั้น เมื่อรักษาผู้ป่วยข้อสังเกตไว้ว่า  
วิตามิน E มีส่วนช่วยในความนิ่งแข็งแรง  
ของผนังเซลล์ ทดลองเป็น factor ที่มีส่วน  
เกี่ยวกับการเกิดของ Cell mitochondrium

ขณะนี้ยังไม่เป็นที่ปรากฏว่าการขาดวि  
ตามิน E จะเป็นสาเหตุให้เกิดความผิดปกติ  
อะไรมากในคน แต่ทราบว่าในสัตว์ทดลองจะ  
ทำให้ลักษณะตัวผู้ และตัวเมียเป็นหมันและทำให้  
กล้ามเนื้อทดลอง Encephalomalacia เกิด  
dystrophy และมีรายงานจากแพทย์วันออก  
คลังว่า การขาดวิตามิน E อาจทำให้เกิดภ  
ะโลหิตขาว ในการตรวจทดลองได้ โดยเฉพาะ  
หากหัวใจถูกกดก่อนกำหนด ทดลองอาจทำให้  
เกิด megaloblastic anemia ในเด็กอาจอา  
หารได้ โดยทั่วไปแล้ววิตามิน E ใช้สำหรับ  
ป้องกันการแห้งหรือถูกกดก่อนกำหนด, Schle-  
roderma และ Progressive dystrophy

### 维itamin K

维itamin K มาจากคำว่า Koagulations  
Vitamin ละลายได้ในไขมัน ที่พบได้ใน  
ธรรมชาติเป็นวิตามิน K<sub>1</sub> และ K<sub>2</sub> คือ วิตา  
มิน K<sub>1</sub> พบรูปปานา, ตับหมูและพืช ส่วนวิตา  
มิน K<sub>2</sub> พบรูปปานา, Casein สามารถ  
สร้างได้ในลำไส้โดยแบคทีเรีย เช่น Esch.  
coli เป็นต้น ดังนั้นเมื่อกินยาปฏิชีวนะมากๆ

จะเป็นการไปช่วยลดการสร้างวิตามิน K ในลำไส้ การถูกดูดซึมโดยลำไส้มักจะเป็นไปพร้อมๆ กันกับไขมัน ฉะนั้นในผู้ป่วยด้วย Biliary cirrhosis และ Fat malabsorption จึงจำเป็นต้องให้วิตามิน K วิตามินนี้เป็นส่วนสำคัญในการสร้าง Prothrombin ในกับ ซึ่งเกี่ยวข้องกับการแข็งตัวของเลือด ส่วนวิตามิน K อื่นที่ให้สังเคราะห์ขึ้นภายในหลังคือ วิตามิน K<sub>3</sub>, K<sub>4</sub> และ K<sub>5</sub>

การขาดวิตามิน K จะให้ผลการแข็งตัวของเลือดเป็นไปได้ช้า และมีเลือดออกบุริเวณผิวน้ำ, mucosa ตลอดจนอวัยวะภายใน ในทางแรกคือ การขาดวิตามินนี้ทำให้เกิดเลือดออกในกระเพาะอาหาร และลำไส้เป็นผลให้อุดจุใจรวมถึงหัวใจอ่อนเยี้ยนเป็นเลือดออกมาในบางครั้งพบเลือดกำเดาออกและเลือดออกบุริเวณกระดูก นอกจากนี้เกิดเกิดใหม่ไม่มีการเก็บสะสม วิตามิน K ในกัว ตลอดจนแบนค์ที่เรียกว่าในลำไส้ก่อสร้างไม่ได้ การขาดวิตามิน K เป็นสาเหตุให้เกิดเลือดออกบุริเวณ Subdural ผู้ป่วยจะเกิดอาการชักกระดูก, Cyanosis, Bulging fontanel, Paresis เมื่อพ้น โภค เช่นในเก็กที่กลอกก่อนกำหนน

วิตามิน K ทำหน้าที่ให้ Prosthetic group แก่ Enzymes ที่จำเป็นสำหรับการสร้าง Prothrombin Factor VII, IX และ X ฉะนั้น การขาดวิตามินชนิดนี้จะทำให้การทำงานของ Enzymes ที่สังเคราะห์สารเหล่านี้เป็นไปไม่ได้ จึงพบสารและ Factors เหล่านี้มีระดับต่ำกว่าปกติ

เมื่อปรากฏอาการดังกล่าว ควรนำบันทึกว่า การให้วิตามิน K ส่วนในทางก็คลอดก่อนกำหนดและไม่แสดงอาการหรือแม้แต่ในทางก็คลอดปกติ แนะนำให้ทำการบีบองกันโดยให้วิตามิน K<sub>1</sub> วันละ 1-2.5 mg. เป็นเวลา 3 วัน ติดต่อกัน อย่างไรก็ตามการให้วิตามิน K เกินขนาดอาจทำให้เกิด Hemolytic anemia, hyperbilirubinemia และ Kernicterus ได้

#### REFERENCES :

1. Mother & Child, A Journal of Pediatrics, Obsiertrics and Gynaecology, Vol. 1 No. 1, 1975.
2. Cantarow, A., and Schepartz, B., Biochemistry, Ed., 4, 1967.
3. Wintrobe, M., Clinical Hematology, Ed. 6, 1967.
4. Encyclopaedia Britannica, Vol. 23, 1971.



## ระดับของ Fluoride ในบํสสาวะของคนในภาคเหนือ กับบัญชาของการกินเมี่ยง\*

น.พ. มุนี แก้วปัลจ พ.บ.\*\*

เกรียงศักดิ์ อุ่มใจ ว.ท.บ. (เทคนิคการแพทย์) \*\*\*

เนื่องจากได้มีการตรวจพบอยู่เสมอ ที่ว่า คนใช้ในภาคเหนือที่มีไฟพิการร่วมกับน้ำในไฟ มีการเปลี่ยนแปลงของกระดูกหัวๆ ไป เป็นแบบ osteosclerosis และบางครั้งมี abnormal calcification หัวๆ ไป ซึ่งล้วนนี้ล้วนว่าอาจ จะเกิดเนื่องจาก chronic fluoride intoxication (1,2) ประกอบกับได้มีรายงานจากการสำรวจของทันตแพทย์อยู่บ่อยครั้งว่า คนในภาคเหนือนี้ มีพื้นที่แสดงลักษณะของ dental fluorosis มากถึง 6-10% (3) ผู้รายงานจึงได้เริ่มทำการสำรวจหาที่มาของ fluoride ในภูมิภาคนี้ โดยได้เริ่มสำรวจปริมาณของ fluoride content ในบ่อหัวที่ประชาชนใช้กิน (4) ปรากฏว่าประชาชนที่บ่อน้ำจากบ่อน้ำหัน โดยไม่ได้มีการตั้งหรือกรองก่อน วิธีการแบบนี้ด้านี้ มี fluoride content มากพอ จะทำให้กินที่ต้มกินเป็นประจำเกิดอาการของ chronic flu-

oxide intoxication ขึ้นได้ จำนวนของ fluoride จากน้ำบ่อที่สำรวจส่วนมากอยู่ในเกณฑ์ประมาณ 0.5-1 ppm. เท่านั้น การสำรวจเหตุของการได้รับ fluoride จากอาหาร หรือสื่อสื่อที่ประชาชนในภาคนี้บริโภคอยู่ เป็นประจำ จึงน่าจะได้รับความสนใจศึกษาอย่างยิ่ง

ได้มีรายงานผลการศึกษาถึง ระดับ ของ fluoride ในอาหารและเครื่องกินมาบ้าง ปรากฏว่า ชาและใบชา มี fluoride content สูงมาก (5) ในภาคเหนือ ประชาชนนิยมเอาใบชาคึบมาหมักกอง แล้วปูรุ่งให้มีรสเค็มหวานตามที่คนชอบ เวียกว่าเมี่ยง และใช้อบกันเป็นประจำ ทึ้งแต่เด็กเล็กๆ จนกระทั่งคนแก่ โดยเฉลี่ยอย่างน้อยต่ำสุดประมาณ 3 อมต่อวัน ก็อ จะอบหลังอาหารทุกมื้อทุกวัน กินทิ่มมาก ๆ อาจจะออมถึง 12 ครั้งท่อวัน การออมกินจะกลืนน้ำและเกี้ยวปากไปค้างจนหมด ถ่ายเหตุนี้ทำให้การทดสอบของภาคัวชาเคมีคลินิก คงจะเทคนิคการแพทย์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

\* จากการทดสอบของภาคัวชาเคมีคลินิก คงจะเทคนิคการแพทย์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

\*\* ภาควิชาอายุรศาสตร์ คงจะเทคนิคการแพทย์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

\*\*\* ภาควิชาเคมีคลินิก คงจะเทคนิคการแพทย์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ลองจึงเห็นว่า โอกาสที่ประราชนในภาคใต้ได้รับ fluoride มาจาก จดังกับเกิดพิษขึ้นจาก การอมเมือง จึงน่าจะเป็นเหตุสำคัญที่ควรจะทำการศึกษา ก่อนถึงอื่น

อนึ่ง การอมเมืองเป็นอุบัติสัยเฉพาะของประชาชนภาคเหนือ ส่วนลักษณะของโรค chronic fluoride intoxication และความสัมพันธ์ของ การอมเมืองกับโรคอื่น เช่น น้ำในໄท เป็นกัน จะได้รายงานในโอกาสต่อไป

#### Materials and Methods:

ได้น้ำสีขาว จากคนปกติ ไม่เลือก อายุ เพศและวัย จากเด็กต่ำๆ ในจังหวัดเชียงใหม่ และล่าปาง โดยเก็บเพียง single specimen และไม่กำหนดเวลาในการเก็บแต่อย่างใด น้ำสีขาวที่เก็บได้ใส่ใน plastic tube เพื่อลดการสูญเสียของ fluoride และนำมาตรวจหาจำนวนของ fluoride โดยใช้เครื่อง Ionalyzer ของ "Orion" วัดหาจำนวนของ fluoride โดย specific fluoride electrode ตามวิธี การและค่าแนะนำของบริษัท เพื่อลด interference ของ ions อื่น น้ำสีขาวที่นำมาวัด จะเกิน 2M Na NO<sub>3</sub> ลงไปในอัตราส่วน 1:9 เช่นเดียวกับ standard โดยวิธีนี้ pH ของ น้ำสีขาวที่จะตรวจจะอยู่ใกล้เคียงกับที่ทางบริษัท แนะนำ

ได้ทดสอบ accuracy โดยการตรวจหา เปอร์เซนต์ของ recovery จาก sample ที่อยู่

ใน range เดียวกัน ปรากฏว่าเปอร์เซนต์ของ recovery มี 100 ถึง ± 5 %

การตรวจหา fluoride content ในน้ำชา อาหาร และเครื่องดื่มอื่นๆ บางชนิด อนุโตร ใช้วิธีแบบเดียวกับการตรวจหา fluoride ในน้ำสีขาว น้ำในใบเมือง แล้วแต่กรณี สำหรับ การตรวจหา fluoride ในใบเมืองนั้น เพื่อให้ใกล้เคียงกับที่คนใช้ให้รับ จึง extract ด้วย conc. HCl และ neutralize ให้มี pH 7 ด้วย 19N NaOH กรองเอาน้ำที่ได้ไปเก็บ 2M NaNO<sub>3</sub> เพื่อวัดหาจำนวนของ fluoride โดยตรง ซึ่งเมื่อทำการตรวจหาเปอร์เซนต์ของ recovery ก็ให้อยู่เกณฑ์ใกล้เคียงกับที่ตรวจจากน้ำสีขาว คือประมาณ 100 ถึง ± 5 %

นอกจากนี้ ได้ทดลองให้คนปกติกินชาเขียว โดยใช้ชารองทานวิธีที่ชาวจีนนิยมชงกัน ใช้ชงในกาลีก ชา 1 ชาจะชงได้ประมาณไม่เกิน 12 ถ้วยชา ไถ ผู้ทำการทดลองจะกินชาประมาณ 3-4 ถ้วยชา ไถต่อมื้อ วันละ 3-4 ฟ้อ เป็นเวลา ประมาณ 3 อาทิตย์ แล้วตรวจหาระดับของ fluoride ในน้ำสีขาวทุก 3 วัน จนหยุดการทดลอง หลังจากนี้จะหยุดพักจนกว่าจะกับของ fluoride ในน้ำสีขาวจะลดลงสู่ระดับปกติอย่างน้อย 2 อาทิตย์ จึงให้เริ่มอมเมืองประมาณวันละ 10-12 อย่างนั้น โดยเดียวกับจำนวนที่กินหรืออมมากๆ เป็นหลัก นำน้ำสีขาวมาตรวจหา fluoride เช่นเดียวกัน

โดยเฉลี่ย ชาชง 1 ถ้วยชา ไถ จะมีชาประมาณ 10 ml.

เมือง 1 อม มีน้ำหนักเฉลี่ยประมาณ 7 gm.

### Results:

จำนวนคนที่ให้ทำการตรวจปัสสาวะจากที่ต่างๆ ในจังหวัดเชียงใหม่ และลำปาง มีทั้งสิ้น 438 คน แบ่งเป็น 2 พวก

พวกที่ 1 ให้แก่พวกรักษาเมืองเฉลี่ยตั้งแต่ 2 อมท่อวันขึ้นไป มากที่สุดประมาณ 10 อมท่อวัน มีจำนวน 225 คน

พวกที่ 2 ไม่มีประวัติกินเมืองหรือกินน้ำชาเลย หรือจะมีโอกาสได้น้ำชาบ้างก็ไม่มาก ไม่ได้กินเป็นประจำ มีจำนวนทั้งหมด 213 คน รายละเอียดได้แสดงไว้ในตารางที่ 1

ในจำนวนคนที่กินเมือง 225 ราย จัดแบ่งตามอายุตั้งแต่ 3-89 ปี ให้ค่า fluoride content เฉลี่ยเท่าเดพวกตามตารางที่ 2 พบว่าค่าของ fluoride ในน้ำสุขา ในคนอายุน้อยมีประมาณ 1.33 ppm. และจะมีจำนวนของ fluoride สูงขึ้น เมื่อสูงอายุขึ้นจนถึง 3.25 ppm. ค่าเฉลี่ยทุกอายุ 2 ppm.

ส่วนคนที่ไม่กินเมือง หรือไม่กินน้ำชาเป็นประจำ จำนวน 213 คน อายุตั้งแต่ 1-74 ปี ค่าเฉลี่ยของ fluoride ในน้ำสุขาของแต่ละพวกตามตารางที่ 3 ไม่แตกต่างกันมากนัก โดยค่าเฉลี่ยในกลุ่มอายุน้อยเริ่มจาก 0.87 ppm. ไปเป็นประมาณ 1.33-1.07 ppm. ในกลุ่มสูงอายุ ค่าเฉลี่ยทั้งหมด 0.88 ppm.

ส่วนระดับของ fluoride ในน้ำสุขาหลังกินน้ำชา 10 ml. x 12 ( $F^- = 0.65$  mg.)

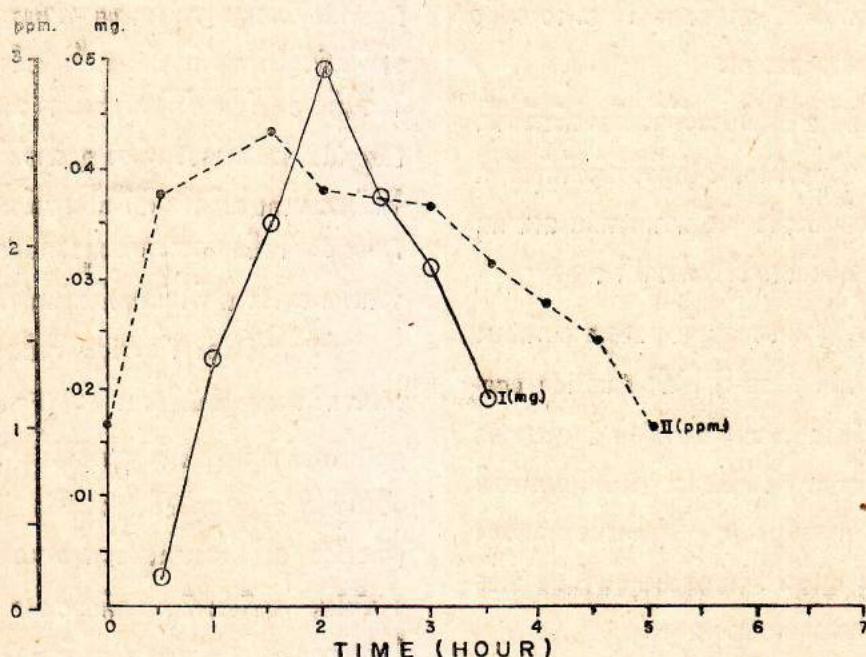
ต่อวันเป็นเวลาประมาณ 3 อาทิตย์และหลังกินเมือง 7 gm. x 12 ( $F^- = 153.6$  mg.) ต่อวัน เป็นเวลาใกล้เคียงกัน ได้แสดงไว้ในรูปที่ 1 จะเห็นว่าการกินชาปริมาณมาก จะทำให้ค่าของ fluoride ในน้ำสุขาสูงขึ้นซึ้งเจนในวันที่ 10 และขึ้นไปสูงสุดในวันที่ 1.5 ppm. ส่วนที่กินเมือง ขนาดที่คนกินมากๆ กินกันอยู่ จะทำให้ระดับ fluoride ในน้ำสุขาสูงขึ้นอย่างรวดเร็วเห็นได้ชัดตั้งแต่วันแรกหลังกินเมืองจนถึง 3 ppm. ในวันที่ 8 และยังมีแนวโน้มว่า ระดับของ fluoride จะยังคงสูงขึ้นเรื่อยๆ ถ้ายังกินเมือง ในจำนวนนี้ก็จะไม้ออก แต่ทั้งสองกรณีจะระดับของ fluoride ในน้ำสุขาจะลดลงสู่ระดับปกติอย่างรวดเร็วและในเวลาที่ไม่แตกต่างกันเท่าไหร่นัก

ส่วนระดับของ fluoride ในน้ำสุขาของคนปกติ ภายนอกหลังกินเมือง 1 อม ( $F^- = 18.3$  gm) โดยทำการตรวจทุกๆ ½ ชั่วโมง ได้แสดงไว้ในรูปที่ 2 จากรูปนี้ รายที่ 1 มีระดับ fluoride ในน้ำสุขาจะสูงขึ้นซึ้งเจนภายนอกหลังกิน 1 ชั่วโมง จนถึงระดับสูงสุดคือ 0.049 ppm. ในระหว่าง 2-2½ ชั่วโมง ภายนอก 3 ชั่วโมง ระดับของ fluoride ในน้ำสุขาจะยังสูงกว่าปกติ 0.019 ppm. จำนวนของ fluoride ในน้ำสุขาจะเท่าปกติภายนอก 5 ชั่วโมงไปแล้ว ( $F^- = 0.9$  ppm.)

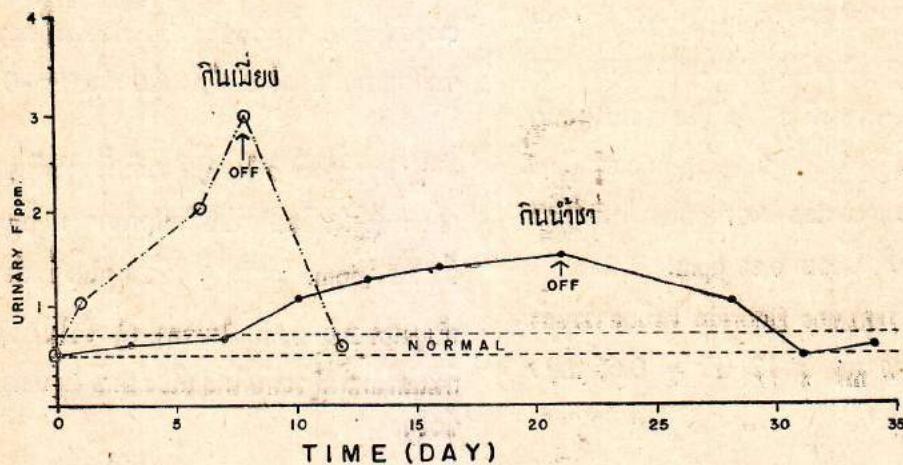
ส่วนรายที่ 2 ในรูปเดียวกันนี้ ระดับของ fluoride ในน้ำสุขาขึ้นผิดปกติจาก 1 ppm. ถึง 2.3 ppm. ในเวลา ½ ชั่วโมงและขึ้นถึงระดับสูงสุด 2.6 ppm. ในเวลา 1 ชั่วโมง หลังกินและลดลงสู่ระดับใกล้เคียง ปกติในเวลา 5 ชั่วโมง

ผลการทดสอบห้าจำนวนของ fluonitride ในอาหารและเครื่องดื่มน้ำงาชนิดได้ແສດງ ไว้ ในตารางที่ 4 ซึ่งจะเห็นว่าชาไม่ว่าจะซองจากใบชา หรือ instant tea จะมี fluoride สูงกว่า

เครื่องดื่มน้ำก่อน แท้ก็ต้องถูกห้ามรับ fluoride ท่อวันแล้ว จำนวนที่ได้น้อยกว่า fluoride จากเมืองมาก



รูปที่ 2. แสดงข้ามงานชั่ว URINARY FLUORIDE ภายหลังกินเมี่ยบ 1 ซม ( $F = 18.3 \text{ mg.}$ ) ในคนปกติ 2 คน



รูปที่ 1. แสดงข้ามงานชั่ว URINARY FLUORIDE ภายหลังกินเมี่ยบ 10 ml.  $\times$  12 ( $F = 0.65 \text{ mg./day.}$ )  
และกากหลังกินเมี่ยบ 7 g.m.  $\times$  12 ( $F = 153.6 \text{ mg./day.}$ )

## วิจารณ์

ความความเห็นของ Sings และพวงการตรวจหาระดับของ fluoride ในเลือดทำให้แยกและให้ประโစน์อยู่ในการวินิจฉัยโรคของ chronic fluoride intoxication การตรวจบันสภาวะให้ผลต่างและตรวจย่างกว่า '6'

ได้มีรายงานเรื่อง chronic fluoride intoxication จากแหล่งต่างๆ ในโลกมีหลายแห่งที่คนใช้ไดร์บัน fluoride จากน้ำที่มีที่ได้จากบ่อน้ำ ส่วนน้อยจากการทำเรverbangชนิดกมี NaF หรือ fluoride อื่นคล้ายป่นอยู่มากหรือมีอยู่พก็จะช้องกับสารเคมี ซึ่งมี fluoride เจือป่นอยู่ (6,7,8,9,10,11) ยังไม่มีการรายงานเรื่อง fluoride เป็นพิษ จากอาหารที่กินอยู่เป็นประจำ หรือจากการกินชามาก่อน

การเกิดการเปลี่ยนแปลงของอวัยวะต่างๆ เนื่องจาก fluoride เป็นพิษนั้นขึ้นอยู่กับเหตุผลการตรวจทั่วไป เช่นจำนวนของ fluoride ที่ไดรับ ระยะเวลาของการที่ไดรับเป็นประจำและภาระทางโภชนาการเมื่อทัน Smith & Hodge ได้แสดงความสัมพันธ์ของระดับ fluoride ที่คนใช้ไดรับกับความผิดปกติของฟัน (dental fluorosis) และ skeletal changes (skeletal fluorosis) กันนี้(12)

Fluoride ขนาด 1 ppm. ในน้ำจะถูกยึดราพันผุ

Fluoride ขนาด 2 ppm. ในน้ำจะมี mottled enamel ใน 8 ปี

Fluoride ขนาด 8 ppm. ในน้ำ 10% จะมี Osteosclerosis

Fluoride 20-80 mg/day ในน้ำจะเกินไปเพราะปวนข้อกระดูกใน 10-20 ปี

Fluoride 100 ppm. ในน้ำจะมี growth retard

น้ำดื่มน้ำที่ไดร์บันเป็นประจำถ้ามี fluoride content น้อยกว่า 4 ppm. จะเกิด Osteosclerosis ได้น้อยมาก

จากการตรวจหา urinary fluoride ในคนกินเมือง และไม่กินเมืองที่อาศัยอยู่ในเขตจังหวัดเดียวกัน พบร้าจำนวน fluoride มากทั้งกันอย่างเห็นได้ชัด ซึ่งคิดแล้วกันที่กินเมืองนี้ fluoride ในน้ำสภาวะใกล้เคียงกับที่สำรวจพบในบันสภาวะของคนไข้ chronic fluoride intoxication ใน Endemic area ของประเทศไทย แต่ต่างกันมากเทียบกับในแคว้นบ้านจาน ประเทศไทยนี้ที่เป็น Endemic area น้ำมีหลักฐานนักด้วย กันใช้ไดร์บัน fluoride จากน้ำกัน จากบ่อน้ำคุณภาพต่ำนั้นจะทำให้กินโดยไม่ได้กรองหรือคั่นเสียก่อน การกรองโดยวิธีที่ใช้กันทั่วไป หรือต้ม จะช่วยลดปริมาณของ fluoride ลงได้มาก(6)

ผลจากการสำรวจปริมาณของ fluoride ในน้ำดื่มในบริเวณนี้และบริเวณที่ทำเหมืองแร่ fluoride พบร้าในเมืองใหญ่ที่จะมีจำนวน fluoride มากพอที่จะทำให้เกิดพิษ เมื่อใช้คืนเป็นเวลานานๆ ได้ (4) เมื่องแร่ fluoride ในแบบนี้ คุณแร่  $\text{CaF}_2$  ซึ่งเป็นแร่ที่ไม่ต้อง

## ถ้ายาน้ำ จึงไม่มีผลต่อระดับของ fluoride ในน้ำจากบริเวณนี้

การทดลองถูกการทดลองของ fluoride ภายหลังคืนน้ำชาจัน และอนเมียง แสดงให้เห็นชัดว่าการดูดซึมเข้าสู่ร่างกายเป็นไปได้ง่ายและรวดเร็ว อัตราขับถ่ายออกทางบํสสาระอยู่ในเกณฑ์ที่เร็วพอประมาณ ส่วนวิธีการของการขับถ่ายของ fluoride ออกทางบํสสาระนั้นจะออกมาในรูปไกยังในมีคนทราบแล้วที่ Chen และพวง ได้ทดลองหา fluoride clearance ในสุนัขมีค่าประมาณ  $0.5\text{--}3 \text{ ml/min.}$  (14) กับนั้นจำนวนของ fluoride ที่ได้รับจึงต้องมีจำนวนมากพอควร จึงทำให้มีค้างอยู่ในเลือดได้ อย่างไรก็ได้การรับประทานชาตามปกติ หรือว่าไม่มีโอกาสเกิดการคั่งค้างของ fluoride ในร่างกายจนทำให้มีอาการของพิษเรื้อรังเกิดขึ้นได้ แต่การกินเมืองในขนาดพอประมาณหรือมาก น่าจะทำให้เกิด chronic fluoride intoxication ได้ และมากถึงกันนี้ Osteosclerosis หรือ organ involvement ได้เหมือนกัน Singh และพวง (6) รายงานไว้ว่าคนไข้ที่ได้ fluoride มากจะมีอาการทางกระดูกแม้ urinary fluoride จะน้อยกว่า  $5 \text{ ppm.}$  ก็ตาม

ชาวบ้านที่นิยมอมหรือกินเมือง โดยเฉลี่ยมากจะกินประมาณ  $3 \text{ gm}$  ( $21\text{--}30 \text{ gm}$ ) ต่อวัน แท้มอยู่บ้างที่กินมากจนถึง  $10 \text{ gm}$  ต่อวันขึ้นไป และทุกคนให้ประวัติว่าเริ่มนกินเมืองตั้งแต่เด็กวัยเรียน จำนวนของ fluoride ที่ขับ

ถ่ายออกทางบํสสาระที่สูงขึ้นเรื่อยๆ ตามอายุ จึงอาจขอหมายได้ตามเหตุผลนี้

Fluoride ในเลือด หรือในบํสสาระก็จะจับทัวร์ปัม calcium หรือ magnesium ทำให้เกิด abnormal calcification และosteosclerosis กลอคจน renal calculi กันได้ เพล่านี้เมื่อมีอาการมากๆ จะปวดกระดูก เดินลำบาก มีอาการทางประสาทสันหลัง และมีไกพิการ รายละเอียดของคนไข้ที่เป็นโรคนี้ จะได้รายงานภายหลัง

ได้เคยมีคนแนะนำให้สนใจเรื่องของการถูกทิบแสง X-rays ว่าอาจใช้เบี้นแนวทางหรือในบางกรณีให้ใช้เบี้นหลักในการวินิจฉัยโรค skeletal sclerosis ได้ (13) แต่ยังมีบัญญาตำแหน่งคนไข้ที่เริ่มเป็นใหม่ๆ ซึ่งอาจไม่มีการเปลี่ยนแปลงของกระดูกที่เจนทางX-rays และมีโรคอื่นอีกที่อาจทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงเช่นนี้ได้ การตรวจหา fluoride ในบํสสาระของคนที่อยู่ใน area ที่สงสัย หรือในคนไข้ที่สงสัยว่าจะเกิดโรคนี้ จะช่วยการวินิจฉัยได้มากกว่า

การตรวจหาจำนวนของ fluoride ในอาหารและเครื่องดื่มบางชนิดไม่ปรากฏว่าอาหารหรือเครื่องดื่มที่นิยมกัน มีจำนวนของ fluoride มากเท่าชาหรือเมือง อาหารที่นำมาทดลองส่วนใหญ่เป็นส่วนประกอบที่นิยมมาปรุง รสเมืองเท่ากัน อาหารอันยังไม่มีโอกาสให้ทำการตรวจเพิ่มเติม

## สรุป

ได้ทำการตรวจหาปริมาณ fluoride ในน้ำสภาวะของคนในจังหวัดเชียงใหม่ ลำปาง ไน จำกัดเพก, อายุ, จำนวน 438 คน โดยแบ่งเป็น 2 พาก พากแรกเป็นพากที่กินเมี่ยงเป็นปกติ มีจำนวน 225 คน พากที่ 2 เป็นพากที่ไม่กินเมี่ยงโดยหรือน้ำชาเป็นปกติ ผลของการตรวจพบว่าคนกินเมี่ยงมี fluoride ในน้ำสภาวะ ถึง 1.33 ppm. ไปจนถึง 3.26 ppm. เฉลี่ยประมาณ 2.0 ppm. คนสูงอายุจะมี fluoride ในน้ำสภาวะมากกว่าเด็ก ส่วนคนไม่กินเมี่ยง มีปริมาณของ fluoride ในน้ำสภาวะประมาณ 0.87

ppm. ถึง 1.33 ppm. เฉลี่ยประมาณ 0.88 ppm. ซึ่งแตกต่างกันอย่างเห็นได้ชัด

นอกจากนี้ยังได้ทดสอบผลของการขับถ่าย fluoride ภายนอกกินเมี่ยงและรำจันกรวاحาปริมาณของ fluoride ในอาหารและเครื่องดื่มน้ำแข็ง รายละเอียดได้แก่ไว้แล้ว

## คำขอคุณ

ขอขอบคุณ คุณครูจ้าหลัก วรรณรักษ์ รองครูใหญ่โรงเรียนแม่ทะ และคุณครูโรงเรียนแม่ทะ อ. แม่ทะ จ. ลำปาง ทุกท่านที่ให้กรุณาช่วยเหลือในการเก็บ urine specimen จากเด็กนักเรียน โรงเรียนนี้เพื่อใช้ในการวิจัยเรื่องนี้เป็นอย่างดียิ่ง.

ตารางที่ ๑ แสดงจำนวนคนและบริเวณที่ทำการสำรวจ

ตำบล	อำเภอ	จังหวัด	กินเมี่ยง (คน)	ไม่กินเมี่ยง (คน)
สันนาเมือง	ตันตราษ	เชียงใหม่	18	8
สันทรายน้อย	"	"	5	3
สันปะเหลย	ดอยสะเก็ต	"	11	7
พระสิงห์	เมือง	"	5	3
ศรีภูมิ	"	"	12	11
ช้างคลาน	"	"	-	4
นักศึกษา	"	"	-	3
นาครัว	แม่ทะ	ต่ำปาง	37	14
แม่ทะ	"	"	107	145
พระบาท	"	"	30	15

ตารางที่ 2 แสดง fluoride content ในบ๊สสาวของคนกินเมืองเป็นเวลานาน แยกตามอายุ เพศ

อายุ	จำนวน	ชาย	หญิง	ค่าเฉลี่ย (F- ppm)
1-10	35	14	21	1.33
11-20	71	46	25	1.27
21-30	21	11	10	2.48
31-40	28	12	16	2.55
41-50	29	12	17	2.43
51-60	18	11	7	2.87
61-70	13	6	7	2.87
71-80	8	5	3	3.15
81-90	2	—	2	3.25
รวม 3-89	225	117	108	2.0

ตารางที่ 3 แสดง Fluoride Content ในบ๊สสาว แยกตามอายุ เพศ ในคนที่ไม่กินเมือง

อายุ	จำนวน	ชาย	หญิง	ค่าเฉลี่ย (F- ppm.)
1-10	64	39	25	0.87
11-20	105	58	47	0.79
21-30	20	14	6	1.18
31-40	10	6	4	0.94
41-50	3	2	1	1.33
51-60	4	—	4	1.06
61-70	4	3	1	1.05
71-80	3	1	2	1.07
รวม 1-74	213	123	90	0.88

ตารางที่ 4 แสดงจำนวนของ Fluoride ในอาหาร และเครื่องดื่มน้ำงาชนิด

ชนิด	จำนวน (ชนิด)	F- ppm.
กาแฟ	3	วัดไม่ได้
ชาใบ (2-4 gm. / 50 ml)	5	11-26
ชาถุง (1 ถุง = 2 gm/ 50 ml)	1	29
เมี่ยง 10 gm.	1	18.3(mg.)
ชาเมี่ยง	16	0.4-9
ชากระเทียมคอง	2	วัดไม่ได้
ชิ้ง	1	0.25
นาปลา	2	วัดไม่ได้
นาปู	1	0.66

References

1. มุนี แก้วปลื้ม, เกรียงศักดิ์ อึ้มใจ: Chronic fluorosis intoxication ในคนภาคเหนือ กำลังร่วบรวมจัดพิมพ์
2. ใจ ธรรมยาสก์ โรคฟลูโรซิส วารสารรังสีวิทยา 4 : 1, 1966
3. เอกสารการท่องเที่ยว ภาคตะวันออก จากคณะกรรมการแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
4. Yasamuth, C., Keoplung, M., Yayod, S., Kanchanop, M. and Suchomnong, P: A Survey of fluoride content in drinking water in Chiang-Mai วารสารเทคโนโลยีการแพทย์ 5 : 82, 1972
5. Fluoride and Human Health : World Health Org. p 33, 1970
6. Singh, A, Jolly, S.S., Bansal, B.C. and Mather, C.C. : Endemic fluorosis. Medicine 42 : 229, 1963
7. Lyth, O : Endemic fluorosis. In Kweichew, China Laucet 1 : 233, 1946
8. Dean, H.T. : Distribution of mottled enamel in the United States Pub. Health. Rep. 48 : 703, 1933
9. Siddiqui, A.H. : Fluorosis in Nalgonda district, Hydera-bad Deccan Brit. Med. J. 2: 1408, 1955
10. Hodges, P.C., Faread, O.J., Ruggy, G. and Chud noff. J.S. Skeletal sclerosis in Chronic sodium fluoride poisoning. J.A. M.A. 117: 1938, 1941

11. Linsman, J.F Mc Murray, C.A.  
Fluoride Osteosclerosis from drinking water. Radiology 40 : 474, 1943
12. Smith, F.A. and Hodge, H.C.  
Fluoride Toxicity : In fluorine and Dental Health Ed. Muhler,
- J.C., Hine, M.K. Bloomington, Indiana Univ. Press, 1959
13. Stevenson, C.A. and Watson, A.R.  
Fluoride Osteosclerosis. Armor. J. of Roentgenology 78: 13, 1957
14. Chen, P.S., Jr. et al, Renal Clearance of fluoride Proc. Soc. Exp. Biol. 92 : 879, 1956

สมชีกิจสารสารเทคโนโลยีการแพทย์เชียงใหม่  
โปรดต่ออายุสมาชิกภาพด้วย

## "MIANG" AND URINARY FLUORIDE CONTENT\*

By

Muni Keoplung, M.D.\*\*

Kriengsugdi Imchai, B.Sc. (Med. Tech.)\*\*\*

The random urine specimens from 438 subjects who live in Lampang and Chiang Mai provinces were measured for fluoride content by using specific fluoride electrode. Two hundreds and twenty-five of these subjects whose ages ranged from 3-89 years were "Miang" eater; 213 were controls whose ages ranged from 1-74 years. There were 117 male, 108 female and 123 male, 90 female in the first and second groups respectively. The mean urinary fluoride content in "Miang" eater group was 2.0 ppm. and 0.88 ppm. in controls. A 3-4

week comparative studies of the urinary fluoride excretion also carried out after loading an equal amount of Miang, usually consumed by a heavy "Miang" eater (84 gm/day containing 153.6 mg. of fluoride) and of strong Chinese tea (120 ml/day containing 0.65 mg. of fluoride). The amount of fluoride excretion after taking "Miang" is roughly two folds higher than that after drinking strong tea. The possibility of chronic fluoride intoxication by habitual "Miang" eating among people who live in the northern part of Thailand was also discussed.

---

\* From the department of Clinical Chemistry, Faculty of Associated Medical Sciences, Chiang Mai University.

\*\* Head Department of Medicine, Faculty of Medicine.

\*\*\* Lecturer, Department of Clinical Chemistry.

# ด้วยอภินันทนาการ

๑๑๖

**บริษัท เชนทรัลวิสาหกิจ จำกัด**  
CENTRAL ENTERPRISE CO., LTD.

๑๓๔/๓ ถนนสุขุมวิท พระนคร  
โทร. ๕๐๕๗๙๒๖, ๕๒๘๗๗๗

## ผู้แทนจำหน่าย

ANTI-INFLAMMATORY ENZYME PREPARATIONS.  
KITOTAB TABLET  
CHYMOTASE INJECTION

เป็น PROTEOLYTIC ENZYME ที่มีคุณประโยชน์กว้างขวางสำหรับใช้รักษา และ มีองค์ประกอบบวม, ห้อเลือด, อักเสบ, ฟกช้ำต่าง ๆ เช่น Edema-swelling, hematoma associated with trauma such as fractures and sprains, postpartum breast engorgement, mastitis, postoperative inflammation.

MANUFACTURED BY:-

MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO., LTD.  
TOKYO, JAPAN



## FERROKINETIC STUDIES IN YOUNG CHILDREN : II. PLASMA IRON TURNOVER STUDIES IN HEALTHY CHILDREN.

By

Panja Kulapongs, M.D.\*

Orwan Boonpala, B.Sc. (Med. Tech.)

Tawat Tositarat, B.Sc. (Med. Tech.)\*

### ABSTRACT

The plasma iron turnover is carried out in 5 healthy Thai Children, 1-4 year of age. The time that is required for half the original radioiron activity to disappeared from the plasma, the plasma radioiron disappearance half time ( $T_{\frac{1}{2}}$ ), is  $68.90 \pm 6.69$  (range 61-75) minutes which is slightly shorter than those observed in adult subjects. The calculated plasma radioiron disappearance rate of  $60.81 \pm 5.91$  (range 54-68) percent/hour is also in the high normal range of adult value of 35 to 70 percent/hour. The plasma radioiron turnover rate (PITR) of  $1.33 \pm 0.30$  mg/100 ml whole blood /day and  $0.98 \pm 0.23$  mg/Kg/day are also higher than the adult values.

Our results strongly indicated that the iron turnover is more active in young children and that the observed findings in children with diseases must be compared against normal values of their age group for the correct interpretation.

### INTRODUCTION

Exchange of iron between body tissues is considered to be accomplished by a plasma transport mechanism, involving the reversible binding of iron to transferrin or siderophilin (1). Since the plasma represents the sole means of transport of iron from one site to another, measurements of iron turnover through this compartment have provided much of our understanding of

\* Department of Pediatrics, Faculty of Medicine, Chiang Mai University.

\*\* Hematology Division, the Anemia and Malnutrition Research Center,  
Chiang Mai University.

both the normal and disordered erythron. The simplest calculation of iron turnover is based on calculation of the amount of iron leaving the plasma per unit time. Radioiron disappearance from plasma is considered to reflect turnover of transferrin-bound iron, since unbound iron is cleared too rapidly to affect the measurement. The rate of disappearance of radioiron from plasma is a function of the size of the plasma iron pool and the amount removed by tissues. This measurement has more value as the accurate indicator of total erythroid activity than as the clearance rate, since non-erythroid turnover normally is a minor fraction especially when iron exchange is above normal.

The plasma iron turnover (PIT) in which the daily transport of iron through the plasma is calculated from the plasma iron concentration and the initial rate of disappearance of transferrin-bound iron, has been extensively used as a highly useful quantitative measure of red cell production. In a large series of patients it has been demonstrated that the PIT is a valid indicator of total erythroid activity and provide the most accurate information in patients with accelerated red cell production.

At present, there is no published data on the plasma iron turnover study in young children available. We are reporting such data obtained from young Thai children as part of our study on the mechanism of anemia in malnutrition.

#### MATERIAL AND METHOD.

The format of the study was similar to those described by Huff et al (2) and Finch et al (3) as described in detail by Kulapongs et al (4). Briefly, 2 ml of autologous plasma was incubated at 37°C with 0.2 mCi/Kg body weight of  $^{59}\text{Fe}$  (as ferric citrate) then injected intravenously back into the subject. Blood samples were drawn after 10, 20, 30, 45 and 60 minutes for plasma volume and plasma  $^{59}\text{Fe}$  disappearance curve determinations. The baseline plasma iron, total iron binding capacity as well as the routine hematologic parameters were determined prior to the injection.

#### CALCULATION.

N.K., a 2.75 year old Thai girl weighing 11.20 Kg. with a hemoglobin level of 12.4 gm/100 ml, hematocrit 35.5%, plasma iron level 88 mcg/100 ml, total iron binding capacity 286.5 mcg/100 ml is used as an example.

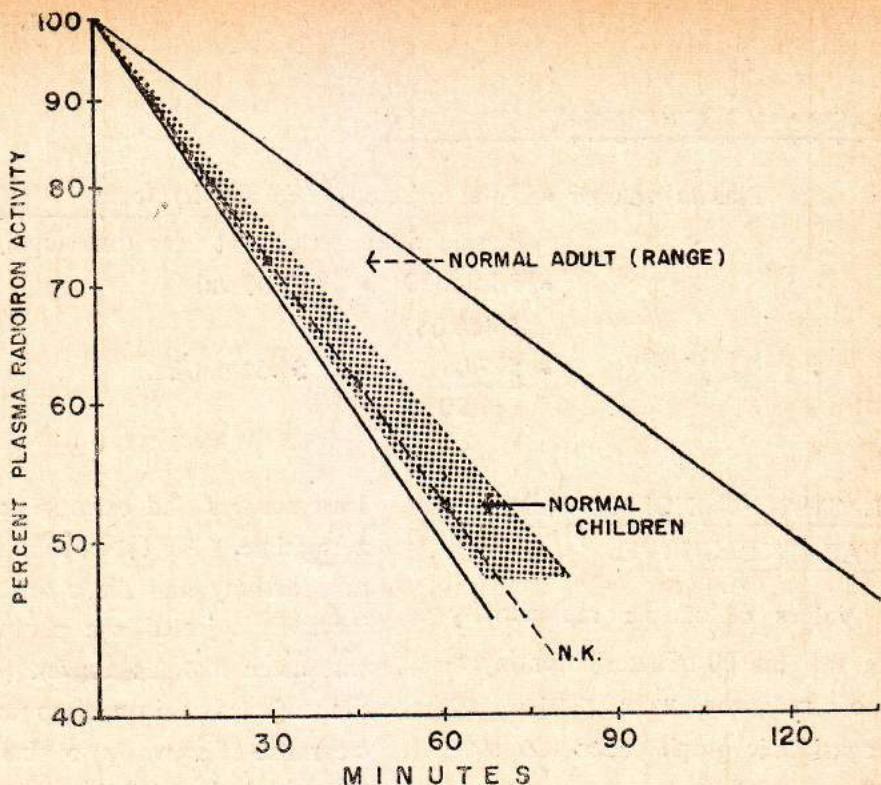


FIGURE I. PLASMA RADIOIRON DISAPPEARANCE CURVE OF THE SUBJECT (N.K.) AND THE NORMAL RANGE OF NORMAL CHILDREN AND ADULTS.

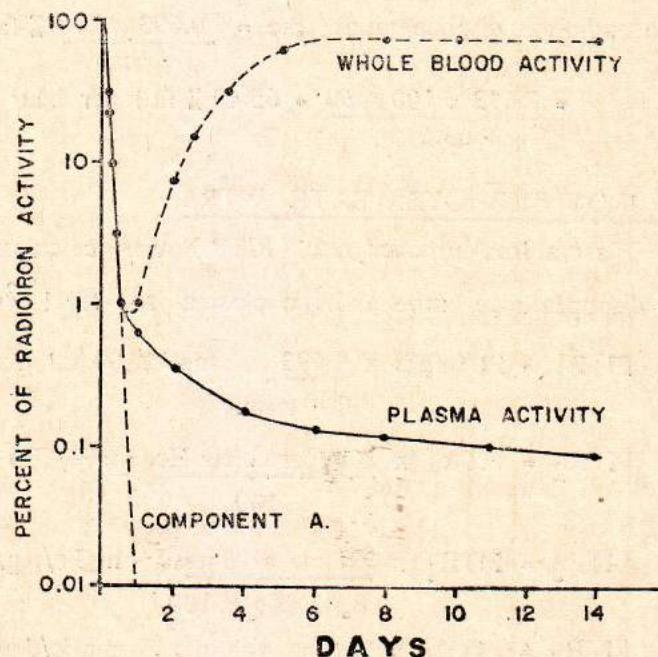


FIGURE II. PLASMA RADIOIRON DISAPPEARANCE CURVE AND WHOLE BLOOD RADIOACTIVITY.

The clearance rate progressively decreases with time. The initial clearance rate of iron by tissues is indicated by the component A.

## 1. PLASMA VOLUME DETERMINATION.

$$\begin{aligned}
 \text{Plasma volume} &= \frac{\text{Total injected } ^{59}\text{Fe activity (cpm)}}{\text{Plasma } ^{59}\text{Fe activity at zero time (cpm/ml)}} \\
 &= \frac{3,150,620}{5,460.06} = \frac{577.03 \text{ ml}}{11.20} \\
 &= 51.52 \text{ ml/kg.}
 \end{aligned}$$

## 2. PLASMA RADIOIRON DISAPPEARANCE CURVE.

Values of plasma radioactivity during the first 60 minutes after injection of radioiron were plotted on semilogarithmic graph paper. A straight line was fitted by the method of

least squares and extrapolated back to zero time. (Fig I). From this zero time activity and the amount of radioactivity injected, the plasma volume was calculated (as above). The half-time of plasma iron disappearance or clearance ( $T_{\frac{1}{2}}$ ) was also obtained from the initial slope of this curve.

## 3. PLASMA RADIOIRON DISAPPEARANCE RATE.

$$\begin{aligned}
 \text{Plasma radioiron disappearance rate} &= \frac{0.693 \times 100 \% \text{ fall per hour}}{T_{\frac{1}{2}} (\text{hr.})} \\
 &= \frac{0.693 \times 100 \times 60}{63.5} = 65.49 \% \text{ fall per hour}
 \end{aligned}$$

## 4. PLASMA IRON TURNOVER RATE (PITR).

Plasma iron turnover rate (PITR) was calculated from the initial slope of the disappearance curve and the plasma iron level (3, 5, 6).

$$\text{PITR}_1 = \text{PI (mg\%)} \times \frac{0.693}{T_{\frac{1}{2}} (\text{min.})} \text{ mgFe/100 ml plasma/day}$$

$$\text{PITR}_2 = \text{PITR}_1 \times \frac{100-\text{corrected Hct}}{100} \text{ mgFe/100 ml whole blood/day}$$

$$\text{PITR}_3 = \text{PITR}_1 \times \frac{\text{Plasma volume}}{\text{B.W. (Kg)} \times 100} \text{ mgFe/Kg/day}$$

$$\text{PITR}_4 = \text{PITR}_1 \times \frac{\text{Plasma volume}}{100} \text{ mgFe/day}$$

Here, 0.693 is the natural logarithm of 2; 1,440 is the minutes in 24 hours; PI is the plasma iron level; and the corrected Hct. is the observed he-

matocrit x 0.96 x 0.92 (0.96 is the correction for trapped plasma volume and 0.92 is for the mean body hematocrit). For our patient N.K.,

$$\begin{aligned} \text{PITR}_1 &= \frac{.088 \times 1440 \times 0.693}{63.5} = 1.38 \\ \text{PITR}_2 &= \frac{1.38 \times 100 - 31.0}{100} = 0.95 \\ \text{PITR}_3 &= \frac{1.38 \times 577}{11.2 \times 100} = 0.71 \\ \text{PITR}_4 &= \frac{1.38 \times 577}{100} = 7.98 \end{aligned}$$

### 5. PLASMA IRON POOL (PIP) (6).

$$\begin{aligned} \text{PIP} &= \text{Plasma iron (mg/ml)} \times \text{Plasma volume} \\ &= \frac{0.88 \times 577}{1,000} = 0.507 \text{ mg.} \end{aligned}$$

### RESULTS.

The hematologic and nutritional status of 5 healthy children studied are

shown in TABLE I. The results of various parameters of iron turnover are shown in TABLE II.

TABLE I.: HEMATOLOGIC AND NUTRITIONAL STATUS OF SUBJECTS

	S.T.	J.J.	U.C.	N.K.	C.P.	MEAN $\pm$ S.D.
Age (yr.)	2.00	1.50	1.50	2.75	4.00	
Body Weight (Kg.)	11.24	7.26	6.88	11.20	8.74	
Hb. (gm/100 ml.)	12.70	12.30	11.40	12.40	12.50	12.26 $\pm$ 0.50
Hct. (%)	39.00	35.00	36.00	35.50	38.00	36.70 $\pm$ 1.72
Plasma Iron (mcg/100 ml.)	172.00	114.00	189.50	88.00	121.00	136.90 $\pm$ 42.33
TIBC (mcg/100 ml.)	321.00	292.50	337.50	286.50	330.00	313.50 $\pm$ 28.77
TSP. (gm/100 ml.)	7.60	7.85	7.20	7.45	7.80	7.58 $\pm$ 0.26
Albumin (gm/100 ml.)	3.94	4.14	4.04	3.81	4.00	3.98 $\pm$ 0.10
Globulin (gm/100 ml.)	3.66	3.71	3.16	3.64	3.80	3.59 $\pm$ 0.24

TABLE II: RESULTS OF THE PLASMA IRON TURNOVER STUDY  
IN HEALTHY CHILDREN

PARAMETERS	S.T.	J.J.	U.C.	N.K.	C.P.	MEAN $\pm$ S.D.	ADULT VALUES
Plasma iron (mcg/100ml)	172.00	114.00	189.50	88.00	121.00	136.90 $\pm$ 43.33	
Plasma volume : (ml) :(ml/Kg)	508.00	399.00	367.00	577.00	402.00		
Plasma Iron Pool: (mg) :(mg/Kg)	0.87	0.45	0.70	0.51	0.49	0.60 $\pm$ 0.17	3.50 (2.30-4.60) 0.05 (0.033-0.066)
Plasma Radioiron Dis.. appearance $T_{\frac{1}{2}}$ (min)	0.077	0.063	0.101	0.045	0.056	0.068 $\pm$ 0.021	
PRD RATE (% perhour)	76.0	69.00	75.0	63.50	61.00	68.90 $\pm$ 6.70	60-120 35-70
PLASMA RADIOIRON TURNOVER RATE (PITR) : PIIR <sub>1</sub> (mg/100 ml plas- ma/day)	54.71	60.26	55.44	65.49	68.16	60.81 $\pm$ 5.96	
: PIIR <sub>2</sub> (mg/100 ml whole blood/day)	2.26	1.65	2.52	1.38	1.98	1.96 $\pm$ 0.46	1.05 (0.8-1.1)
: PIIR <sub>3</sub> (mg/Kg/day)	1.49	1.14	1.73	0.95	1.32	1.33 $\pm$ 0.30	0.61 (0.38-0.77)
: PIIR <sub>4</sub> (mg/day)	1.02	0.91	1.34	0.71	0.91	0.98 $\pm$ 0.23	0.56 (0.46-0.78)
	11.47	6.58	9.25	7.56	7.98	8.65 $\pm$ 1.84	37 (27-42)

## COMMENTS.

The time that is required for half the original radioiron activity to disappeared from the plasma is called the plasma radioiron disappearance half time ( $T_{\frac{1}{2}}$ ) and in normal adult subject is 60 - 120 minutes. The results obtained from 5 healthy Thai children in our study revealed a  $T_{\frac{1}{2}}$  value of  $68.90 \pm 6.69$  (61-75) minutes which is slightly shorter than those of adult subjects (3, 6-8). The observed plasma radioiron disappearance rate of  $60.81 \pm 5.96$  (54-68) % per hour in these children is in the high normal range of the adult value of 35-70 % per hour. It is generally recognized that the plasma radioiron disappearance (PRD) or clearance rate is linear only for the first few hours. Our results confirmed the observations made earlier by Sharney et al (9) and Garby et al (10) that the disappearance curve is a single exponential only in its first 3/4 hour, where upon a slower rate becomes evident. Normally, there is a true exponential disappearance of radioiron activity from the plasma until about 90 % of the original activity is gone. If the PRD curve does not remain exponential until at least 80-90% of the initial activity has left the plasma, serious errors may be introduced in calculations of the erythro-

poietic activity. After this the slope of the curve changes because of iron reflux from labile pool, and the clearance no longer reflects iron uptake alone.

It has been appeared for some time that the PRD curve is a complex function not adequately portrayed by simple formulation. In normal adult, the slope of PRD curve changes from about 40% per hour initially to less than 1% per hour after the second day (3). This apparent change in clearance has been shown to be due to the reflux of radioiron back into plasma (11). Results of several studies of the amount of iron reflex in adult indicate a reflux of about 35% in normal subject (3, 7, 8). More detailed analysis of PRD curve disclosed two recognizable exponential components. A rapid reflux of 5-10 % with a  $T_{\frac{1}{2}}$  of about 8 hours and a slow reflux of 25% with a  $T_{\frac{1}{2}}$  of about 8 days (3). The more rapid reflux coincides in time and amount with the extravascular flux of the transferrin iron complex (12) and does not contribute significantly to total plasma iron turnover even in pathological states (7). The slow reflux represents the wastage iron of erythropoiesis and is virtually about in aplastic anemia.

Although there is a general correlation between PRD  $T_{\frac{1}{2}}$  and erythropoietic activity the PRD rate is not a direct measure of erythropoietic tissue because it is dependent on the size of the circulating plasma iron pool and the amount removed by tissues. The PRD value is fast if the plasma iron level is low or the plasma volume is smaller, and slow if the plasma iron level is high or the plasma volume is expanded. Nevertheless, prolongation of the PRD or clearance is a very useful indication of decreased bone marrow activity. Since the normal plasma iron turnover (PIT) is low, a decrease may be difficult to recognize, whereas a prolongation of the PRD or clearance rate is easily measured. When PRD rates are very rapid ( $T_{\frac{1}{2}}$  of shorter than 30 minutes), it can be assumed that extraction of iron from plasma by the tissues is nearly maximal and that the supply to the marrow is suboptimal. When there is a marked reduction in the erythroid marrow mass, a very slow rate of clearance ( $T_{\frac{1}{2}}$  of over 3 hours) are found for extraction of transferrin iron by tissues other than the erythroid marrow and placenta is very limited.

The simplest calculation of iron turnover is based on determination of the amount of iron leaving the plasma per unit time. In such a calculation

plasma iron is assumed to be homogeneous pool, turnover is calculated from the plasma iron level and the initial disappearance rate of radioiron, and the system is considered to be a steady state. If the level of stable iron in the plasma is constant, which is not correct (3) and if the disappearance of  $^{59}\text{Fe}$  reflects removal of stable iron, which is correct if the iron-binding protein has been overloaded, then one could extend the disappearance rate of radioiron to turnover of stable iron. The value of plasma iron turnover (PIT) also includes a fraction of iron which leaves the plasma and returns after a few hours or days (reflux iron). It is therefore a more accurate measure of erythroid activity than PRD rate. To make results more comparable between individuals of different sizes the PIT can be related to weight. A simpler way of comparing individuals involves relating the PIT to 100 ml of whole blood, since it might be required to provide for the red cell needs of 100 ml of whole blood. If all iron cleared from plasma is used in the synthesis of hemoglobin, the normal adult values would be about 0.38 mg/100 ml whole blood/day. The observed normal value is higher because certain portion of iron cleared from the circulation is directed into parenchymal tissues and

into the labile, nonerythropoietic pools. Therefore, its limitations are that it does not differentiate between erythroid and non-erythroid uptake (essential when iron exchange is depressed) and even more importance, it does not distinguish between marrow activity resulting in viable red cells (effective erythropoiesis) and that which does not (ineffective erythropoiesis). At any rate, in clinical situation it has been well demonstrated that PIT is a valid indicator of total erythroid activity. In states of marrow hyperfunction it is increased from 3 to 6 times normal and is depressed to approximately half the normal value in marked marrow hypofunction. In patients with hypoplastic marrow, the PRD rate may be a more useful measure than PIT value. It is important to realize that when PIT is expressed in relation to a fixed volume of blood (100 ml), one must be certain that the total blood or plasma volume bears a constant relationship to body size or body weight. Under condition of severe dehydration or hydremia, the PIT expressed in mg/100 ml whole blood / day may give misleading information about the size of the erythropoietic tissue. Our results strongly indicated that normal values must be established in children of different ages due to the variations in hemoglobin level, erythroid activity,

body weight, blood and plasma volumes.

### ย่อเรื่อง

คณผู้วิจัยได้ทำการศึกษาเกี่ยวกับ Plasma iron turnover ในเด็กไทยที่สุภาพ السنบุรด อายุระหว่าง 1-4 ปี จำนวน 5 คน ประมาณว่าระยะเวลาที่ปริมาณของ Radioiron Activity ในพลาสม่าลดลงเหลือครึ่งหนึ่งของปริมาณเมื่อฉีดคอนแรก หรือที่เรียกว่า plasma radioiron disappearance half time ( $T_{\frac{1}{2}}$ ) คือ  $68.90 \pm 6.69$  (ค่าอยู่ระหว่าง 61-75) นาที ซึ่งจะมีระยะเวลาสั้นกว่าที่ได้จากการทดลองในผู้ใหญ่เด็กน้อย

ผลที่ได้จากการคำนวณของอัตราการลดลงของ Radioiron จากพลาสม่า คือ 60.81  $\pm 5.91$  (ค่าอยู่ระหว่าง 54-68) เปอร์เซ็นต์ต่อชั่วโมง ซึ่งสูงกว่าค่าปกติในผู้ใหญ่คือ 35-70 เปอร์เซ็นต์ต่อชั่วโมง นอกจากนี้ค่า plasma radioiron turnover rate (PITR) ที่คำนวณได้คือ  $1.33 \pm 0.30$  มก. ต่อเดือน ต่อวัน และ  $0.08 \pm 0.03$  มก. ต่อ ก.ก. ต่อวัน ซึ่งก็เป็นค่าที่สูงกว่าค่าที่ได้จากผู้ใหญ่ปกติ

ผลที่ได้จากการศึกษาครั้งนี้จึงชี้ว่าแสดงให้เห็นอย่างชัดเจนว่า Iron turnover ในเด็กจะ active กว่าในผู้ใหญ่ปกติ และค่าที่ได้เหล่านี้ในเด็กผู้ป่วย ควรจะนำมาเปรียบเทียบกับค่าปกติในเด็กกลุ่มที่มีอายุเท่าๆ กัน เพื่อให้ได้ผลการวินิจฉัยที่ถูกต้องยิ่งขึ้น.

## REFERENCES

1. Bothwell, T.H., and Finch, C.A.: Iron Metabolism, Little, Brown & Co., Boston, 1962.
2. Huff, R.L., Elmlinger, P.J., Garcia, J.F., Oda, J.M., Cockrell, M.C., and Lawrence, J.H. : Ferrokinetics in normal persons and in patients having various erythropoietic disorders. *J. Clin. Invest.* 30 : 1512, 1951.
3. Finch, C.A., Denbelbeiss, K., Cook, J.D., Eschbach, J.W., Harker, L.A., Funk, D.D., Marsaglia, G., Hillman, R.S., Slichter, S., Adamson, J.W., Ganzoni, A., and Giblett, E.R. : Ferrokinetics in man. *Medicine* 49 : 17, 1970.
4. Kulapongs, P., Thumapukgoon, K., and Tositarat, T. : Ferrokinetic studies in young children: I. Quantitation of total bone marrow cellularity in vivo by radioiron technique. *Bull. C.M. Assoc. Med. Sci.* 8 : 63, 1975.
5. Bothwell, T.H., Hurtado, A.V., Donohue, D.M., and Finch, C.A. : Erythrokinetics. IV. The plasma iron turnover as a measure of erythropoiesis. *Blood* 12 : 409, 1957.
6. Figueroa, W.G., and Weinstein, I.M. : Erythropoietic measurements with radioiron. In "Mechanisms of Anemia", Weinstein, I.M., and Beutler, E., eds. McGraw-Hill Book Co., Inc., New York, 1962.
7. Cook, J.D., Marsaglia, G., Eschbach, J.W., Funk, D.D., and Finch, C.A., : Ferrokinetics : a biologic model for plasma iron exchange in man. *J. Clin. Invest.* 49 : 197, 1970.
8. Hosain, F., Marsaglia, G., and Finch, C.A. : Blood ferrokinetics in normal man. *J. Clin. Invest.* 46 : 1, 1967.
9. Sharney, L., Wasserman, L.R., Schwartz, L., and Tendler, D. : Multiple pool analysis as applied to erythro-kinetics. *Ann. N.Y. Acad. Sci.* 108 : 230, 1963.
10. Garby, L., Sjölin, S., and Vuille, J.C. ; Studies on erythro kinetics in infancy. III. Disappearance from plasma and red-cell uptake of radio-active iron injected intravenously: *Acta Paediat.* 52 : 537, 1963.
11. Orsain, F., and Finch, C.A. : Ferrokinetics : A study of transport iron in plasma. *J. Lab. Clin. Med.* 64: 905, 1964.
12. Morgan, E.H., Marsaglia, G., Giblett, E.R., and Finch, C.A. : A method of investigating internal iron exchange utilizing two types of transferrin. *J. Lab. Clin. Med.* 69 : 370, 1967.



## ฤทธิ์ต่อต้านเชื้อโรคของกระเทียม

ประสาทชัย เรืองไตรัตน์โรจน์ วท.บ. (เทคนิคการแพทย์)\*  
ปริมณฑ์ กาญจน์นัยฐิติ Ph.D.\*

เป็นที่ทราบกันแล้วว่า กระเทียม (*Allium sativum L.*) มีสรรพคุณทางยาต่อต้านการเจริญเติบโต และทำลายเชื้อบакทีเรียหลายชนิด เช่น *Salmonella typhimurium* และ *Escherichia coli* ทำลายไข่พยาธิปากช慌 (2) Amonkar และ Banerji (3) ได้พบว่าสิ่งสะกัดจากกระเทียม สามารถผ่าตัวอ่อนของยุง (*Culex pipiens quinquefasciatus Say*) ได้ เช่น พิสูจน์ว่าสิ่งสะกัดจากกระเทียมนั้นคือ Diallyl disulfide และ Diallyl trisulfide ที่มา Fliermans (4) ในน้ำที่ละลายน้ำกระเทียมมากดลงกับเชื้อร้า *Histoplasma capsulatum* พบว่าส่วนของกระเทียมที่คล้ายในน้ำสามารถยับยั้งการเจริญเติบโตและฆ่าเชื้อร้าได้

เนื่องจากกระเทียมใช้ปัจจุบันอาหารประจำวันของคนไทยเรามาเป็นเวลานานนับศตวรรษ เป็นที่ยอมรับกันโดยทั่วไปว่าไม่มีพิษภัยต่อคนหรือสัตว์ชนิดที่บวิกอก คุณสมบัติการทำลายเชื้อโรคของกระเทียม จึงเป็นที่น่าสนใจ ที่ภาษาอย่างยิ่ง การทดลองท่อไปนี้เพื่อแสดงให้เห็นว่าส่วนที่คล้ายน้ำของกระเทียม สามารถต่อต้านการ

เจริญเติบโตของเชื้อร้าหลายชนิด ที่เป็น กันเหตุของโรคผิวหนัง สมองอักเสบ และอื่นๆ

### วิธีการทดลอง

#### การเตรียมน้ำละลายน้ำกระเทียม

นำกระเทียมแห้งมาแกะเปลือกออก แล้วซับให้น้ำหนักแน่นอน จึงนำไปบดในเครื่องโดยเทิมน้ำกลั่นในอัตราส่วน 1:2 (น้ำหนัก/ปริมาตร) ใช้ความเร็วสูงเป็นเวลา 5 นาที และนำไปกรองผ่านผ้ากั๊กที่สะอาด เพื่อแยกเอาจากกระเทียมออกจากแล้วจึงเอาส่วนที่เป็นน้ำไปบีบในเครื่อง Centrifuge ที่ความเร็ว 2000 รอบต่อนาที เป็นเวลา 25 นาที เพื่อให้ส่วนที่ไม่ละลายน้ำตกตะกอนลงมา เอาส่วนที่ใสนำไปทำให้ปราศจากเชื้อ โดยการกรองผ่าน Seitz filter เก็บไว้ในตู้เย็นจนกว่าจะนำหัดลองท่อไป อย่างช้าไม่เกิน 10 วัน

#### การเตรียมอาหารเลี้ยงเชื้อที่มีกระเทียมละลายอยู่

ซึ่ง Sabouraud dextrose agar และผสาน้ำกลั่นตามส่วน แต่น้ำกลั่นนี้จะมีน้ำดี-

\* ภาควิชาจุลทรรศวิทยา คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ลายกระเทียมผอมอยู่ด้วยในอัตราส่วนที่แทรกต่างกันไปตามตารางข้างล่าง เพื่อให้ความเข้มข้นของกระเทียมในอาหารเดียวกันแต่ต่างกันไปทั้งหมดมากไปทางน้อย การผสมน้ำละลายกระ-

เทียม จะทำเมื่ออาหารเดียวกันให้หลอมเหลวและผ่านการฆ่าเชื้อที่  $120^{\circ}\text{C}$  ความคัน 15 ปอนต์/ตารางนิ้ว เป็นเวลา 15 นาทีแล้ว อุณหภูมิคงที่ผอมประมาณ  $55^{\circ}\text{C}$

ความเข้มข้นสุดท้าย ของกระเทียม (น้ำหนัก/ปริมาตร) (มลลิลิตร)	จำนวนน้ำละลายกระเทียม ที่ผสมลงในอาหาร (มลลิลิตร)	จำนวนน้ำกลั้น ที่เก็บลงในอาหาร (มลลิลิตร)	Sabouraud dextrose Agar (กรัม)
Control	-	100	6.5
1:10	20	80	6.5
1:20	10	90	6.5
1:40	5	95	6.5
1:50	4	96	6.5
1:66.6	3	97	6.5
1:80	2.5	97.5	6.5
1:100	2	98	6.5
1:160	1	79	5.2
1:200	1	99	6.5

หลังจากผสมน้ำละลายกระเทียมลงในอาหารเดียวกันให้เข้ากันดี จึงบรรจุหลอดทดลองที่หัวเชือดแล้วหลอดละ 6 มลลิลิตร แล้วนำไปบน Agar slant เมื่อแข็งตัว

#### การเตรียมเชื้อรากที่จะใช้ทดลอง

เชื้อที่ใช้ทดลองคือ *Trichophyton rubrum* จำนวน 28 strains และ *T. mentagrophytes* จำนวน 2 strains เชื้อ *Candida albicans* จำนวน 32 strains เชื้อหงอนคนแยกได้จากผู้ป่วยที่มารับการรักษาที่โรงพยาบาลนครเรียงใหม่ ส่วนเชื้อ *Cryptococcus neo-*

*formans* จำนวน 32 strains แยกได้จากนูนกพิราปและนกเข่าในจังหวัดเชียงใหม่

เชื้อ *Trichophyton* จาก Stock cultures นำมา Subculture ลงบน Sabouraud dextrose agar slant ที่อุณหภูมิห้องประมาณ 10 วัน เพื่อให้เจริญเติบโต แล้วใช้ลวด Needle เยี่ยส่วนหนึ่งของ Colony บริเวณเล็กๆ กลางของมาเล็กน้อย ให้ได้ขนาดเส้นผ่าศูนย์กลาง 2 ม.ม. ซึ่งจะประกอบด้วย Spores และ Mycelium เพื่อใช้เป็น Inoculum ไปวางบน slant ที่เตรียมไว้ซึ่งมีอาหารเดียวกันเชื้อหงอนคน

น้ำละลายกระเทียมในความเข้มข้นต่าง ๆ และที่ไม่ให้ผลลัพธ์รับเป็น Control ปริมาณ Inoculum ต้องพยากรณ์ให้มีขนาดเท่า ๆ กัน แล้วนำไป Incubate ในอุณหภูมิห้อง ( $25^{\circ}\text{C}$ - $28^{\circ}\text{C}$ ) คุณการเจริญเติบโตเป็นเวลา 23 วัน

เชื้อ *Candida albicans* และ *Cryptococcus neoformans* จาก Stock cultures นำมา subculture ลงใน Sabauraud dextrose agar ที่อุณหภูมิห้องเป็นเวลา 2 วัน แล้วจึงนำมา Inoculate ลงในอาหารที่ใช้ทดสอบโดยนำมาราดใน Normal Saline ให้มีจำนวน *Candida albicans* หรือ *Cryptococcus neoformans*  $5.5 \times 10^7$ - $7.5 \times 10^7$  ตัว/มลลิลิตร จากนั้นใช้ Sterile pipette ดูดเอาเขยอน แล้วหยดลงบนอาหารเลี้ยงเชื้อที่ใช้ทดสอบ 0.2 มลลิลิตร ปล่อยให้ไหลไปทั่วผิวของ Slant. นำไป Incubate ที่อุณหภูมิห้องโดยวาง rack ให้อ่องเพื่อไม่ให้เชื้อไหลไปรวมอยู่กันหลังจาก สังเกตดูการเจริญเติบโตในเวลา 10 วัน

#### ผลการทดสอบ

ส่วนของกระเทียมที่ละลายในอาหารเลี้ยงเชื้อมฤทธิ์ยังการเจริญเติบโตของเชื้อ ระหว่างหมอดที่ทำการทดสอบ ในความเข้มข้นต่าง ๆ กัน คั่งรายละเอียดที่แสดงในตาราง 1. สำหรับเชื้อ *Trichophyton* 30 strains ไม่อาจเจริญเติบโตได้เมื่อมีกระเทียมละลายอยู่ทั้งแต่ 1:20 ถึง 1:80 (น้ำหนัก/ปริมาตร)

เชื้อ *Candida albicans* ไม่เจริญเติบโตเมื่อมีกระเทียมละลายอยู่ทั้งแต่ 1:20 ถึง 1:50 และเชื้อ *Cryptococcus neoformans* ก็จะถูกยับยั้งการเจริญเติบโตเช่นเดียวกัน เมื่อมีกระเทียมละลายอยู่ 1:100 (น้ำหนัก/ปริมาตร)

ลักษณะของ Colony ของ *Trichophyton rubrum* และ *T. mentagrophytes* ที่ขึ้นในอาหารเลี้ยงเชื้อที่มีกระเทียม จะเปลี่ยนแปลงไป colony จะนูนสูงขึ้น ขนาดเล็กลง Aerial hyphae ผ่อนลง ลักษณะ Colony ทางลง

#### วิจารณ์และสรุปผล

การทดสอบนัดองให้เห็นว่า ส่วนที่ละลายของกระเทียม มฤทธิ์ที่อุดกั้นการเจริญเติบโตของเชื้อราก ที่เป็นสาเหตุของโรคบางชนิดได้ถูกยับยั้งยังการเจริญเติบโต หรือพัชเชื้อได้เลย ในเวลาเท่าไหร จำเป็นต้องกีழะเพิ่มเติม เชื้อแต่ละ strain มีความสามารถที่จะทนต่อกระเทียมในความเข้มข้นแตกต่างกันไป แต่ *Trichophyton mentagrophytes* และ *T. rubrum* ทุก Strains ที่ทำการทดสอบ ไม่อาจเจริญได้ที่ความเข้มข้นของกระเทียมในอาหารเลี้ยงเชื้อ 1:20 (น้ำหนัก/ปริมาตร) ความจริงอัตราส่วนนี้ไม่ค่อยจะถูกต้องนัก เพราะความจริงจากกระเทียม 1 กรัม ไม่ได้ละลายในน้ำ 20 มลลิลิตรหักหมด มีเพียงส่วนหนึ่งเท่านั้นที่ละลาย ตั้งนั้น ถูกอุดกั้นเชื้อรากของกระเทียมส่วนนึงมีความแรงพอสมควร เช่นเดียวกัน

## ตาราง 1

ผลของการเจริญเติบโตของเชื้อราในอาหารโดยใช้กรรมวิธีน้ำตาลเจลในจำนวนต่างๆ กัน

ความเร็วเจ็บดูด กรดภายนอก/ น้ำตาล/ปริมาณ	<i>T. menagrophytes</i>		<i>T. rubrum</i>		<i>C. albicans</i>		<i>C. neoformans</i>	
	No Growth 23 วัน	Growth 23 วัน	No Growth 23 วัน	Growth 23 วัน	No Growth 10 วัน	Growth 10 วัน	No Growth 10 วัน	Growth 10 วัน
1:10	2	-	28	-	32	-	32	-
1:20	2	-	28	-	32	-	32	-
1:40	1	1	10	18	-	+ 1 = 23	32	-
						+ 2 = 2		
						+ 3 = 7		
1:50	-	2	26	-	+ 1 = 20	32		
					+ 2 = 9			
					+ 3 = 3			
1.66.6	-	2	26	-	32	32	-	-
1:80	-	2	26	-	32	32	-	-
1:100	-	2	28	-	32	32	-	-
1:160	-	2	28	-	32	-	32	
1:200	-	2	28	-	32	-	32	

+ 1 น้ำตาลบริสุทธิ์ 1-5 Colonies  
+ 2 เขียวปูร่วง 5-10 Colonies  
+ 3 เขียวปูร่วง slant ผ่าน เกสรเมล็ดฟองน้ำ

+ 4 เขียวปูร่วง slant หินและผืนผ้าห่ม

เชื้อ *Cryptococcus neoformans* และ *Candida albicans* ทุกๆ strain ที่ทดลอง ไม่อาจเจริญเติบโตได้ที่ความเข้มข้น 1:100 และ 1:20 (น้ำหนัก/ปริมาตร) ตามลำดับ

สำหรับเชื้อ *Histoplasma capsulatum* ซึ่ง Fliermans (4) พบร่วมมัณฑูปยับยั้งการเจริญเติบโตและถูกทำลายที่ความเข้มข้นของกระเทียม (1973) 1:4,000,000 และ 1:127,000 (น้ำหนัก/ปริมาตร) ตามลำดับ ซึ่งนับว่าสูงมาก แต่เมื่อพิจารณาดูว่าทำการทดลองพบว่า Fliermans ใช้ Spores เป็น Inoculum และใช้เชื้อเพียง strain เกี้ยว นอกจากนั้น *H. capsulatum* อาจจะไวต่อกระเทียมมากกว่าเชื้อราที่ทำการทดสอบนั้น

ถึงแม้ว่า Amonkar และ Banerji (3) (1971) จะพิสูจน์ได้ว่าสารในกระเทียมที่ผ่านการย้อมของยุงคือ Diallyl disulfide และ Diallyl trisulfide และมีผู้เชือกันว่าเป็นตัวต่อต้านจุลชีพอ่อนๆ คัวย์ก์ตาม แต่กุทธิของ Diallyl disulfide หรือ Diallyl trisulfide หรือของ กงส่องรวมกัน เมื่อนำมาเปรียบเทียบกับส่วนที่ละลายน้ำของกระเทียมโดยตรงแล้วพบว่ากุทธิในการฆ่าเชื้อ *Salmonella typhimurium* ไม่เหมือนกัน คังนั้นสารที่อยู่ในกระเทียมที่ต่อต้านเชื้อรากันอาจจะมีตัวอ่อนๆ ร่วมคัวย์อกจาก Diallyl disulfide และ Diallyl trisulfide.

เมื่อกระเทียมสามารถฆ่าตัวหักห้ามของชุ่ม และราหดายชนิด และเชื้อโรคราบางชนิด เช่น

*Histoplasma capsulatum* และ *Cryptococcus neoformans* สามารถเจริญเติบโตได้ในน้ำดี หล่ายชนิด เช่น นกพิราบ นกเข่า (5) คังนั้นบทบาทของกระเทียมในการทำลายเหล่งเพาะเชื้อรา ในธรรมชาติ รวมทั้งการรักษาโรคผิวนังจากเชื้อรา จึงเป็นเรื่องที่น่าจะศึกษาแก้ต่อไป เพราะกระเทียมไม่เป็นพิษเป็นภัยต่อพืช และสัตว์อื่นๆ ในสภาพแวดล้อมทั้งทางตรงและทางอ้อม.

#### Absract

Water soluble component of garlic when mixed in culture medium, has inhibitory effect on growths of 28 isolates of *Trichophyton rubrum* and 2 isolates of *T. mentagrophytes* in the dilution of 1:20 w/v or lower. Thirty isolates of *Cryptococcus neoformans* two and 32 isolates of *Candida albicans* are sensitive to this garlic extract in the maximum dilution of 1:100 w/v and 1:20 w/v. respectively. This report suggests potential use of garlic against fungal diseases and to eradicate natural inhabitant of *C. neoformans* in bird's excreta.

#### เอกสารอ้างอิง

1. Johnson, M.G., and Vaughn, R.H.  
Death of *Salmonella typhimurium*

- and Escherichia coli in the presence of freshly reconstituted dehydrated garlic and onion.
2. Bastidas, G.J. Effect of ingested garlic on Necator americanus and Ancylostoma caninum. Amer. J. Trop. Med. 18:920-3, 1969.
  3. Amonkar, S.W., and Banerji, A. Isolation and characterization of larvicultural principle of garlic. Science 174:1343-1344, 1971.
  4. Fliermans, C.B. Inhibition of Histoplasma capsulatum by garlic. Mycopathologia, 50:227-231, 1973.
  5. Tharavichitkul, P., Khanjanasthiti, P., and Panasampol, K. Occurrence of Cryptococcus neoformans in Dove Excreta. Chiang Mai Med. Bull. 12:91-97, 1973. Appl. Microbiol. 17:903-5, 1969.
-



# บันทึกนวัตกรรม

## selected new methods

### ย้อมสไลด์ Bone Marrow ด้วยสี Benzidine :

Bone Marrow เป็น tissues ที่สำคัญที่สุดอันหนึ่ง ที่ใช้ช่วยในการวินิจฉัยโรคที่มีความผิดปกติเกิดขึ้นเกี่ยวกับเลือด เช่นภาวะโลหิตจางและ Leukemias เป็นต้น ตั้งนั้นเมื่อจะย้อม Bone Marrow และทำสไลด์โดยร้อยแล้ว จึงจะห้องมัวชี้อย้มีสีที่สุดเท่าที่จะทำได ซึ่งก็มีอยู่หลายวิธี เท่าที่ใช้กันทั่วไปก็คือ การย้อมกัวยสี Romanowsky หรือ Wright's stain แต่การย้อมกัวยสีนั้นคืบ เมื่อทิ้งไว้นาน ๆ สมักจะซีด และห้องน้ำมา decolorized เพื่อย้อมใหม่ หรือไม่ก็ต้อง mount โดยจุ่ม dried smears ลงใน xylene แล้ว mount โดยตรง

วิธีย้อมใหม่ที่แนะนำนี้ เป็นวิธี modified จาก Ralph's Benzidine Technique (1941) ซึ่งประหยัดเวลา และเพิ่มประสิทธิภาพการอ่านแยกชนิดของเซลล์ใน Bone Marrow

ข้อที่ดีในการย้อมสี Benzidine นี้ก็คือ จะช่วยแยกเซลล์ใน Erythrocytic Series ให้ด้เจน โดย Benzidine จะรวมตัวกับ hemoglobin ใน cytoplasm ในเซลล์ที่สร้าง hemoglobin และเกิดเป็นสีน้ำตาล ฉะนั้นจึงเห็น cytoplasm ของเซลล์ ทึ้งแต่ระยะ polychromatophilic normoblast ลงมาจนถึงเม็ดเลือดแดงแก่ก็คือสีน้ำตาล ส่วนการที่ตัวของ nucleus นั้น จะคิดเป็น basophilic โดยคิดต่อในเซลล์อ่อน และคิดต่อจากมากขึ้นในเซลล์แก่ๆ

เมื่อเปรียบเทียบกับการย้อมกัวย Wright's stain แล้ว การย้อมกัวยสี Benzidine จะเห็นลักษณะรายละเอียดของ nucleus, ขนาดของเซลล์ และอัตราส่วนระหว่าง nucleus กับ cytoplasm ให้ชัดเจนกว่า

### น้ำยาที่ใช้

#### 1. BENZIDINE SOLUTION :

เกวียน 1% Benzidine ใน Absolute Methanol และเก็บไว้ในขวดสีน้ำตาล

#### 2. 25% H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> SOLUTION :

เทรีม 25% H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> ใน 70% Ethanol หรือจะใช้เกิม 1 ml. ของ H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> ชนิด 30% ลงใน 1.2 ml. ของ 70% Ethanol และควรระวังการถูกต้องกับผิวนั้น เพราะจะทำให้ผิวนั้นไหม้ได้

### 3. GIEMSA STAIN :

อาจซื้อได้จากที่มีขายสำเร็จรูป หรือเตรียมได้ดังนี้

Azure II-Eosin                    3.0 gm.

Azure II                            0.8 gm.

Glycerine                            250.0 ml.

Methanol                            250.0 ml.

สำหรับ Working solution ให้สูญเสีย 1 ml. ผสมกับน้ำดื่ม 2.5 ml.

### วิธีข้อม

1. Fix slides ด้วย methanol นาน 30 วินาที
2. Flood slides ด้วย Benzidine solution นาน 2 นาที
3. เกิม 25% H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> เล็กน้อยทึบไว้นาน 1-2 นาที
4. Flood ด้วย 25% H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> ทึบไว้อีก 1-2 นาที
5. ล้างกัวยหน้า
6. Counterstain ด้วยสี Giemsa (working solution) นาน 3-4 นาที
7. ล้างกัวยหน้าแล้วทึบไว้ให้แห้ง

### REFERENCES :

1. Laboratory Medicine, Vol. 6, No. 5, May 1975.
2. Todd-Sanford, Clinical Diagnosis by Laboratory Methods, Ed. 14, 1969.

### ข้อมูลโดย WRIGHT'S STAIN :

อันที่จริงแล้ว Wright's stain นี้มิใช่เป็นของใหม่ แต่ Romanowsky ได้ค้นพบมาตั้งแต่ปี ค.ศ. 1890 แล้ว เนื่องจากได้รับจดหมายจากคิชญ์เก่าเทคนิคการแพทย์ เชียงใหม่ หลายรายเขียนมาสอบถามรายละเอียดเกี่ยวกับ Wright's stain ก็เลยจะขอนำข้อบ่งชี้อย่างกันในการเตรียมและการย้อมมาแนะนำไว้ ณ ที่นี่ เพื่อให้ทราบโดยทั่วไป

Wright's stain หรืออาจเรียกได้อีกชื่อย่างหนึ่งว่า Romanowsky stain นี้ เป็นสีที่ประกอบขึ้นด้วย Polychrome Methylene Blue และ Eosin และการผลิตออกมานี้เป็นสีชนิดผง โดยการให้ heated alkaline Methylene Blue รวมกับ Eosin โดยที่ Eosin จะรวมกับ basic Methylene Blue กลายเป็น oxidation products complex dye กับ Thiazine-Eosinate ซึ่งมีปฏิกิริยาเป็นกล่องและคล้ายไก่ใน absolute methyl alcohol

เนื่องจากเป็นการแยกที่จะควบคุม oxidation ของ Methylene Blue ที่เกิดขึ้น กังนั้นจึงปรากฏว่าสีที่เตรียมแต่ละชุด จะมีคุณภาพแตกต่างกัน และจะหาวิธีแน่นอนที่จะนำมา standardize ไม่ได้ นอกจากว่าจะก้อนหกสอบหา optimal staining time ของสีที่เตรียมแต่ละชุดไป เมื่อย้อมได้ผลก็ในระยะเวลาเท่าใดก็ใช้เป็นเวลาของการย้อมสีที่เตรียมในชุดนั้นๆ

เมื่อย้อมด้วย Wright's stain (ชนิด undiluted) alcohol จะทำหน้าที่เป็น กัว fixative และบางส่วนของสีจะย้อมพาก neutral elements เมื่อ dilute ด้วยการเติมน้ำหรือ Buffer ลงไป จะเกิด partial dissociation ของสี เกิดเป็น free acid dye (Eosin), free alkaline methylene blue และ derivatives ส่วนที่เป็น undissociated neutral ก็จะไปย้อมพาก neutrophilic elements

เนื่องจากคุณสมบัติของการย้อมขึ้นอยู่กับความสมดุลย์ของ dissociation ของneutral complex, pH ของ alcohol และน้ำหรือ Buffer ที่ใช้ dilute กันนั้น absolute methyl alcohol ที่ใช้ในการเตรียมสีจะต้องปราศจาก acetone หรือ acetic acid อย่างถ้วนเชิง ทดลองจนนาทีใช้จะต้องมี pH ที่เป็นกล่องหรือเป็นกรดเพียงเล็กน้อย นอกจากน้ำประปาน้ำแข็งมีถูกที่เป็นถ่าง จึงจำเป็นต้องใช้น้ำกัดน้ำหรือ Buffer solution เป็นกัว dilute หรือ rinse ครั้งๆ กันท้าย

### การเตรียม Wright's stain :

#### ใช้ส่วนผสมดังนี้

1. Wright's stain powder	9.0 gm.
2. Giemsa stain powder	1.0 gm
3. Glycerine	90.0 ml.
4. Methanol (Acetone free)	2,910.0 ml.

วิธีเตรียมใช้ Porcelain mortar ขนาดความกว้าง 1-2 ลิตรเป็นเครื่องบด โดยเหงงสีรายการที่ 1 และ 2 ลงใน mortar เทิม Glycerine ลงไปประมาณ 30 ml. และวนคุณกระ

หั้มเห็นว่าต้องเยียกเข้าเป็นเนื้อเกี่ยวกัน จึงเก็บ Methanol ประมาณ 1,000 ml. ลงไปใน mortar บดกวนให้เข้ากัน แล้วยกไฟสีขาวถังน้ำชา (ขนาดความจุประมาณ 3.5 ลิตร) จะสังเกตเห็นตะกรอนสียังคงเหลือติดอยู่กัน mortar นำมาเติม Glycerine อีก 30 ml. แล้วเริ่มบดใหม่ เมื่อมองกระจก ทำอย่างนั้นครบ 3 ครั้ง ควรสูดท้ายเทปกวนติที่อาจเหลืออยู่บ้างใส่ไว้ในขวดแล้วเขย่าให้เข้ากัน บีดจุกให้แน่น ประทับวันที่เตรียมสีไว้ข้างขวดให้เรียบร้อย

ต้องเตรียมให้เข้ากันทั้งไว้ในอุณหภูมิห้องนานอย่างน้อย 1 เดือน หรือเก็บไว้ในตู้อบขนาดอุณหภูมิ 37° C. นาน 1 อาทิตย์ และจะต้องเขย่าทุกวันในอาทิตย์แรก จากนั้น จึงนำมายาวงทั้งกระบวนการของอย่างน้อย 2 ครั้ง ก่อนทั้งจะนำมาทดสอบเพื่อหา optimal staining time ท่อไป อายุของสีเก็บไว้ได้นานไม่จำกัดเวลา ข้อสำคัญคือต้องบีดกุชชอกให้แน่นเสมอ เพื่อกันการระเหย

#### การเตรียม Buffer solution :

##### 1. STOCK PHOSPHATE BUFFER :

###### 1.1. M/15 Sodium phosphate, dibasic ( $\text{Na}_2 \text{HPO}_4$ ) :

เตรียมได้โดยรัง  $\text{Na}_2 \text{HPO}_4$  ชนิด anhydrous จำนวน 9.47 gm. ผสมน้ำกลั่นให้ครบ 1,000 ml. เก็บไว้ในขวดสีน้ำตาล

###### 1.2 M/15 Potassium phosphate, monobasic ( $\text{KH}_2 \text{PO}_4$ )

เตรียมได้โดยรัง  $\text{KH}_2 \text{PO}_4$  จำนวน 9.08 gm. ผสมน้ำกลั่นให้ครบ 1,000 ml. เก็บไว้ในขวดสีน้ำตาล

##### 2. WORKING BUFFER SOLUTION (pH 6.4) :

คง solution ของ M/15  $\text{Na}_2 \text{HPO}_4$  จำนวน 265 ml. ใส่ใน volumetric flask ขนาด 1,000 ml. แล้วเก็บครัวย M/15  $\text{KH}_2 \text{PO}_4$  ให้ครบ 1,000 ml. เขย่าให้เข้ากัน

หมายเหตุ กรณีที่มีน้ำกลั่นที่มีฤทธิ์เป็นกรดอยู่แล้ว ก็สามารถใช้แทน Buffer ได้ การย้อมเพื่อทดสอบ Optimal staining time :

1. Flood slide ด้วย Wright's stain หากจะสามารถนับจำนวนเซลล์ได้ สีท่วมทั่ว Slide ทั้งไว้ 1 นาที

2. เก็บน้ำหรือ Buffer solution ลงไปในปริมาณเท่ากันกับจำนวนสี ใช้ลูกยางบีบเบ้าๆ เพื่อให้สีและน้ำเข้ากันดี จะสังเกตเห็นผิวนเป็น metallic sheen ทั้งไว้นาน 4 นาที (เวลาจะมากหรือน้อยกว่านี้ค่อยปั่นเบาๆ ตอนหลังเมื่อถ่ายผลที่ได้แล้ว)

3. Rinse ด้วยน้ำกลั่นหรือ Buffer เบ้าๆ จนกระหงได้ smear เป็นสีซึ่งพูด

4. ทั้ง Slide เอียงประมาณ 45° ทั้งให้แห้งหรือใช้กระดาษซับให้แห้ง

## การอ่านผลจากการย้อม

Slide ที่ย้อมได้ผลก็ควรจะได้ผลกันนี้

- เม็ดเดือดแดง คิดเป็นแบ่งช่องปูนเหลือง
- Neutrophils มี nuclear chromatin คิดเป็นม่วงแก่, cytoplasm และ lilac granules คิดเป็นพูดอ่อน
- Eosinophils มี nuclear chromatin คิดเป็นม่วงแก่, cytoplasm คิดเป็นพื้าอ่อน และ granules คิดเป็นแบ่งปันสัม
- Basophils มี nuclear chromatin คิดเป็นม่วงแก่ และ granules คิดเป็นน้ำเงิน เช่น
- Lymphocytes มี nuclear chromatin คิดเป็นม่วงเข้มและ cytoplasm คิดเป็นพื้าสด ใส
- Monocytes มี nuclear chromatin คิดเป็นม่วงปูนน้ำเงิน cytoplasm คิดเป็นเทา และเห็น lilac granules ชนิดละเอียดกว้าง
- Platelets ส่วนของ Granulomere คิดลักษณะหัวง่วงม่วงน้ำเงินถึงม่วงแดงส่วน Hyalomere คิดเป็นน้ำเงินอ่อน

## ข้อสังเกตที่ได้จากการย้อมสี

1. ถึงสำคัญในการย้อมด้วยที่ pH ของสีหรือ diluent ตามปกติถ้าเก็บ Wright's stain ไว้นาน ๆ จะเปลี่ยนถูกทำเป็นด่าง ซึ่งจะให้ผลการย้อมไม่ดีเท่าที่ควร แม้ว่าจะปรับ pH ของ diluent ที่กาน นอกจากนั้นหากถ้าไม่มีถูกทำเป็นกลางเสมอไป ควรตรวจสอบโดยเดินเกล็อก Hematoxylin 2-3 เกล็คลงไปในน้ำก้อนที่ว่าย่าง ถ้าหากถ้าเปลี่ยนเป็นสีม่วงชมพูภายใน 2 นาที แสดงว่ามีถูกทำเป็นกลาง แต่ถ้าเป็นสีเหลืองก็แสดงว่ามีถูกทำเป็นกรด และแก้ได้ด้วยการเพิ่ม 1% Potassium carbonate แต่ถ้าเปลี่ยนสีเป็นสีม่วงแดงจะมีถูกทำเป็นด่าง แก้ได้ด้วยการเพิ่ม 1% HCl.

2. น้ำที่ใช้ rinse ควรตรวจ pH เสมอ เพื่อให้ได้น้ำที่มีถูกทำเป็นกลาง และการ rinse ให้นานพอ มิฉะนั้นจะได้ Blood film เป็นสีน้ำเงิน
3. หลังจาก rinse แล้วนำร่วง slide ในแนวราบ
4. การย้อมที่ไม่ได้ผลดีเท่าที่ควรมีดังนี้

- ย้อมทึบสีน้ำเงิน อาจเนื่องมาจาก Blood film หนาเกินไป ใช้เวลาในการย้อมนานเกินไป, rinse ครั้งสุดท้ายน้อยไป หรือลิข้อมและ diluent มีฤทธิ์เป็นด่าง อาจเกิดขึ้นด้วยการปรับ pH ของ Buffer ให้เป็น 6.7 หรือลดเวลาการย้อมตื้น (undiluted) ให้น้อยลงและเพิ่มเวลาการเก็บ diluent ให้มากขึ้น

- ย้อมทึบสีแดงเกินไป อาจเนื่องมาจากการถ่ายด้วยน้ำหนานเกินไป, mount slides ขณะที่ยังไม่แห้งสนิท, สี Buffer หรือน้ำกลันมีฤทธิ์เป็นกรดมากเกินไป อาจเกิดขึ้นด้วยการใช้สีหรือ Buffer solution ชุ่กใหม่

- หักกอนสีมากไป เนื่องจากหักสีแห้งบน slide, กรองสีไม่เพียงพอ ก่อนนำไปใช้

5. อาจลดปริมาณน้ำที่ปราบภูใน Blood film ก่อนย้อม (เนื่องจากไอน้ำในอากาศ) โดยจุ่มน้ำสีที่มี Blood film แห้งแล้วลงใน absolute methanol นาน 15 วินาที ใน Coplin jar ทึ้งไว้ให้แห้งแล้วถึงเริ่มย้อมตื้น ควรบีดฝ่า Coplin jar เมื่อ แหากเต็ม anhydrous CuSO<sub>4</sub> ลงไปใน absolute methanol จะช่วยขัดน้ำที่ methanol คุ้มจากอากาศได้และ hydrated CuSO<sub>4</sub> จะเปลี่ยนจากสีขาวเป็นสีฟ้าอ่อน

6. การย้อม smears ของ Bone marrow ใช้เวลาแตกต่างจาก การย้อม smear ธรรมชาติ ซึ่งควรหา optimal staining time ที่เหมาะสม

#### REFERENCES .

1. John B. Miale ; Clin. Lab. Med. Hematology, Ed. 3 1967.
2. Todd-Sanford, Clin. Diag. by Lab. Methods, Ed. 14. 1969.

#### การตรวจหา URINARY TOTAL PROTEIN

##### ด้วยวิธี GEL FILTRATION และ MODIFIED BIURET :

หลักการตรวจมีอยู่ว่าใช้แยก protein ในของเหลวไม่ทึบความชันออกจากสารอื่นโดยวิธี Gel filtration และวิธีนี้สามารถทำปฏิกิริยากับ Biuret reagent ที่มานำมาผ่าน highly alkaline gel column เพื่อแยกเอา protein-copper complex ออกจาก excess cupric ions จากนั้นจึงตรวจหาปริมาณของ copper ที่รวมตัวอยู่กับ peptide bonds ด้วยวิธี colorimetry ในรูปของ copper-diethyldithiocarbamate complex.

พวก Nonprotein substances ทั้งหลายจะไม่เข้ามา interfere คัวณวันแต่พวกที่อยู่ในสภาพทั่วไปรวมตัวกับ protein และ chelate copper ทั้งสองอย่าง คัวณวันสามารถตรวจหา urinary total protein ได้แม้จะในปริมาณต่ำถึง 10 mg/l. ก็ตาม

#### เครื่องมือและสารที่ใช้

1. CHROMATOGRAPHY SYSTEM : (Oxford Laboratories, San Mateo, Calif. 94401). Chromatography system. Cat. No. . 0904. Polyethylene column elements, 11 mm. in diameter and 50 mm. high with porous-glass bed support, Cat. No. 0920 Polyethylene column funnels, Cat. No. 0901.
2. SINGLE-CHANNEL AUTOANALYZER SYSTEM : ( Technicon Instruments Corp., Tarrytown, N.Y. 10591 ).
3. SEPHADEX G-50-80 (Fine) : (Pharmacia Fine Chemicals, Piscataway, N.J. 08854). เครื่องโดยเดิน dry gel 30 gm. ลงในน้ำกลั่น 500 ml. โดยกวนอย่างสม่ำเสมอและหันให้ gel ขยายตัวที่อุณหภูมิห้องน้ำ 6 ชั่วโมง Reagent นี้จะ stable ที่อุณหภูมิห้องน้ำ 1 อาทิตย์
4. BIURET REAGENT : เตรียมคัวณวัน modified จาก Weichselbaum's reagent เพื่อให้ความเข้มข้นของ NaOH ใน reaction mixture ได้ 0.2 mol/l. และ Sodium potassium tartrate ที่เกินพอจะช่วยบีบองกันการเกิดความซุ่นใน reaction mixture ส่วนผสมของน้ำยาดังนี้.—

$\text{NaKC}_4 \text{H}_4 \text{O}_6 \cdot 4 \text{H}_2\text{O}$	60 gm.
NaOH	40 gm.
$\text{CuSO}_4 \cdot 5 \text{H}_2\text{O}$	15 gm.
KI	.5 gm.
เติมน้ำกลั่นให้ครบ	1,000 ml.

5. SODIUM DIETHYLDITHiocARBAMATE COLOR REAGENT :

ละลายน้ำ crystalline salt (Mallinckrodt Chemical Works, Jersey City N.J. 07303) จำนวน 2 gm. ในน้ำกลั่น 1 ลิตร เติม Brij-35 0.5 ml. ลงไป ถ้าใช้กับเครื่อง continuous flow colorimeter.

## 6. STANDARDS :

ใช้ Human serum albumin (Dade division, American Hospital Supply, Corp., Miami, Fla. 33152) ซึ่งหาปริมาณ total protein ด้วยวิธีของ Kjeldahl และนำมาระบุใน Standard ให้มีความเข้มข้นตั้งแต่ 2 ถึง 100 mg/dl. ใน physiological saline เท่านั้น Sodium azide ลงไป 2-3 เกล็ปต์ จะ stable ประมาณ 1 เดือนที่อุณหภูมิห้อง

7. CONTROL : ใช้ Abnormal urine chemistry control ของ Lederle Diagnostics, Pearl River, N.Y. 10965 dilute เท่าตัวด้วย physiological saline

## วิธีการ :

วิธีเตรียม COLUMN : Column ที่ใช้แบ่งเป็น 2 ชุด ชุดแรกสำหรับ Gel filtration และชุดที่สอง สำหรับใช้กำจัด copper ส่วนที่เกินออก ควรระเทรียมใหม่ สำหรับแต่ละ sample หรือแต่ละวันที่จะใช้ column ชุดแรกให้ค่อยๆ ใส่ gel slurry ลงไป โดยใช้ serological pipet 10.0 ml. จนเหลือที่ประมาณ 2 mm. จะเห็น column สำหรับชุดที่สองใส่ gel จนเหลือที่ประมาณ 4 mm. จะเทิ่น ( เพราะเมื่อเทิ่นค้าง gel จะพองตัวขึ้นอีก ) เสียบ funnel ติดกับ column และเทิ่น 0.1 mol/l. Sodium hydroxide ลงไป 15 ml. ( ใช้เวลาสำหรับ Sodium hydroxide ให้ลอกหมดประมาณ 2 ชั่วโมง )

Gel filtration : ใส่ 1.0 ml. ของ Working Standard, sample และ Control ลงในแต่ละ column ชุดแรก ร้อนน้ำร้อนทั้ง solution หยุดไว้ ชั้บหนาด้านขยศสุดท้ายออก และค่อยๆ เทิ่นน้ำกลับลงไป 2.0 ml. เก็บ effluent จนถึงหยุดทั้งหมด โดยใช้ 5ml. Polystyrene cup (Evergreen scientific, Los Angeles, Calif. 90058, Cat. No. 1013, EV-171-0354 01) เทิ่น 0.5 ml. Biuret ลงไป mix ให้เข้ากันเบาๆ โดยใช้ Pasteur pipet เป้าลมเข้าไปเป็นฟอง ทิ้งไว้ที่อุณหภูมิห้อง 30 นาที แล้ว pipet 1.0 ml. ของ mixture ลงใน column ชุดที่สอง ร้อนน้ำ solution หยุดไว้ ชั้บหนาด้านขยศท้ายออก และค่อยๆ เทิ่น 2.0 ml. Sodium hydroxide ลงไป เก็บ effluent ที่ได้จนถึงหยุดทั้งหมด

## COLORIMETRY :

Effluent ที่เก็บได้จาก column ชุดที่สอง อาจ含有มาทำปริมาณ protein โดยใช้ Automated colorimeter หรือทำโดยวิธี manual ก็ได้ effluent ที่ได้เมื่อเทิ่น Sodium diethyldithiocarbamate ลงไป จะ form complex สีเหลืองน้ำตาล วัด transmittance ที่ 440 nm. ภายใน 3 นาทีและจะเกิดต่อได้ประมาณ 97% และควรอ่านสีภายใน 1 ชั่วโมง เพราะหลังจากนั้น copper diethyldithiocarbamate complex จะเริ่มตกตะกอน

**CALCULATION :**

ค่า protein ของ sample และ control อ่านได้จาก Standard curve ที่ plot ระหว่างความเข้มข้นของ protein กับ transmittance

**NORMAL VALUES :**

ค่า Total protein ใน urine 24 ชั่วโมง จากผู้ใหญ่ปกติ 85 gm มี range ระหว่าง 82-207 mg.

ข้อสังเกต

1. การ form copper-protein complex พนวจ albumin และ globulin form ได้ในอัตราส่วนแบบเดียวกัน
2. Working standards อาจเตรียมได้อีกแบบหนึ่งคือ เก็บ effluent ของแท่น concentration หลายๆ column มารวมกัน เก็บไว้ในขวดลิน้ำยาถ้วนที่อยู่หมุนห้องใช้ calibrate ในการทำแท่นกรอง สำหรับ control sample ก็อาจจะทำได้แบบเดียวกันโดยเก็บ effluent ของ sample แค่ล่ะชุด
3. ไม่ควรเพิ่ม Biuret reagent ลงไปก่อนที่จะเก็บ effluent หมวด เพราะว่าจะทำให้ protein coagulate เนื่องจากมีความเป็นด่างมากใน effluent ตอนแรกๆ
4. Eluent ของ column ชุดที่สอง อาจใช้ distilled water แทน Sodium hydroxide reagent
5. ถ้าใน urine sample มี protein concentration มากกว่า 4 gm./lt cupric ion ใน Biuret ที่เพิ่มจะไม่พอกับการ form complex สังเกตได้จากจะไม่มี copper band เมื่อผ่านเข้าไปใน column ชุดที่สอง ควรจะ dilute sample 10 เท่า ก่อนด้วย physiological saline ไม่ควรเพิ่ม copper concentration เพราะอาจจะเกิดการรวมตัวกับ peptide bond อันๆ ใน sample ที่มี low protein concentration
6. สำหรับวิธี manual ท่าให้โดยเพิ่ม Sodium diethyldithiocarbamate 2.0ml. ลงไปใน effluent จาก column ชุดที่สอง และวัสดุที่เก็บขึ้นหลังจาก 10 นาที แยกภายใน 1 ชั่วโมง

7. ถ้าใน effluent จาก column ชุดที่สองมีสิ่งแขก เช่น copper concentration มากกว่า working range ควรจะ dilute effluent 10 เท่าก่อนที่จะวัดค่า

8. สาร radiographic contrast media บางชนิด เช่น Meglumine diatrizoate จะ interfere การวัดปริมาณ protein โดยวิธีนี้

#### REFERENCE :

Karl Doetsch and Richard H. Gadsden : Determination of Urinary total Protein by Use of Gel Filtration and a Modified Biuret Method., Clin. Chem. 21 : 778-780, 1975.

ท่านสมชายการสารเทคนิคการแพทย์เชียงใหม่  
เมื่อย้ายที่อยู่ โปรดแจ้งให้ทราบด้วย



## ย่อ - รีวิวเอกสาร

### Clinical Staging of Chronic Lymphocytic Leukemia

K.R. Rai, A. Sawitsky, E.P. Cronkite, et al. Blood 46:219, 1975.

ผู้รายงานได้เสนอวิธีการ clinical staging ของผู้ป่วยด้วย chronic lymphocytic leukemia (CLL) ซึ่งได้อาศัยแนวความเห็นที่ว่า CLL เป็นโรคที่ nonfunctioning lymphocytes มีการเจริญเพิ่มจำนวนมากขึ้น โดยแบ่งออกเป็น :

stage O - bone marrow และ blood lymphocytosis เท่านั้น

stage I - lymphocytosis, enlarged nodes

stage II - lymphocytosis, enlarged spleen หรือ liver หรือทั้งสอง

stage III - lymphocytosis, anemia

stage IV - lymphocytosis, thrombocytopenia

เมื่อนำผู้ป่วย 125 คน มาวิเคราะห์โดยใช้ series อันใหม่นี้ ผู้รายงานได้ค่า median survival times (เวลาเป็นเดือน) จากตอนวินิจฉัยโรคดังนี้ : stage O, 150; stage I, 101; stage II, 71; stage III, 19; stage

VI, 19 Median survival สำหรับ series ทั้งหมดได้ 71 เดือน ภายนอกที่นำมา staging แบบนี้แล้วพบว่า ทั้งเพศและอายุใช้เป็นตัวที่นาย series ได้ไม่ถูก เนื่องจาก การ staging นี้ ปรากฏว่าใช้เป็นตัวที่นาย survival ได้ดี แม้จะใช้ตอนวินิจฉัยหรือระหว่างการดำเนินของโรคก็ตาม

### Microhemagglutination Test for the Detection of Nucleoprotein Antibody in Systemic Lupus Erythematosus

Y.H. Inami, R.M. Nakamura, and E.M. Tan

Am. J. Clin. Pathol. 64:65, 1975.

การหาแอนติบอดีชนิดต่างๆ ในชั้นของผู้ป่วย เพื่อวินิจฉัยโรค Systemic lupus erythematosus (SLE) มีหลายวิธีด้วยกัน เช่น LE cell test ที่นิยมใช้กันมาก, latex agglutination, immunodiffusion technic, indirect immunofluorescent antibody test และ primary binding radioimmunoassay วิธีดังกล่าวเหล่านี้บ้างที่มีความไว้น้อย หรือไม่ก็ วิธีการยุ่งยากเกินไปที่จะนำมาใช้ในห้องปฏิบัติการประจำวัน

Inami และคณะได้นำเอาร์ Microhemagglutination test มาใช้หาแอนติบอดีใน SLE ซึ่งสามารถหาได้ 2 ชนิดคือวิกัน ได้แก่ แอนติบอดีที่ทำปฏิกิริยาต่อ DNA moiety of soluble nucleoprotein (sNP) กับแอนติบอดีที่ต่อ DNA-histone complex of sNP โดยใช้ formalinized human erythrocytes coated ด้วย sNP ซึ่งหาได้ทั้ง anti-DNA และ Anti-sNP antibodies สองอย่างนี้มาช่วยวินิจฉัย ทดลองนักศึกษาผลการรักษาในผู้ป่วย SLE ได้เฉพาะกุ่า ทั้งง่ายต่อการน่ามานำให้ในห้องปฏิบัติการ

**Studies on Pure Red Cell Aplasia VII. Presence of Proerythroblasts and Response to Splenectomy: A Case Report,**

S.D. Zaentz, S.B. Krantz, and D.A. Sears

Blood 46:261 1975.

รายงานผู้ป่วยหญิงอายุ 18 ปี เป็น chronic active hepatitis มีอาการซื้อมาก เนื่องจากไม่มีการสร้างเม็ดเลือดแดง ไขกระดูกเก่อน จะไม่มี erythroblasts ทั่วไปเลย แต่พบ Proerythroblasts จำนวนมาก มี megaloblastic features บ้าง เมื่อนำไปใช้กระดูกของผู้ป่วยมาเตียงแบบ *in vitro* กับพลาสม่าปกติ และ erythropoietin เข้มข้น พบร่วมกับการสร้างเม็ดเลือดแดงเพิ่มขึ้น เท่านี้ได้จากเม็ด erythroblast ทั่วไปเพิ่มจำนวนขึ้น และอัตราการสร้างอีโนโกลบินก็เพิ่มขึ้นด้วย นอกจากนี้พลาส-

ม่าของผู้ป่วยเป็น cytotoxic ต่อ erythroblast เมื่อทำการรักษาผู้ป่วยด้วย immunosuppressive drugs ปรากฏว่าไม่มีอาการที่ชัด แต่ภายหลังการทั่วไป อาการซื้อกันขึ้น จากการศึกษานี้ผู้รายงานชี้ให้เห็นว่า ผู้ป่วยบางคนที่มีอาการซื้ก และพบเม็ด Proerythroblasts มากในไขกระดูก แท้ไม่พบ erythroblasts ทั่วไปนั้น มีการเกิดพยาธิสภาพเหมือนกับ pure red cell aplasia และการทั่วไปอาจมีประโยชน์เมื่อรักษาด้วย immunosuppressive drugs ไม่ได้ผล

ดำรงค์ พิฒนาณฑ์  
วท.บ. (เทคนิคการแพทย์)  
วท.น. (พยาธิวิทยาคลินิก)

**Comparison of Electrophoresis on Citrate Agar, Cellulose Acetate or Starch for Hemoglobin Identification,**

By Edward J. Hicks and Blossie J. Hughes,

Clin. Chem. 21: 1072-1076, 1975.

Hicks และ Hughes ได้รายงานการทดลองเบรย์เบนเทียบผลของการแยกชนิดของชีโนโกลบินโดยใช้กระแตไฟฟ้าบน media 3 ชนิด คือ Citrate agar gel, cellulose acetate และ starch จากการทดลอง สรุปผลได้ว่า citrate agar gel electrophoresis เป็นวิธีที่ประยุกต์ง่าย และเร็ว นิยมใช้ในการแยกชีโนโกลบิน S และ F และใช้เป็นแนวทางใน

การหาซึ่งในไอลบิน S carriers สำหรับ starch gel electrophoresis นิยมใช้ในการแยก ซึ่งในไอลบิน A<sub>2</sub> และจะ sensitive กว่า cellulose acetate และ citrate agar gel ในการแยก ซึ่งในไอลบิน A, F, C และ D หรือ G แทร็พ นั้นก่อนข้างยุ่งยาก และใช้เวลามากถึง 28 ชั่วโมง

**Effects of a Progestogen and a Sequential Type Oral Contraceptive On Plasma Vitamin A, Vitamin E, Cholesterol and Triglycerides.**

By D.L. Yeung and P.L. Chan, Am. J. Clin. Path. 28 : 686-691, 1975.

Yeung และ Chan ได้รายงานผลของยาคุมกำเนิด ต่อ วิตามิน A, E, Cholesterol และ triglycerides ในผู้หญิง 13 คน ยาคุมกำเนิดที่ใช้คือ Micronor และ Ortho-Novum SQ จากการทดลอง สรุปผลให้ว่า estrogen จะทำให้ plasma vitamin A และ triglycerides สูง ต่อ progestogen ที่มีความเข้มข้นต่ำๆ จะมีผลเล็กน้อย หรือไม่มีเลย ต่อ vitamin A และ triglycerides และที่ความเข้มข้นสูง ๆ progestogen จะช่วยเพิ่ม effect ของ estrogen ต่อ vitamin A และ triglycerides ระดับของ vitamin E ในผู้หญิงที่กินยาคุมกำเนิดชนิด Ortho-Novum SQ จะเพิ่มขึ้นเล็กน้อย แต่ไม่มีความสำคัญทางสถิติ การเพิ่มขึ้นของ vitamin A ใน plasma อาจเกิดจากการเพิ่มของ retinal-binding

protein และ alpha<sub>1</sub> การเพิ่มขึ้นของ vitamin E และ triglycerides อาจเกิดจาก การเพิ่มขึ้นของ vitamin A และ triglycerides หรืออาจเกิดจากการเพิ่มขึ้นของ low-density lipoproteins สำหรับ cholesterol จะไปถูกเปลี่ยนแปลงโดย Micronor หรือ Ortho-Novum SQ

ยุพา สุภาเลศ  
วท.บ. (เทคนิคการแพทย์),  
วท.ม. (พยาธิวิทยาคลินิก)

**DTT Test: A New Method to Differentiate IgM and IgG Erythrocyte Antibodies.**

B. Pirofsky and E.R. Rosner. Vox Sang. 27 : 480, 1974.

วิธีการใหม่ที่ใช้ในการแยกชนิดของ antibodies ระหว่าง IgM และ IgG โดยการใช้ Dithiothreitol (DTT), 0.01 M ละลายน้ำใน isotonic saline หรือใช้ phosphate buffer saline pH 7.4 รวมกับ serum ที่จะทดสอบในปริมาณที่เท่ากัน และนำไป incubate ที่ 37°C นาน 15 นาที ภายหลังจาก incubate และ serum ที่ treat นี้ จะสามารถนำไปใช้ได้ทันทีโดยไม่ต้อง dialysis โดย DTT จะไปลด activity ของ IgM blood group antibodies ในขณะที่ IgG antibodies ไม่มีผลกระทบกระเทือน

วรุณี คุณชีวะ  
วท.บ. (เทคนิคการแพทย์)

The Effect of Periodic Mixing on the Preservation of 2,3-Diphosphoglycerate (2,3-DPG) Levels in Stored Blood.

L.A. Wood and E. Beutler. Blood 42; 17, 1973.

ผู้เขียนรายงานได้ทดลองเก็บเลือดจาก Donor 6 คน ใน experimental blood preservative 2 ชนิด คือ CPD-adenine-sodium ascorbate และ bicarbonate-adenine - glucose - phosphate-mannitol สำหรับ control aliquots เก็บใน CPD-adenine และ ACD - adenine เมื่อถูกจาก Donor ครั้งหนึ่งเก็บแบบ vertical และถูกครั้งหนึ่งให้ mix วันละ 2 นาที อาทิตย์ละ 5 วัน และวัดหาค่า Glucose, ATP, 2,3-DPG ของ mixed blood และ unmixed blood ในระหว่างการเก็บทั้งๆ กันจนครบ 28 วัน พบว่าค่า glucose, ATP และ 2,3 - DPG ของ mixed blood ยังคงมีระดับสูงกว่า unmixed blood และ Frequent mixing มีส่วนช่วยในการรักษาระดับของ 2,3-DPG สำหรับ preservative ทั้ง 2 ชนิดนี้

นวลชน คำTHON  
วท.บ. (เทคนิคการแพทย์)

The Measurement of Iron-binding capacity in Serum and Purified Transferrin with the Aid of Chemical Affinity Chromatography.

By W.N.M. Ramsay. J. Clin. Path. 28: 156-162, 1975.

การหา transferrin โดยใช้วิธี Fe-

binding capacity แบบใหม่โดยเพิ่ม Fe ในรูป tartrate ในสารละลายของ NaCl กับ 10M HCO<sub>3</sub><sup>-</sup> แล้วกำจัด Fe ส่วนที่เกินออกโดยผ่านใน DEAE - Sephadex A - 50 ที่ treat กับ Fe-chelator (disodium catechol-3, 5-disulphonate) และวัดปริมาณ Fe ที่จับกับ transferrin ได้ โดยไม่ต้องถูกทำลายโดยการประมวล วัดได้ที่ 562-595 nm และจะคงอยู่ได้เป็นเวลาหลายวัน วิธีนี้สามารถใช้กับ fresh, frozen หรือ lyophilized serum, purified transferrin และ quality control preparation บางชนิดได้พบว่ามี specificity ดี

Progressive Decrease in Serum T<sub>3</sub> Concentration with Human Aging : RIA following Extraction of Serum.

By Rubenstein, H.A., Butler, V.P. and Werner, S.C.

J. Clin. Endocrin. 37. 247-253, 1973.

โดยวิธี protein denaturation และ extract T<sub>3</sub> ด้วย 95% ethanol และหาปริมาณโดยวิธี radioimmunoassay พบว่าปริมาณ T<sub>3</sub> ในคนปัจจุบัน 127 ราย อายุทั้งหมด 5-93 ปี จะมีการลดลงอย่างเห็นได้ชัด เมื่ออายุสูงขึ้นในทั้งสองเพศ อัตราการลดลงจะมีประมาณ 5.1 ng/dl ต่ออายุที่เพิ่มขึ้น 10 ปี ค่าเฉลี่ยในกลุ่มอายุ 5-9 ปี เท่ากับ 140.8ng/dl

อายุ 15-19 ปี เท่ากับ 108.6 ng/dl และอายุ 80-93 ปี เท่ากับ 92.2 ng/dl ค่าเฉลี่ยของ ทั้งหมด เท่ากับ  $119 \pm 6.3$  (SE) ng/dl ค่าเฉลี่ยของ คนที่เป็น hypothyroid เท่ากับ 46 ng/dl (range 20-92) และใน hyperthyroid เท่ากับ 353 ng/dl (range 176-556) ซึ่งได้เคียงกับวิธี radioimmunoassay อันๆ ที่มีรายงานไว้

นันทยา วัยวัฒน  
วท.บ. (เทคนิคการแพทย์),  
วท.น. (พยาธิวิทยาคลินิก)

#### **Exercises and Weight Reduction in Obesity**

From Archives of Physical Medicine and Rehabilitation 1972, Page 323-327.

บุคคลที่อ้วน หรือมีน้ำหนักตัวมากเกินไป จะก่อให้เกิดผลเสียแก่คนเรื่องหลายประการ เช่น เกิดโรคแทรกซ้อน(โรคหัวใจ ความดันโลหิตสูง และเบาหวาน เป็นต้น), อายุสั้น, ความสามารถทางกายภาพทางใจลดลง

จากการทดลองด้านน้ำหนักผู้บุรุษที่อ้วนจำนวน 12 คน โดยแบ่งเป็น 2 กลุ่ม ๆ ละ 6 คน กลุ่มแรกให้ควบคุมอาหารเพียงอย่างเดียว กลุ่มที่สอง ให้ควบคุมอาหาร และออกกำลังกาย คุณ (โดยออกกำลังทั้งกล้ามเนื้อแขนขา และลำตัว อย่างสม่ำเสมอทุกวัน วันละ 30 นาที) ทำการ

ทดลองอยู่นาน 6 เดือน ผลปรากฏว่า การลดน้ำหนักของกลุ่มที่สองได้ผลกว่ากลุ่มแรก

ความรู้ที่ได้จากการทดลอง เราอาจจะนำมามใช้เป็นโปรแกรมหนึ่งของการพัฒพูดสมรรถภาพในผู้บุรุษที่อ้วนและมีโรคแทรกซ้อนได้

เรื่อง ความสัมพันธ์ระหว่างแพทย์กับคนไข้ โดย นายแพทย์ยรรยง ศุภารักษ์

จาก วารสารสมาคมจิตแพทย์แห่งประเทศไทย ปีที่ 16 ฉบับที่ 1, มกราคม 2514, หน้า 1-9

ในการรักษาคนไข้ย่อมจะมีสัมพันธภาพระหว่างแพทย์ และคนไข้เกิดขึ้นอย่างแน่นอน แพทย์ควรจะมีความเข้าใจคนไข้ และหาทางช่วยคนไข้อย่างจริงใจ ส่วนคนไข้ก็มีแตกต่างกัน บางคนอยู่กับพื้นฐานทางจิตใจของแต่ละคน บางครั้งคนไข้อาจแสดงความก้าวร้าว หรือทำท่าท่าวรากับเจ้าที่ต้องการ ความช่วยเหลืออย่างมาก

ปฏิกิริยาที่ทางสองฝ่ายแสดงออกกันนั้น ล้วนเกิดจากแรงกระตุ้นของจิตให้สำนึก ฉะนั้น แพทย์จึงควรพยายามเข้าใจ สภาพจิต ของคนไข้ และทัว弄ค้าย เพื่อการรักษาคนไข้ จะได้ผลมากยิ่งขึ้น

หมายเหตุ.— (ของผู้เขียน) 医師に於ける人間関係  
即ち、病院の医師と患者との間の関係を指す。これは、

อรพรรณ วิญญุวรรณ  
วท.บ. (กายภาพบำบัด)



## ข่าว

### ข้าราชการกลับจากศึกษาต่อ

อาจารย์สุพัตรา พิรากม อาจารย์โภ ภาค  
วิชาจุลชีววิทยา คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัย  
เชียงใหม่ ซึ่งได้รับอนุญาตให้ลาไปศึกษาต่อขั้น  
ปริญญาโท ทางสาขาจุลชีววิทยา ณ บังทึก  
วิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล ถึงแต่วันที่ 1 มิถุ-  
นาคม 2515 บัดนี้ ได้สำเร็จการศึกษา และได้  
กลับมาปฏิบัติหน้าที่การงานเดิมแล้ว ถึงแต่วันที่ 2  
กรกฎาคม 2518

อาจารย์ยุพา สุภาเดิก อาจารย์โภ ภาค  
วิชาพยาธิวิทยา คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัย  
เชียงใหม่ ได้รับอนุญาตให้ลาไปศึกษาต่อขั้น  
ปริญญาโท ทางสาขาพยาธิวิทยาคณิต ณ บัง-  
ทึกวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล ถึงแต่วันที่ 27  
มีนาคม 2516 บัดนี้ ได้สำเร็จการศึกษา และ  
กลับมาปฏิบัติหน้าที่ราชการตามเดิมแล้ว ถึงแต่-  
วันที่ 18 สิงหาคม 2518

อาจารย์สุชาติ ศรีรุ่ง อาจารย์โภ คณะ  
เทคโนโลยีการแพทย์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ซึ่งได้  
รับอนุญาตให้ลาไปศึกษาต่อขั้นปริญญาโท ทาง  
สาขาจุลชีววิทยา ณ บังทึกวิทยาลัย มหาวิทยา-  
ลัยมหิดล ถึงแต่วันที่ 1 มิถุนายน 2516 บัดนี้  
ได้สำเร็จการศึกษา และกลับมาปฏิบัติหน้าที่ราช  
การตามเดิมแล้ว ถึงแต่วันที่ 25 สิงหาคม 2518

อาจารย์นันทยา วัยวัฒน์ อาจารย์โภ  
คณะเทคโนโลยีการแพทย์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่  
ซึ่งได้รับอนุญาตให้ลาไปศึกษาต่อขั้นปริญญาโท  
ทางสาขาพยาธิวิทยาคณิต ณ บังทึกวิทยาลัย  
มหาวิทยาลัยมหิดล ถึงแต่วันที่ 27 มีนาคม 2516  
บัดนี้ ได้สำเร็จการศึกษา และกลับมาปฏิบัติหน้า-  
ที่ราชการตามเดิมแล้ว ถึงแต่วันที่ 29 กันยายน  
2518

อาจารย์เกotrุกันน์ สุขวัจน์ อาจารย์โภภาค  
วิชาปาราสิตวิทยา คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยา-  
ลัยเชียงใหม่ ซึ่งได้รับอนุญาตให้ลาไปศึกษา  
ต่อ MPH ณ มหาวิทยาลัยเพลินบีน์ส ประเทศไทย  
เพลินบีน์ส ภูมิทุน SEAMEO ถึงแต่วันที่  
7 มีนาคม 2517 บัดนี้ ได้เดินทางกลับมาถึง  
ประเทศไทย และกลับเข้ารับราชการตามเดิม  
เรียบร้อยแล้ว ถึงแต่วันที่ 8 พฤศจิกายน 2518

### ข้าราชการไปฝึกอบรมทางวิชาการ

อาจารย์รุจิรา จันทรารักษ์ อาจารย์  
โภ คณะเทคโนโลยีการแพทย์ มหาวิทยาลัยเชียง-  
ใหม่ ได้เดินทางไปอบรมวิชาบรรหารักษ์ห้อง  
สมุดเฉพาะ ณ สถาบันบังทึกพัฒนบริหาร-  
ศาสตร์ (นิต้า) มีกำหนด 45 วัน ทั้งนี้ถึงแต่-  
วันที่ 6 กรกฎาคม ถึงวันที่ 18 พฤศจิกายน 2518

อาจารย์ ดร. สนิท มากแก้วเกยูร อาจารย์ เอก หัวหน้าภาควิชาภูมิคุ้มกันวิทยาคลินิก คณะ เทคนิคการแพทย์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ได้ รับทุนขององค์กรอนามัยโลก ให้ไปฝึกอบรม ทางก้าน Inter-Regional course in Immunology ณ เมืองนิวเดลี ประเทศอินเดีย มี กำหนด 26 วัน ทั้งนี้ คงแท้บวันที่ 9 พฤษภาคม ถึงวันที่ 5 ธันวาคม 2518

### ประชุมวิชาการ

ฝ่ายวิชาการสมาคมเทคนิคการแพทย์แห่ง ประเทศไทย ร่วมกับชุมนุมวิชาการ คณะแพทย์ ศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ได้จัดให้มีการ บรรยายเรื่อง "HL-A System" ชั้น ณ ห้อง บรรยายภาควิชาชีวเคมี คณะแพทย์ศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ เมื่อวันที่ 24 ตุลาคม 2518 บรรยายโดยอาจารย์ประสิทธิ์ ชนะรักัน อาจารย์ โภ ภาควิชาพยาธิวิทยา คณะแพทย์ศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล

### ข่าวสมอสรนักศึกษาคณะเทคนิคการแพทย์ งานอาสาพัฒนา

เมื่อวันที่ 22-27 ตุลาคม 2518 ชุมนุม อาสาพัฒนาฯ ดำเนินการรับสมัครนักศึกษา คณะเทคนิคการแพทย์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ได้ออกบริการ ตรวจสุขภาพทางห้องปฏิบัติการแก่ประชาชนใน อ. แม่สะเรียง จ. แม่ฮ่องสอน ในการนี้มีนัก ศึกษาร่วมโครงการ 36 คน และอาจารย์ 7 คน

### งานสามสถาบัน ครั้งที่ 2

สมอสรนักศึกษาเทคนิคการแพทย์ จาก สามสถาบัน คือ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, มหาวิทยาลัยมหิดล และจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ได้ร่วมกันจัดงาน "เทคนิคการแพทย์สม-พันธ์ สามสถาบัน ครั้งที่ 2" ขึ้น ในระหว่างวัน ที่ 5-7 ธันวาคม 2518 ณ หาดวันนรา อ. ทับสะแก จ. ปะจุบันคริรชันธ์ อนึ่ง งานนี้ได้จัด เป็นครั้งแรก ที่คณะแพทย์ศาสตร์ มหาวิทยาลัย เชียงใหม่ เมื่อวันที่ 5-8 ธันวาคม 2517

### นิทรรศการในงานอุดหนนา

สมอสรนักศึกษา คณะเทคนิคการแพทย์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ได้จัดให้มี การแสดง นิทรรศการ และ การตรวจทางห้องปฏิบัติการ เทคนิคการแพทย์ ในงานอุดหนนาประจำปี ของ จังหวัดเชียงใหม่ เช่นที่เกย์จัมมาหกัน ในระหว่าง วันที่ 30 ธันวาคม 2518 ถึงวันที่ 6 มกราคม 2519.

### แต่งตั้งผู้แทนของสมาคมเทคนิคการแพทย์

สมาคมเทคนิคการแพทย์แห่งประเทศไทย (2508) ได้แต่งตั้งคุณสุวรรณ ประบูตร และ คุณวีรวรรณ เรืองยุทธิการณ์ ให้เป็นผู้แทน ของสมาคมฯ ในการรับสมัครใหม่ของสมาคมฯ ในภาคเหนือ ฉะนั้น เพื่อความสะดวกขอให้ นักเทคนิคการแพทย์และผู้เกี่ยวข้อง หรือสนใจ ในวงการแพทย์ที่ต้องการจะสมัครเป็นสมาชิกของ สมาคม เทคนิคการแพทย์แห่งประเทศไทย

(2508) ให้โปรดจดหมายติดท่อสอบถามรายละเอียดได้กังหัน

- คุณสุวรรณ เปริมบุตร ภาควิชาจักษุวิทยา คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
- คุณวรวรรณ เรืองยุทธิการณ์ ห้องชันสูตรโรค โรงพยาบาลแม่กอร์มิก เชียงใหม่

### คณฑ์เทคนิคการแพทย์

วันแห่งความรือคออยอันแสนนาน ของชาวเทคนิคการแพทย์ เชียงใหม่ ได้มาร่วมแล้ว คือ การประภาคแบ่งส่วนราชการของคณะฯ ทั่ง ๆ ในมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ซึ่ง นพดุล นายกvar มนตรี ได้ลงนามเมื่อวันที่ 24 ธันวาคม 2518 และประกาศในราชกิจจานุเบนกษา ฉบับพิเศษ เล่มที่ 93 ตอนที่ 1 วันที่ 1 มกราคม 2519 ซึ่งในประกาศนี้ โครงการคณฑ์เทคนิคการแพทย์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ จะมีฐานะเป็น “คณฑ์เทคนิคการแพทย์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่” ประจำกับวิถีส่วนราชการกังหัน.-

1. สำนักงานเลขานุการคณะฯ
2. ภาควิชาคลินิกโภคปั้ป
3. ภาควิชาเคมีคลินิก
4. ภาควิชาจุลชีววิทยาคลินิก
5. ภาควิชาภูมิคุ้มกันวิทยาคลินิก

สำหรับสาขาวิชาสร้างสีเทคนิคและสาขาวาร์ช บำบัด ยังไม่ได้ดำเนินการเกี่ยวกับการแบ่งส่วน

ราชการ แต่ได้ดำเนินการเตรียมการเพื่อจะเปิดรับนักศึกษารุ่นแรกในปีการศึกษา 2520-2521 นี้ อย่างแน่นอนแล้ว

### บันทึกใหม่

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่จะได้กำหนดให้มีพิธีรับพระราชทานปริญญาบัตรแก่บัณฑิตใหม่รุ่นที่ 8 ในวันที่ 7 กุมภาพันธ์ 2519 ณ บริเวณศาลาอ่างแก้ว ซึ่งในปีนี้จะมีบัณฑิตรุ่นที่ 7 ของคณฑ์เทคนิคการแพทย์ เข้ารับพระราชทานปริญญาบัตร จำนวนทั้งสิ้น 31 คน เป็นบัณฑิตชาย 16 คน และบัณฑิตหญิง 15 คน และกำหนดให้มีพิธีอุทิyan สมโตรในวันที่ 8 กุมภาพันธ์ 2519 ณ บริเวณสวนสักข้างศาลาธรรมซึ่งพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว สมเด็จพระบรมราชินีนาถ สมเด็จพระบรมโอรสาธิราช สยามกุญแจราชนมาร และสมเด็จพระเจ้าลูกเธอทั้งสองพระองค์ จะเดินทางมาในงานอุทิyan สมโตร

### ขอทราบอัตราว่าง

ในปีการศึกษา 2518-2519 นี้ คณฑ์เทคนิคการแพทย์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่คาดว่า จะมีบัณฑิตใหม่รุ่นที่ 8 สำเร็จการศึกษาในเดือนมีนาคม 2519 จำนวน 18 คน เป็นบัณฑิตหญิงจำนวน 10 คน และบัณฑิตชาย 8 คน หากมหาวิทยาลัย โรงพยาบาล สภานักราชการ หรือสถาบันทางการแพทย์ ที่มีอัตราว่างและประสงค์จะรับบรรจุผู้ที่จบ บริญาตรี สาขา เทค-

นิคการแพทย์ (อัตรา 1,750.- บาท) ขอได้  
ไปรคกรุณาแจ้งรายละเอียดไปยัง สำนักงานเลขานุการคณะเทคโนโลยีการแพทย์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ กว้าง

เลือกตั้งคณะบดี

อาจารย์และข้าราชการของคณะเทคโนโลยีการแพทย์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ได้นัดประชุม

และร่วมกันร่างหลักเกณฑ์ในการ ดำเนิน การจัดสรรหนาบุคคลที่จะมาดำรงตำแหน่งคณะบดี ผลปรากฏว่าผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อและได้รับคะแนนสูงสุดให้ดำรงตำแหน่งนี้ คือ รองศาสตราจารย์ นายแพทย์ชัยโรจน์ แสงอุดม ซึ่งทางคณะฯจะได้นำเสนอสภามหาวิทยาลัยเพื่อประกาศแต่งตั้ง ก่อไป.

ท่านสมาชิก วารสารเทคนิคการแพทย์	โปรดแจ้งที่อสมมชิกภาพด้วย
---------------------------------	---------------------------